## Manuel de l'utilisateur

Français

# Production multiversion PDF superposée

## Pour Prinergy 4.0

731-00598B-FR Rév. A

graphics.kodak.com

Kodak

# Production multiversion PDF superposée

Pour Prinergy 4.0

Manuel de l'utilisateur

Kodak

## Copyright

© 2006 Kodak. Tous droits réservés.

Ce document est également distribué au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous pouvez reproduire ce document à partir du fichier PDF pour une utilisation interne. Les copies réalisées à partir du fichier PDF doivent être reproduites dans leur intégralité.

## Marques commerciales

Creo et <l'ensemble des marques commerciales de sous-marque Creo utilisées dans le présent document> sont des marques commerciales de Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter et LaserWriter sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry et PEARLgold sont des marques déposées de Presstek, Inc.

XEROX® est une marque déposée de XEROX CORPORATION.

## Conformité FCC

L'équipement Kodak dont il est question dans le présent document est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement FCC relatif à un équipement informatique de classe A. L'exploitation de cet équipement Kodak dans une zone résidentielle est susceptible de générer des interférences inacceptables avec la réception d'émissions de radio et de télévision, exigeant que l'opérateur prenne les mesures nécessaires pour y remédier.

## Recyclage de l'équipement

Dans l'Union européenne, ce symbole signifie que lorsque le dernier utilisateur souhaite mettre ce produit au rebut, celui-ci doit être envoyé à l'installation appropriée pour être pris en charge et recyclé.



Veuillez contacter votre représentant Kodak local ou consultez www.kodak.com/go/recycle/ pour un supplément d'informations sur les programmes de collecte et de récupération disponibles pour ce produit.

## Limite de responsabilité

Le produit, le logiciel ou les services sont fournis « tel quel » et « selon la disponibilité ». Sauf spécification contraire de votre contrat, Kodak réfute expressément toute garantie de toute nature, expresse ou tacite, incluant de manière non limitative les garanties implicites de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et de non contrefaçon.

Vous déclarez comprendre et accepter que, sauf spécification contraire de votre contrat, Kodak ne saurait être tenue pour responsable d'aucuns dommages directs, indirects, consécutifs, fortuits, incluant de manière non limitative le manque à gagner, la perte de survaloir, la perte d'exploitation, la perte de données et autres biens immatériels (et ce quand bien même Kodak aurait été avisée de la possibilité de tels dommages), résultant : (i) de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit ou le logiciel ; (ii) du coût d'acquisition de biens et services de substitution résultant de produits, biens, données, logiciels, informations ou services achetés ; (iii) de l'accès non autorisé à vos produits, logiciels ou données ou de l'altération de ceux-ci ; (iv) des déclarations ou comportements de tiers quels qu'ils soient ; (v) de toute autre matière en rapport avec les produits, logiciels ou services.

Le texte et les éléments graphiques du présent document sont exclusivement proposés à titre d'illustration et de référence. Les spécifications sur lesquelles ils s'appuient sont susceptibles de modifications. Kodak peut modifier le présent document à tout moment et sans préavis. Kodak, agissant pour elle-même et au nom de ses filiales, ne saurait être tenue pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles que pourrait comporter le présent document et décline toute responsabilité quant aux préjudices fortuits, induits, indirects ou exceptionnels, incluant de manière non limitative le manque à gagner la perte ou l'altération de données, les retards de production, les manques à gagner et les pertes de bénéfices ou d'économies découlant de l'utilisation de ce document.

graphics.kodak.com
Interne 731-00598B-FR Rév. A

Révisé en décembre 2006

# Sommaire


## 1 Présentation 1

À qui s'adresse ce guide ? ... 2
Mode d'organisation du guide ... 2
Nouveautés ... 3
Logiciels et licences requis ... 5
Production multiversion PDF superposée ... 6
    Avantages de la LPV ... 6
    Production multiversion existante et LPV ... 7
Pour en savoir plus ... 7

## 2 Termes et concepts propres à la LPV 9

Termes propres à la production multiversion ... 10
Familiarisation avec la LPV ... 12
    Création du plan de version ... 12
    Liaison de page raffinée ... 16
    Génération de pages multiversion ... 18
    Couches et plaques ... 18
Bases multiples ... 20
Caractéristiques des fichiers d'entrée ... 22
    Types de fichiers d'entrée pris en charge ... 22
Modèles de fichiers d'entrée pris en charge ... 23
    Conventions ... 24
    Catégorie 1 ... 25
    Catégorie 2 ... 26
    Catégorie 3 ... 27
    Modèles avec deux bases ... 29

## 3 Création d'un travail LPV 31

Présentation ... 32
    Présentation des tâches de base ... 32
    Présentation illustrée des tâches de base ... 33
Création d'un travail LPV ... 34
    Création d'un travail LPV ... 34
    Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit ... 35
    Création d'un travail LPV à l'aide d'un Hot Folder intelligent ... 37
    Changement de type de travail ... 37
Ajout et raffinage de fichiers d'entrée ... 39
    Exigences LPV des pages raffinées ... 39
    Autre flux de production ... 40
    Ajout et raffinage de fichiers d'entrée superposés ... 40
Création du plan de version ... 42

Exigences des plans de version ... 42
Deux méthodes de création de plan de version ... 43
Création d'un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide ... 43
Modification du plan de version ... 44
Ajout de pages multiversion ... 48
Liaison des pages raffinées ... 50
Sélection des pages raffinées ... 50
Méthodes de liaison ... 53
Liaison d'une page à une ligne ... 57
Liaison d'une page à une colonne ... 58
Suppression des liens des pages raffinées ... 60
Affichage d'une liste de pages de contribution ... 60
Génération de pages multiversion ... 61
Processus de génération ... 61
Modèle de processus de génération ... 62
Génération de pages multiversion ... 65
Contrôle de l'état de génération ... 66
Modifications nécessitant une régénération ... 66
Affichage de l'état de génération ... 66
Recherche d'avertissements de génération ... 69
Objets de la couche d'erreur ... 69
Réparation d'une page raffinée contributrice ... 70
Affichage des pages générées dans Acrobat ... 73
Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition ... 75
Objets blancs multiversion ... 76

4 Sortie à partir d'un travail LPV 79

Présentation ... 80
Options de sortie ... 81
Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées ... 82
Superposition de toutes les versions ... 82
Produire plusieurs versions par surface ... 83
Couleur de mappage des épreuves multiversion ... 85
Sortie de fichiers vectoriels PDF ... 86
Sortie de fichiers Virtual Proofing ... 87
Sortie finale et mappage des plaques ... 88
Repères variables ... 90
Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy ... 92
Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie ... 92
Importation et exportation des travaux LPV ... 95
Flux de production Hub and Spoke ... 95

5 Automatisation des travaux LPV 97

Présentation ... 98
Liaison automatique de pages raffinées ... 99

Motifs de nom de page ..... 101
Utilisation des références inverses ..... 105
Motifs de nom de page dans des gabarits ..... 108
Liaison automatique des pages raffinées aux pages multiversion ..... 108
Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages ..... 109
Utilisation de Rules-Based Automation ..... 110

A Utilisation des modèles de fichiers d'entrée 111

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée ..... 112
Scénario du modèle 1 ..... 112
Scénario du modèle 2 ..... 114
Scénario du modèle 3 ..... 116
Scénario du modèle 4 ..... 117
Scénario du modèle 5 ..... 119
Scénario du modèle 6 ..... 120
Scénario du modèle 7 ..... 121
Scénario du modèle 8 ..... 122

Glossaire 123

Index 131

# 1 Présentation

À qui s'adresse ce guide ? ..... 2
Mode d'organisation du guide ..... 2
Nouveautés ..... 3
Logiciels et licences requis ..... 5
Production multiversion PDF superposée ..... 6

# À qui s'adresse ce guide ?

Ce guide s'adresse à toute personne concernée par l'utilisation ou l'administration de la fonction de production multiversion PDF superposée LPV Prinergy® 4.0 (Layered PDF Versioning). Il explique comment utiliser cette fonction et indique les procédures spécifiques au système Prinergy.

Pour tirer profit de ce guide, vous devez :

- avoir une connaissance pratique des opérations de prépresse ;
- comprendre le fonctionnement de Prinergy, et en particulier savoir comment configurer les modèles de processus Prinergy pour résoudre les problèmes de surimpression, de défonce et de transparence ;
- connaître les systèmes d'exploitation Microsoft Windows® ou Mac OS®.

Ce guide tient compte de ce qui suit :

- Tous les composants matériels, logiciels et réseau de votre système Prinergy disposent d'une licence, sont installés, configurés et fonctionnent correctement.
- Les fichiers soumis au système Prinergy sont exempts des erreurs communes qui sont habituellement résolues lors du Preflight, telles que les polices manquantes et les erreurs Adobe® PostScript®.

# Mode d'organisation du guide

Le guide est organisé comme suit :

« Chapitre 1, Présentation »—Fournit une présentation de diverses informations telles que la description de la production multiversion PDF superposée (LPV) et les licences requises.

« Chapitre 2, Termes et concepts propres à la LPV »—Définit les termes relatifs à la multiversion et décrit les concepts associés. Définit également les caractéristiques et les modèles des fichiers d'entrée.

« Chapitre 3, Création d'un travail LPV »—Décrit les procédures de configuration d'un travail LPV.

« Chapitre 4, Sortie à partir d'un travail LPV »—Décrit les tâches et les options disponibles lors de la sortie d'un travail LPV.

« Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV »—Répertorie les différentes méthodes d'automatisation des tâches dans un travail LPV et décrit comment définir des motifs de nom de page pour générer automatiquement des pages multiversion.

« Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée »—Décrit un scénario de liaison pour chaque modèle de fichier d'entrée.

# Nouveautés

Prinergy 4.0

La production multiversion PDF superposée comporte les mises à jour suivantes :

- Prise en charge des fichiers d'entrée superposés
  - ❒ Avantages et exigences. Voir page 22.
  - ❒ Modèles supplémentaires 6, 7 et 8 pour entrée superposée. Voir page 27.
  - ❒ Ajout et raffinage de fichiers d'entrée superposés, mappage des couches d'entrée. Voir page 40.
  - ❒ Exigences et méthodes du plan de version destinées aux fichiers d'entrée superposés. Voir les pages page 42 et page 43.
  - ❒ Annexe A, liaison de détails pour les nouveaux modèles. Voir page 120.
- Les opérations de recouvrement et de contretypage des couleurs ne sont plus exigées avant l'exécution du raffinage. Voir page 39.
- Les repères variables sont décalés sur des sélections différentes pour éviter leur surimpression sur une sortie composite :
  - ❒ $[SeparationVersion_Offset]
  - ❒ $[SeparationVersionNoCommon_Offset]

  Voir page 90.
- La boîte de dialogue **Obtenir des infos** permet d'afficher la liste des couches présentes dans un PDF raffiné. Voir le conseil page 40.

Prinergy 3.0.3.1

La production multiversion PDF superposée comporte les mises à jour suivantes :

- Informations sur la transformation des travaux multiversion normaux et existants en travaux LPV. Voir page 37.
- Informations sur l'extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version. Voir page 47.
- Nouvelle barre d'état de sélection dans la vue Pages multiversion. Voir page 51.
- Nouvelle fonction de liaison par glisser-déposer. Voir page 54.
- Nouvelle boîte de dialogue Lier des pages—La boîte de dialogue **Lier à la couche** et la boîte de dialogue **Lier à des pages multiversion** sont désormais accessibles via la nouvelle boîte de dialogue **Lier des pages**. Voir page 55.
- Nouvelle case à cocher permettant d'effectuer des liaisons à des couches supplémentaires dans la boîte de dialogue **Lier à la couche**. Voir page 58.
- Informations sur les objets blancs multiversion ajoutées à la page 76.
- Nouvelle fonction : sortie des versions mixtes par surface. Voir page 83.
- Nouvelle fonction : le contenu modifié peut être signalé par une couleur différente afin de le distinguer du contenu normal. Voir page 85.
- Instructions d'affichage des sélections par grille de version dans le logiciel Kodak Prinergy Virtual Proofing ajoutées à la page 87.
- Incorporation du chapitre 3, *Conditions et modèles des fichiers d'entrée* au chapitre 2, *Termes et concepts propres à la LPV*. Déplacement dans l'annexe A des informations de liaison spécifiques aux modèles de fichiers d'entrée.
- Il n'est désormais plus nécessaire d'actualiser manuellement la fenêtre pour consulter les modifications apportées aux vues LPV après l'importation d'un travail LPV.
- Description du mode de liaison d'une page de contribution à plusieurs pages multiversion via le champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches ajoutée à la page 59.

Prinergy 3.0.3.0

Première version.

# Logiciels et licences requis

Pour exécuter le logiciel de production multiversion PDF superposée (LPV), vous devez installer la version 3.0.3 de Prinergy ou une version ultérieure, ainsi que la licence de production multiversion régionale Prinergy.

La licence de production multiversion régionale Prinergy propose deux systèmes de production multiversion : le système de production multiversion existant Prinergy et le système de production multiversion PDF superposée.

La production multiversion PDF superposée n'est pas disponible dans les systèmes d'exploitation Mac OS 9.

### Licences optionnelles

Les licences suivantes sont facultatives pour les systèmes de production multiversion Prinergy :

- Système de production multiversion PDF superposée Prinergy :
  - ❒ Pour l'affectation automatique de pages dans Prinergy, vous devez posséder la licence : Automatisation de production avancée (APA), référence 22-0174.

    **Remarque** : vous pouvez lier automatiquement les pages raffinées aux pages multiversion générées à l'aide de la même syntaxe APA. La licence APA n'est toutefois pas obligatoire.
  - ❒ Pour la génération automatique de pages multiversion dans Prinergy, vous devez posséder la licence : Rules-Based Automation, référence 632-00289A.
- Pour le système de production multiversion existant Prinergy, afin de fusionner des sélections sur des fichiers de version pour épreuvage, vous devez posséder la licence : logiciel Color Proofing System (CPS), référence 20-0065.

Pour plus d'informations sur les licences, prenez contact avec le représentant commercial.

# Production multiversion PDF superposée

La production multiversion PDF superposée (LPV pour Layered PDF Versioning) est un système multiversion prépresse souple du point de vue des caractéristiques de fichiers d'entrée et efficace par sa capacité à produire facilement différentes versions. La LPV est un système qui extrait le contenu des pages raffinées par couleur et qui le fusionne selon les besoins pour produire plusieurs versions/éditions. Dans le cas d'une utilisation de fichiers d'entrée superposés, le contenu peut être extrait des pages par couche.

## Avantages de la LPV

La LPV Prinergy assure :

- La prise en charge de plusieurs modèles de fichiers d'entrée différents, y compris des modèles assurant la prise en charge de fichiers d'entrée superposés.
- Un flux de production identique pour l'ensemble des modèles de fichiers d'entrée pris en charge.
- Des plans de production multiversion qui gèrent les couches et les versions.
- Un nouveau type de couche Prinergy permettant d'isoler le contenu modifié et la capacité à extraire ce dernier :
  - ❒ Depuis une page raffinée par couleur (pour les fichiers d'entrée non superposés)
  - ❒ Depuis un fichier d'entrée par couche (pour les fichiers d'entrée superposés)
- Une procédure d'utilisation simplifiée et plus rapide, notamment :
  - ❒ La possibilité de produire des plaques pour toutes les versions à partir d'un processus
  - ❒ Un processus de génération de plaques simplifié, éliminant l'utilisation de la double exposition physique ou numérique
  - ❒ Un processus de sortie simplifié éliminant les éventuelles erreurs provoquées par l'activation et la désactivation des sélections de sortie
  - ❒ La possibilité de produire des épreuves pour toutes les versions à partir d'un processus, ainsi que pour des versions individuelles
  - ❒ La non nécessité d'importer des plans d'imposition plusieurs fois
- Des épreuves qui correspondent aux plaques.

- La possibilité de produire des épreuves sur lesquelles toutes les versions ou uniquement celles sélectionnées sont superposées. Vous pouvez ainsi fusionner les sélections de plusieurs fichiers de version. (Le logiciel Color Proofing System (CPS) n'est plus nécessaire pour fusionner les sélections de différents fichiers de version.)
- La possibilité de sortir plusieurs versions par surface.
- L'affichage de plusieurs versions d'une page dans un seul fichier PDF 1.5 superposé avec Adobe Acrobat® 6 ou une version ultérieure.
- La prise en charge de différents niveaux d'automatisation. Pour plus d'informations, consultez la section « Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV ».

## Production multiversion existante et LPV

La production multiversion régionale Prinergy propose deux systèmes de production multiversion :

- Le système de production multiversion Prinergy existant (présenté dans Prinergy 2.1) qui utilise les couches, plusieurs plans d'imposition et les sélections de couleur pour gérer et produire des versions.



Pour plus d'informations sur le système de production multiversion régionale existant Prinergy, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur sur la production multiversion régionale de Prinergy.

- La production multiversion PDF superposée Prinergy (LPV), la solution de production multiversion présentée dans Prinergy 3.0.

Utilisez le flux de production multiversion régionale Prinergy existant pour les travaux multiversion Prinergy générés à partir de Prinergy 2.1 ou une version ultérieure. Prinergy LPV ne peut traiter les travaux multiversion existants Prinergy. Si vous ne possédez pas de travaux multiversions existants Prinergy ou si vous générez de nouveaux travaux multiversion, nous vous recommandons de créer tout nouveau travail à partir de la LPV.

# Pour en savoir plus

- Visitez le portail Internet Kodak eCentral pour la documentation, les cours de formation, les téléchargements et les adresses à contacter pour le service et l'assistance sur

  **https://ecentral.creo.com/**

2

# Termes et concepts propres à la LPV

Termes propres à la production multiversion ..... 10
Familiarisation avec la LPV ..... 12
Bases multiples ..... 20
Caractéristiques des fichiers d'entrée ..... 22
Modèles de fichiers d'entrée pris en charge ..... 23

# Termes propres à la production multiversion

Étudiez les termes suivants de manière à bien comprendre toutes les informations fournies dans ce guide.

**Version** — Variation d'une publication comportant à la fois du contenu qui lui est propre et du contenu commun à celui d'une autre variation de cette même publication.

Par exemple, on peut dire qu'il existe une version en anglais et une version en espagnol d'une même publication si elle comporte des images communes et qu'une de ces variations contient du texte en anglais et une autre du texte en espagnol. Voir Figure 1.

**Contenu de base** — Contenu identique dans (commun à) toutes les versions.

Par exemple, si deux versions d'une publication comportent les mêmes images, ces dernières constituent le contenu de base.

Dans un travail avec des éditions, chaque édition peut avoir un jeu différent de contenu de base.

**Contenu modifié** — Contenu propre à une version.

Par exemple, si une publication comporte des images communes, mais qu'une version comporte du texte en anglais et une autre du texte en espagnol, le texte en anglais et le texte en espagnol constituent le contenu modifié.

Dans un travail avec des éditions, le contenu propre à une version, à une édition ou aux deux constitue le contenu modifié.

---

**Couche** — Épaisseur unique d'une page comportant le contenu de la page. Chaque couche d'une page présente les mêmes spécifications de page que les autres couches de cette page, mais avec un contenu différent. Généralement, une page est constituée d'au moins deux couches. Voir Figure 1.

**Couche de base** — Couche comportant du contenu de base.

**Couche de modification** — Couche comportant du contenu modifié.

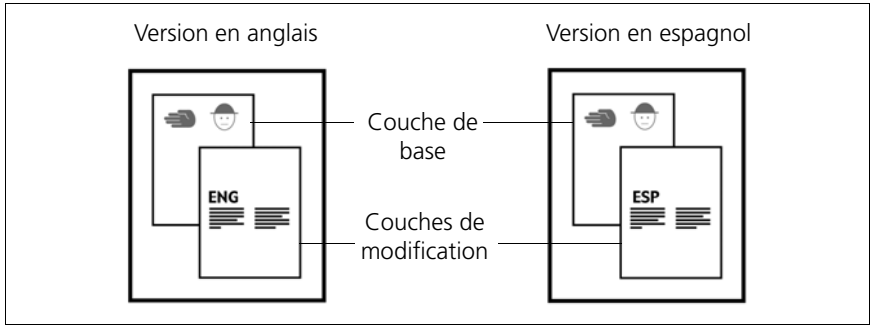



Figure 1 : Versions et couches

**Page multiversion** — Ensemble de pages raffinées comprenant *toutes les versions d'une page simple,* y compris les couches requises pour chaque version.

**Édition** — Une édition est un jeu de versions, comportant un contenu de base différent à partir d'un jeu de versions de la même publication. On parle notamment d'éditions en cas de présence de versions au sein d'une version. Chaque édition comprend plusieurs versions. Voir Figure 2.

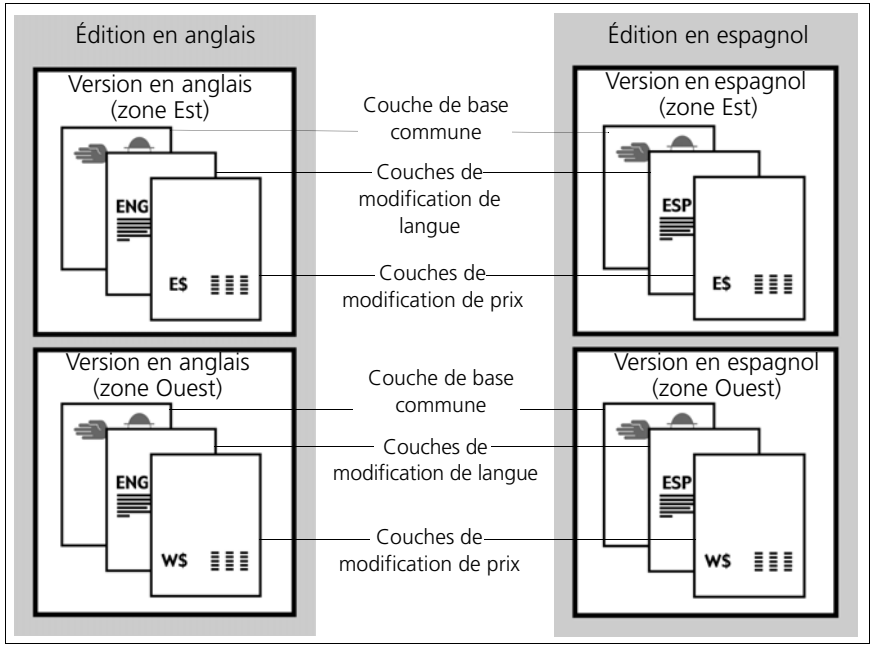



Figure 2 : Éditions avec versions — Pour chaque édition en anglais et en espagnol, il existe une version pour chaque zone de prix Est et Ouest.

# Familiarisation avec la LPV

Pour comprendre le flux de production LPV, vous devez au préalable comprendre plusieurs nouvelles tâches Prinergy :

- Création d'un plan de version. Voir « Création du plan de version », ci-dessous.
- Liaison de pages raffinées à des pages multiversion. Voir « Liaison de page raffinée » page 16.
- Génération de pages multiversion. Voir « Génération de pages multiversion » page 18.

Vous devez également comprendre de quelle manière les couches sont associées aux plaques. Voir « Couches et plaques » page 18.

Cette section fournit des informations conceptuelles. Pour obtenir des informations procédurales, consultez le « Chapitre 3, Création d'un travail LPV ».

## Scénario du catalogue de vente au détail

Un exemple de travail multiversion permet de décrire le processus d'un travail LPV. Ce scénario a déjà été présenté dans la définition de l'édition et dans la Figure 2.



**Attention :** le scénario suivant est utilisé tout au long du guide.

Un détaillant veut publier deux éditions de son catalogue : une version en anglais et une version en espagnol. Chaque édition existe en une version avec les prix de la zone Est et une avec les prix de la zone Ouest. Les prix de la version en anglais et de la version en espagnol sont les mêmes ; par conséquent, le travail n'exige qu'une couche de prix pour la zone Ouest et une couche de prix pour la zone Est. Toutes les versions utilisent les mêmes images de base.

# Création du plan de version

Le plan de version est constitué d'un tableau dans chaque travail LPV, que vous devez définir de manière à ce qu'il indique les couches nécessaires à chaque version. Un plan de version est similaire à un plan de production.

## Pour créer un plan de version

Vous devez :

- identifier les versions requises pour le travail ;
- identifier les couches requises pour chaque version ;
- identifier le contenu de chaque couche en :
  - répertoriant les couleurs à extraire des pages raffinées afin d'identifier le contenu de chaque couche (en cas d'utilisation de fichiers d'entrée non superposés). Voir la « Relation entre chaque couleur et les couches de contenu » ci-dessous.

    **Remarque :** en cas d'utilisation de fichiers d'entrée superposés, le contenu pour chaque couche de plan de version est déjà défini grâce au contenu de chaque couche des fichiers d'entrée.
  - spécifiant la couleur de sortie finale (plaque) de chaque couche. Voir « Relation entre chaque couche de contenu et les plaques » page 14.

Pour le scénario du catalogue de vente au détail, vous devez créer dans le plan de version :

- quatre versions (*EngEast, EngWest, EspEast, EspWest*) ;
- cinq couches (*common* pour les images, *Eng* pour le texte en anglais, *Esp* pour le texte en espagnol, *East* pour les prix de la zone Est et *West* pour les prix de la zone Ouest).

## Informations pré-requises

### Relation entre chaque couleur et les couches de contenu



**Important :** afin de définir le contenu de chaque couche, vous devez connaître les couleurs de chaque page raffinée, le contenu qu'elle représente et la couleur finale (plaque) à laquelle mapper le contenu.

Dans ce scénario, vous devez savoir ou avoir déjà déterminé que :

| Couleur de page raffinée | Indique |
|---|---|
| CMJN | Contenu commun |
| SpotEng | Texte en anglais |
| SpotEsp | Texte en espagnol |

| Couleur de page raffinée | Indique |
|---|---|
| SpotEast | Prix pour la zone Est |
| SpotWest | Prix pour la zone Ouest |

**Relation entre chaque couche de contenu et les plaques**

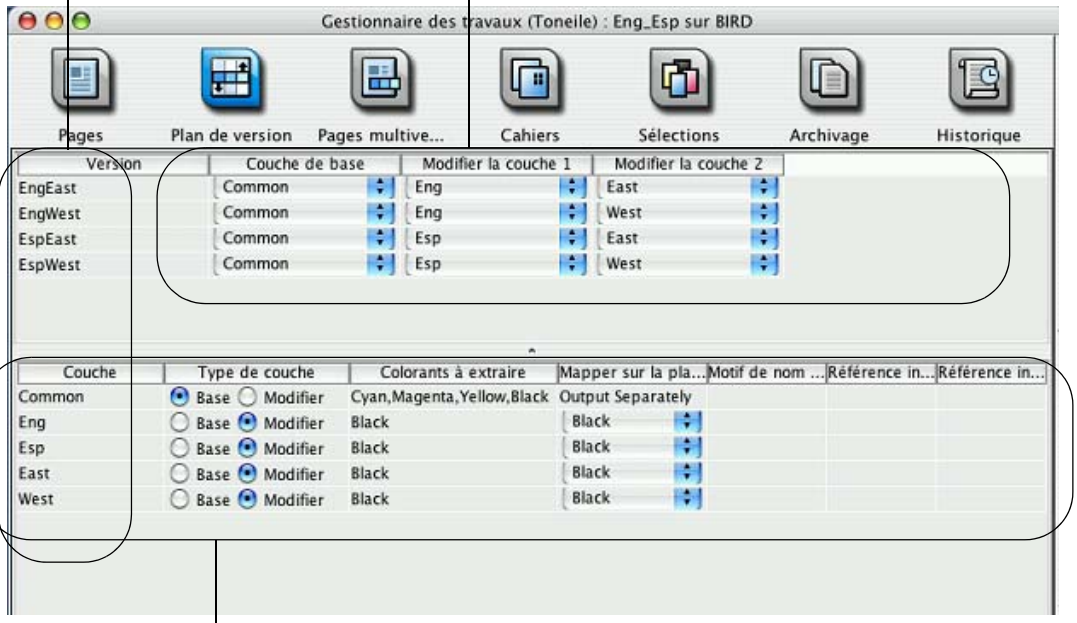
Vous devez également savoir à quelle couleur (plaque) mapper le contenu.

Dans ce scénario, tout contenu modifié doit être imprimé sur la plaque noire et tout contenu de base doit être de type : CMJN. Il n'y a qu'une couche de base dans ce scénario du fait que les images sont communes à toutes les versions.

Le schéma suivant montre le plan de version du scénario du catalogue de vente au détail.

**1** Définissez le nombre de versions et le nombre de couches requis pour chaque version.

**2** Définissez le nombre de couches contributrices pour chaque version en sélectionnant les couches requises.




**3** Pour le contenu de chaque couche, définissez :

- les couleurs à extraire des pages raffinées afin d'identifier le contenu de base et le contenu modifié des pages raffinées ;
- le mappage de chaque couleur à extraire dans les couleurs d'encre de la sortie finale ;
- le motif de nom de page et les références inverses si vous utilisez la liaison automatique des pages raffinées aux pages multiversion.

**Remarque :** l'utilisation des motifs de nom de page est présentée au « Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV ».

Figure 3 : Plan de version

# Liaison de page raffinée

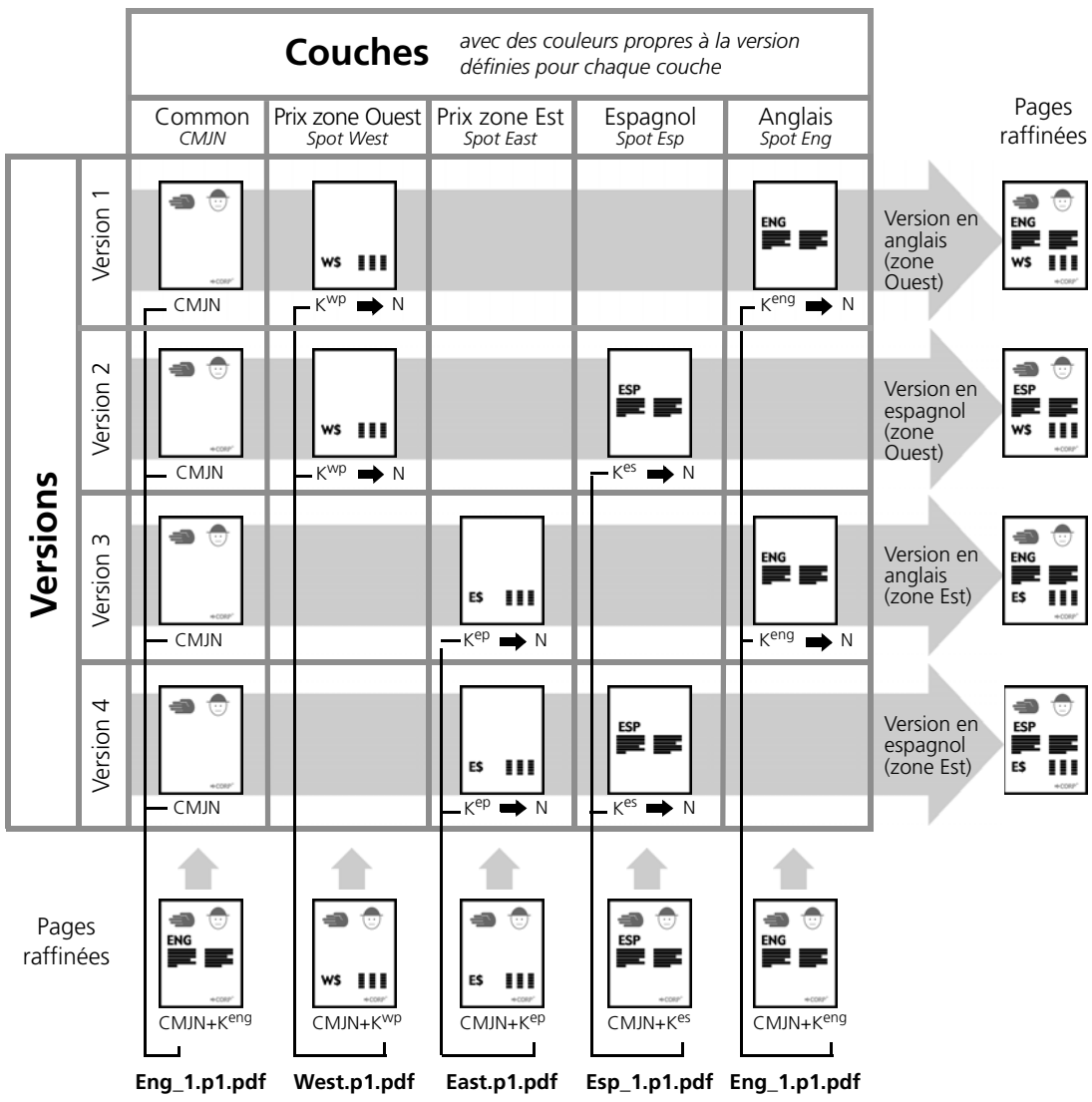
La liaison est exécutée après création du plan de version. Elle associe une page raffinée à la couche appropriée de la page multiversion. De cette manière, Prinergy sait à partir de quel fichier extraire du contenu pour une couche.

Le tableau suivant indique de quelle manière les pages raffinées doivent être liées à différentes couches de la page multiversion 1 du scénario du catalogue de vente au détail :

Tableau 1 : Liaison pour page multiversion 1

| La page raffinée | Est liée à la couche |
|---|---|
| Eng_1.p1.pdf<br>Dans ce scénario, le contenu d'images est commun à toutes les pages raffinées. Elles peuvent donc toutes être liées à la couche commune. | common |
| West.p1.pdf | West |
| East.p1.pdf | East |
| Esp_1.p1.pdf | Esp |
| Eng_1.p1.pdf | Eng |

La Figure 4 présente également de quelle manière chaque version de la page 1 est créée selon les couches, comme spécifié dans le plan de version.




**Remarque** : dans cet exemple, les pages raffinées représentent le modèle de fichier d'entrée 1. Pour obtenir plus d'informations sur les modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à la section « Modèles de fichiers d'entrée pris en charge » page 23.

Figure 4 : Exemple de page multiversion 1, contenant toutes les couches requises et les pages contributrices pour toutes les versions de la page 1

# Génération de pages multiversion

La génération est effectuée après la liaison de page raffinée pour produire un fichier PDF superposé pour chaque page multiversion. Vous devez utiliser un modèle de processus de génération pour effectuer cette tâche. Après le processus de génération, vous pouvez utiliser un modèle de processus de sortie pour produire du contenu et pour ouvrir les pages multiversion dans Acrobat.

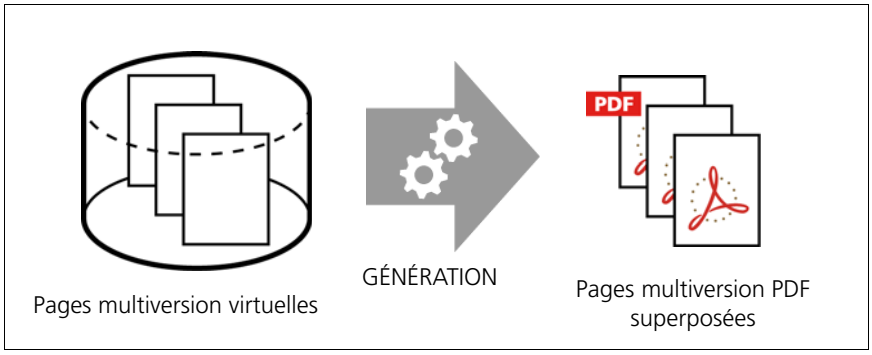



Figure 5 : Le processus de génération convertit des métadonnées en fichiers PDF superposés

Pour plus d'informations, consultez la section « Génération de pages multiversion » page 61.

# Couches et plaques

Dans la LPV Prinergy, le contenu de base et le contenu modifié sont organisés de la manière suivante :

- **Couches de plan de version** : couches virtuelles définies dans le plan de version, associées au contenu après liaison des pages raffinées
- **Couches PDF** : couches d'un fichier PDF 1.5 créées après génération d'une page multiversion. Les couches PDF s'ouvrent avec Adobe Acrobat 6.0 ou version ultérieure.
- **Sortie séparée** : épreuves ou plaques créées après démarrage d'un processus de sortie finale ou d'épreuves séparées.

Cette section fournit des informations conceptuelles. Pour obtenir des informations procédurales, consultez le « Chapitre 3, Création d'un travail LPV ».

En se basant sur le scénario du catalogue de vente au détail, l'illustration suivante montre de quelle manière le contenu de base et le contenu modifié apparaissent dans les couches de plan de version, les couches PDF et les plaques.

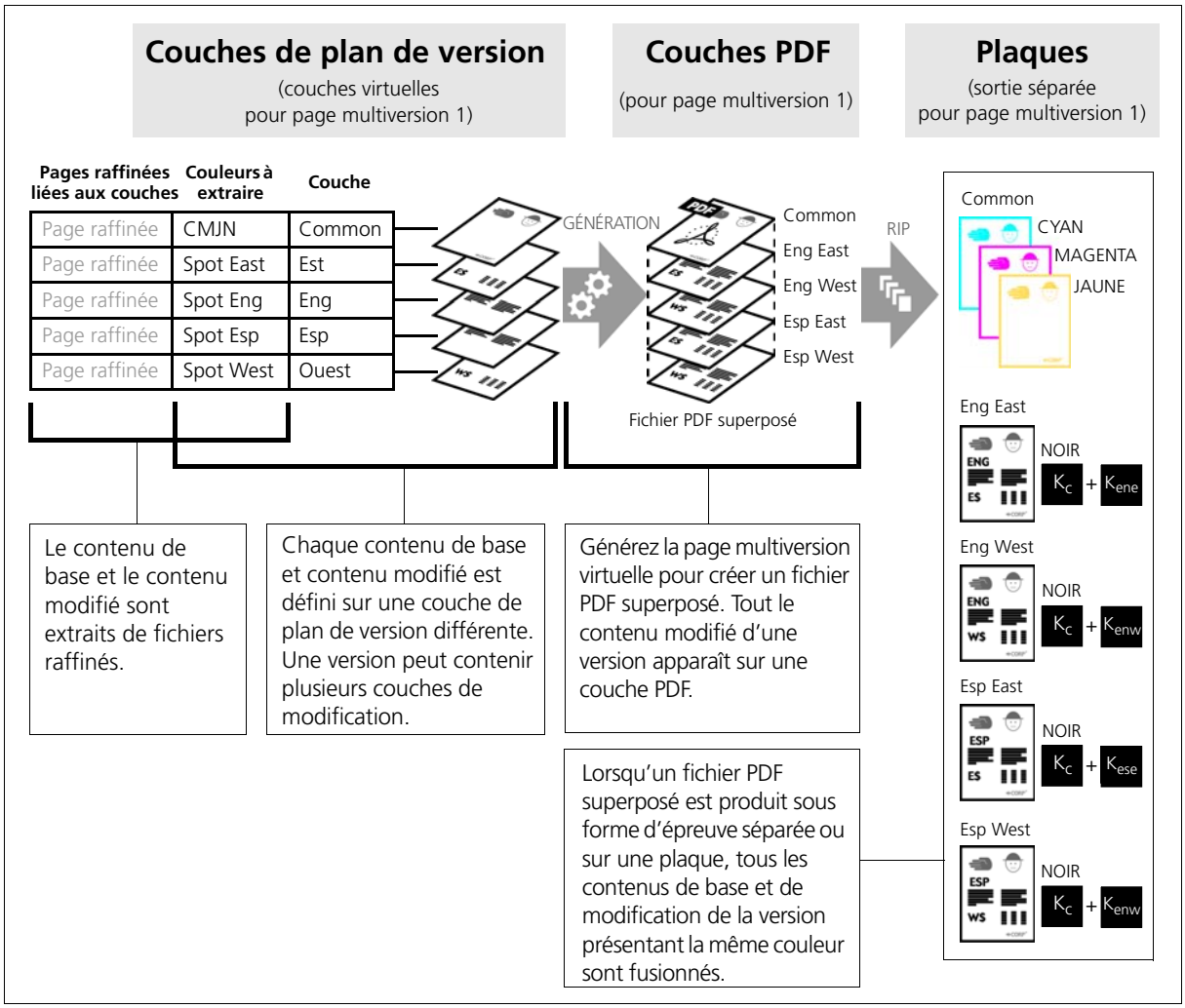



Figure 6 : Contenu de couches de plan de version, couches PDF et plaques de la page multiversion 1

# Bases multiples

Si nécessaire, vous pouvez utiliser plusieurs bases dans un même travail.

Prenons l'exemple du scénario du catalogue de vente au détail avec des images différentes entre les versions en anglais et en espagnol. Deux bases sont alors requises.

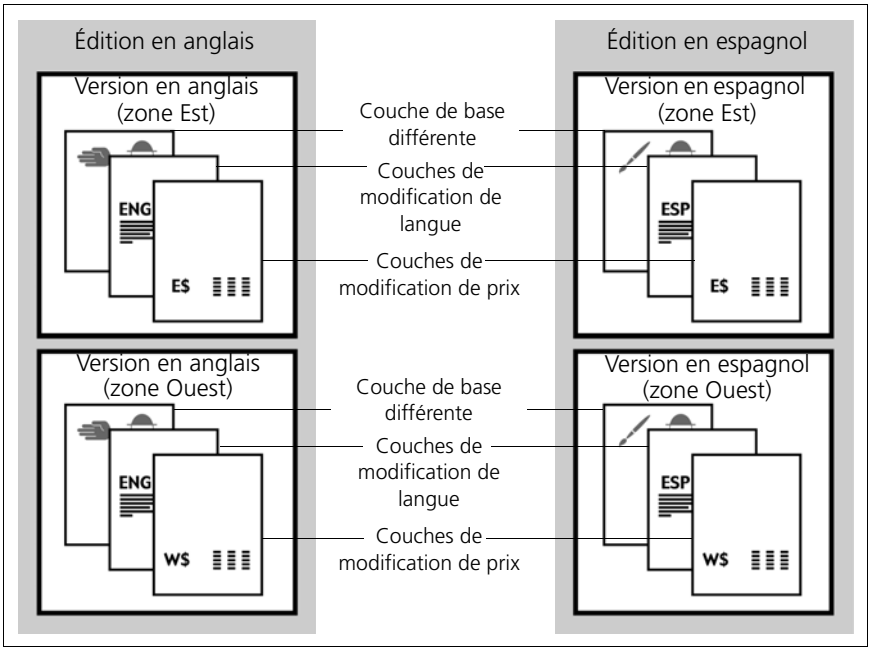
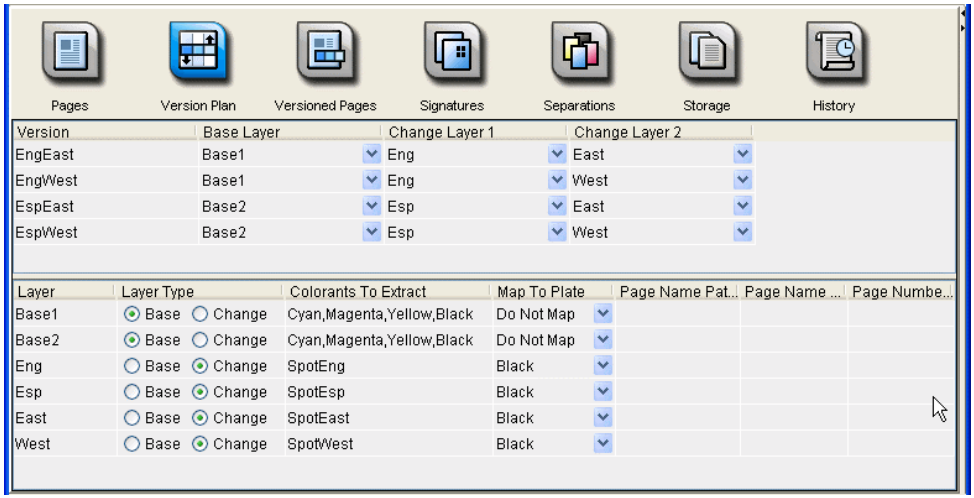



Figure 7 : Travail à deux bases

Configuration du plan de version :




**Remarque** : cet exemple représente le modèle de fichier d'entrée 1. Pour obtenir plus d'informations sur les modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à la section « Modèles de fichiers d'entrée pris en charge » page 23.

Figure 8 : Plan de version à deux bases

# Caractéristiques des fichiers d'entrée

Vérifiez que vos fichiers d'entrée sont d'un type reconnu et qu'ils sont conformes aux modèles pris en charge.

## Types de fichiers d'entrée pris en charge

La LPV Prinergy prend en charge les types de fichiers d'entrée suivants :

- fichiers *PostScript* composites
- fichiers PDF composites (superposés et non superposés)
- fichiers *PostScript* pré-séparés
- fichiers PDF séparés

La LPV Prinergy propose une prise en charge limitée des travaux en tons continus / au trait (CT / LW) et des fichiers CEPS.



**Remarque :** lorsqu'un fichier d'entrée *PostScript* est ajouté et raffiné dans Prinergy, il est converti en page PDF (composite ou séparée).

### Fichiers d'entrée PDF superposés

Pour des travaux LPV, utilisez des fichiers PDF superposés plutôt que des non superposés, lorsque c'est possible. Habituellement, l'utilisation de fichiers d'entrée PDF superposés réduit le nombre d'étapes à réaliser pour la création d'un travail LPV.

- Plus le nombre de fichiers est réduit, plus les possibilités d'erreur sont faibles pendant les étapes d'ajout et de liaison.
- Lorsque vous raffinez des fichiers d'entrée PDF superposés, Prinergy ajoute et définit automatiquement les couches dans le plan de version en fonction du contenu des fichiers d'entrée.

#### Caractéristiques des fichiers d'entrée PDF superposés

Les noms et le contenu des couches des fichiers d'entrée doivent faire apparaître vos exigences de définitions de ces couches dans le plan de version ; cependant, pendant le raffinage, les couches peuvent être mappées en d'autres couches. Voir « Mappage des couches de fichiers d'entrée » page 40.

# Modèles de fichiers d'entrée pris en charge

Il existe différentes façons de créer des fichiers d'entrée. La LPV prend en charge différents modèles de fichiers d'entrée, basés sur le mode de création des fichiers. Ces modèles peuvent être séparés en catégories suivantes :

- **Catégorie 1** — Fichiers d'entrée des modèles de catégorie 1 :
  - ❒ sont des fichiers non superposés ;
  - ❒ chacun contient le contenu dans sa globalité (contenu de base et contenu modifié) pour une version.

  Les modèles de la catégorie 1 sont présentés à la page 25.
- **Catégorie 2** — Fichiers d'entrée des modèles de catégorie 2 :
  - ❒ sont des fichiers non superposés ;
  - ❒ chacun contient soit du contenu de base soit du contenu modifié, jamais les deux.

  Les modèles de la catégorie 2 sont présentés à la page 26.
- **Catégorie 3** — Les fichiers d'entrée des modèles de catégorie 3 comprennent les fichiers d'entrée superposés. Les modèles de la catégorie 3 sont présentés à la page 27.

Les modèles de fichiers d'entrée déterminent le mode de création des pages multiversion. Les flux de production sont identiques après génération des pages multiversion. Pour plus d'informations, consultez la section « Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée ».

# Conventions

Ce chapitre décrit les modèles de fichiers d'entrée à l'aide des conventions suivantes :

- Le contenu modifié est représenté par **Kspot**, **K**, ou **S**.
  - **K** représente du contenu modifié dans un fichier ne comprenant le contenu d'aucune autre version. **K** peut être tout processus ou couleur d'accompagnement.
  - **S** représente du contenu modifié dans un fichier comprenant également le contenu d'autres versions. **S** peut être n'importe quelle couleur d'accompagnement.
- **[ ]$^{n}$** représente les fichiers supplémentaires au même format. Le nombre de fichiers supplémentaires varie en fonction du modèle et dépend du nombre de versions requises et / ou de couches dans les fichiers d'entrée.
- **[S$^{n}$]** représente les couleurs d'accompagnement multiples dans un fichier.
- **CcMcJcNc** représente le contenu commun de scénarii avec base unique. Pour les scénarii avec bases multiples, **CbMbJbNb** et **CcMcJcNc** représentent un contenu avec bases différentes.

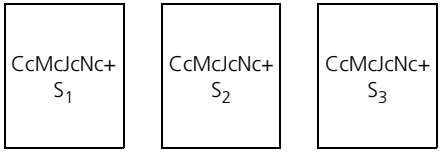
# Catégorie 1

Les fichiers d'entrée des modèles de catégorie 1 sont non superposés. Chacun d'entre eux contient le contenu dans sa globalité (contenu de base et contenu modifié) pour une ou plusieurs versions.

Les illustrations suivantes supposent que vous disposez d'une seule base. Pour les travaux avec deux bases, consultez la rubrique « Modèles avec deux bases » page 29.

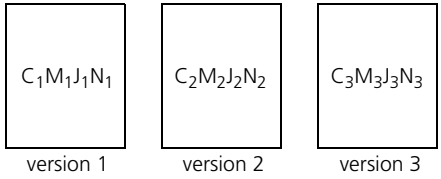
## Modèle 1 : [Cc, Mc, Jc, Nc, S]$^n$

Pour chaque version, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant une combinaison de contenu de base et de contenu modifié et dans lequel le contenu modifié est en couleur d'accompagnement.



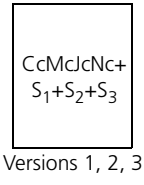

## Modèle 2 : [C, M, J, N]$^n$

Pour chaque version, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant une combinaison de contenu de base et de contenu modifié et dans lequel tout le contenu modifié est en couleur de quadri. La couleur n'identifie pas le contenu modifié. Toutefois, l'opérateur doit savoir quelles couleurs contiennent du contenu modifié.




## Modèle 3 : [Cc, Mc, Jc, Nc + S$^n$]

Pour toutes les versions, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant à la fois du contenu de base et du contenu modifié et dans lequel le contenu de chaque version est défini par une couleur d'accompagnement différente.



# Catégorie 2

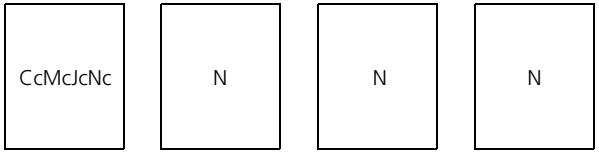
Les fichiers d'entrée des modèles de catégorie 2 sont non superposés. Chacun d'entre eux contient soit du contenu de base soit du contenu modifié, jamais les deux.

Les illustrations suivantes supposent que vous disposez d'une seule base. Pour les travaux avec deux bases, consultez la rubrique « Modèles avec deux bases » page 29.

## Modèle 4 : [Cc, Mc, Jc, Nc], $[K]^n$

Fournissez les fichiers suivants :

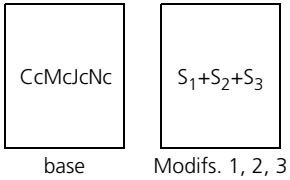
- un fichier avec le contenu de base de toutes les éditions et versions ;
- un fichier par version, dans lequel le contenu modifié est identifié à l'aide de couleurs d'accompagnement ou de couleurs de quadri.




## Modèle 5 : [Cc, Mc, Jc, Nc], $[S^n]$

Fournissez les deux fichiers suivants :

- un fichier avec le contenu de base de toutes les éditions et versions ;
- un fichier avec tout le contenu modifié, dans lequel le contenu de chaque version est identifié à l'aide d'une couleur d'accompagnement différente.



# Catégorie 3

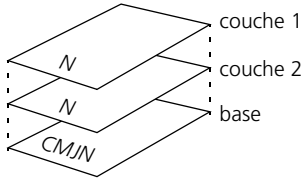
Les fichiers d'entrée des modèles de catégorie 3 comprennent les fichiers superposés.

Les illustrations suivantes supposent que vous disposez d'une seule base. Pour les travaux avec deux bases, consultez la rubrique « Modèles avec deux bases » page 29.

**Remarque :** lors du raffinage de fichiers d'entrée superposés et si nécessaire, des couches multiples peuvent être mappées ensemble afin de simplifier un fichier. Voir « Ajout et raffinage de fichiers d'entrée superposés » page 40.

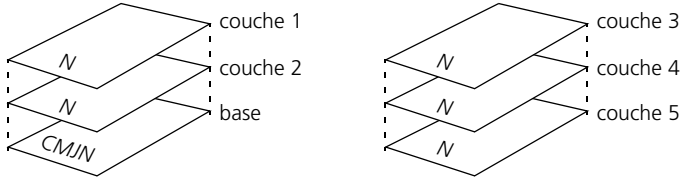
## Modèle 6 : [toutes les couches]

Fournissez un seul fichier d'entrée superposé dans lequel chaque couche représente une couche du plan de version.




## Modèle 7 : [quelques couches]$^{n}$

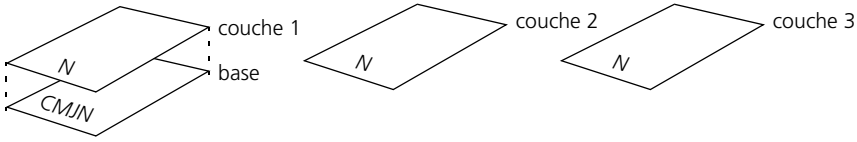
Fournissez au moins deux fichiers superposés contenant au moins deux couches. Chaque couche doit représenter une couche du plan de version et comprendre soit du contenu de base, soit du contenu de version.



## Modèle 8 : [1 couche de base + 1 couche de version], [1 couche]$^{n}$

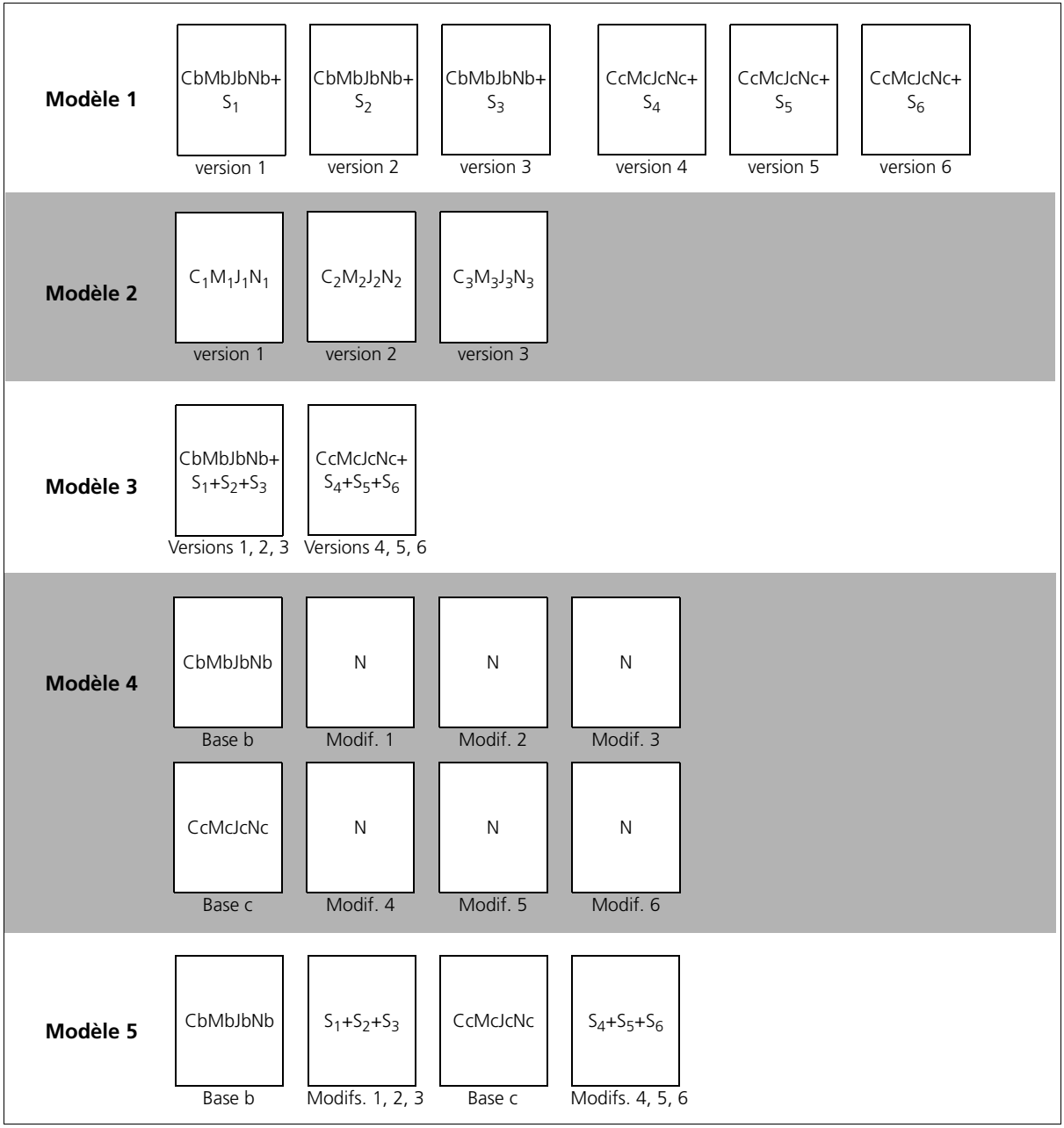
Fournissez au moins deux fichiers superposés :

- un fichier contenant au moins deux couches : une couche avec contenu de base et d'autres couches avec contenu de version ;
- un ou plusieurs fichiers contenant chacun de contenu pour une seule couche (contenu de base ou contenu de version).

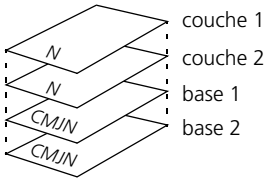


# Modèles avec deux bases

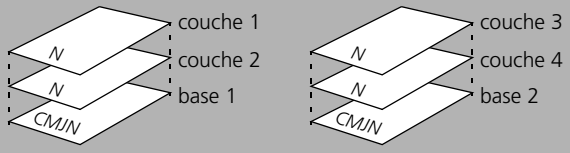
Pour produire un travail avec deux bases, il vous suffit d'autoriser un autre jeu de fichiers dans chaque modèle. Par exemple :



**Modèle 6**

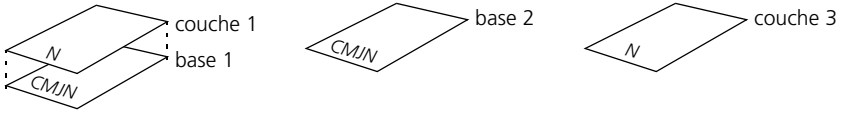



**Modèle 7**




**Remarque** : chaque fichier d'entrée peut contenir plusieurs bases.

**Modèle 8**



3

# Création d'un travail LPV

Présentation....32
Création d'un travail LPV....34
Ajout et raffinage de fichiers d'entrée....39
Création du plan de version....42
Ajout de pages multiversion....48
Liaison des pages raffinées....50
Génération de pages multiversion....61
Contrôle de l'état de génération....66
Recherche d'avertissements de génération....69
Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition....75

# Présentation

Le présent chapitre décrit les tâches de base requises pour créer tous les travaux LPV (Layered PDF Versioning - multiversion PDF superposée) et donne des informations sur les exigences et les limites. Veuillez lire ce chapitre avant de consulter les chapitres suivants.



**Conseil :** les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également accéder rapidement à de nombreux éléments de menu par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.

## Présentation des tâches de base

Pour créer et imprimer des publications Prinergy LPV, exécutez les tâches suivantes :

1. Créer un travail LPV. Voir page 34.
2. Ajouter et raffiner des fichiers d'entrée. Voir page 39.
3. Créer le plan de version. Voir page 42.
4. Ajouter des pages multiversion. Voir page 48.
5. Lier des pages raffinées. Voir page 50.
6. Générer des pages multiversion. Voir page 61.
7. Affecter des pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition. Voir page 75.
8. Imprimer des épreuves et une sortie finale. Voir page 79.

La figure suivante est une représentation graphique des tâches LPV de base.

# Présentation illustrée des tâches de base

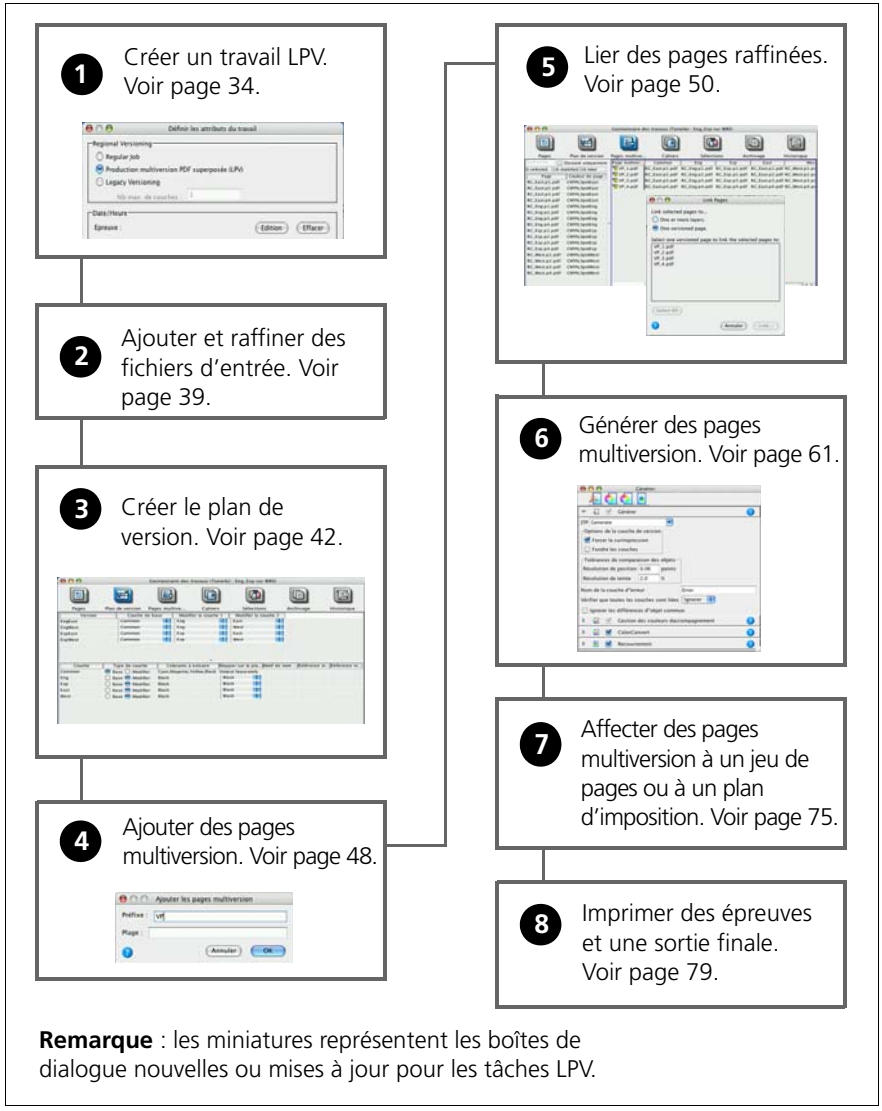



Figure 9 : Présentation illustrée des tâches de base

# Création d'un travail LPV

La première étape lors de la création d'un travail LPV dans Prinergy consiste à créer un travail ou un pré-travail. Vous pouvez suivre l'une des procédures suivantes :


- « Création d'un travail LPV » page 34
- « Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit » page 35


Les travaux LPV peuvent comprendre un mélange de pages multiversion et non multiversion.

Pour plus d'informations sur le passage des travaux multiversion en travaux normaux, reportez-vous à la page 37.

## Création d'un travail LPV

**Pour créer un travail LPV ou un pré-travail :**

1. Suivez les instructions suivantes :

| Pour | Action |
|---|---|
| Créer un travail | Dans l'Explorateur des travaux, dans la vue **Travaux**, sélectionnez **Fichier** > **Nouveau travail**. |
| Créer un pré-travail | Dans l'Explorateur des travaux, dans la vue **Pré-travaux**, sélectionnez **Fichier** > **Nouveau pré-travail**. |

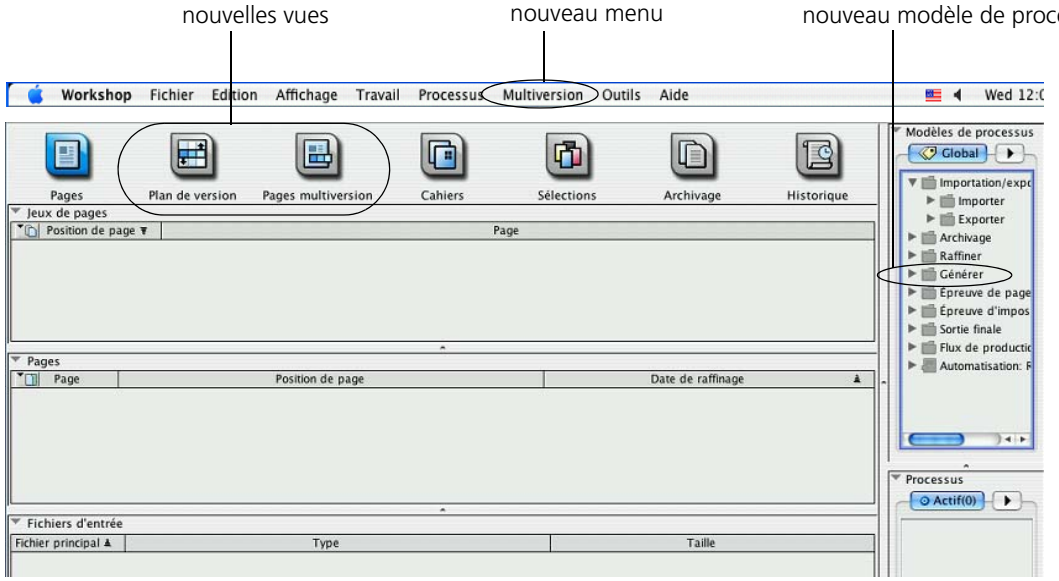
2. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, recherchez le groupe dans lequel vous souhaitez créer un nouveau travail multiversion.
3. Dans le champ **Créer un nouveau travail sous**, entrez le nom du travail de multiversion.
4. Cliquez sur le triangle situé à côté de l'en-tête **Options** pour afficher la liste d'options.
5. Dans la section **Options**, cochez la case **Attributs du travail**.
6. Dans la boîte de dialogue Définir les attributs du travail, cochez la case **Travail de production multiversion PDF superposée**, puis cliquez sur **OK**.




Figure 10 : Définir les attributs du travail, boîte de dialogue

7. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, sélectionnez d'autres options si nécessaire, puis cliquez sur **Créer**.

   Le gestionnaire des travaux s'affiche comme le montre la figure suivante.




**Remarque** : l'option **Importer l'imposition multiversion** du menu **Fichier** est désactivée car elle s'applique uniquement aux travaux multiversion existants.

Figure 11 : Nouveaux éléments de l'interface utilisateur dans les travaux LPV

# Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit

Vous pouvez créer un travail LPV à partir d'un gabarit lorsque vous avez déjà produit un travail très similaire, par exemple si vous produisez un prospectus hebdomadaire multiversion. Ceci vous permet de réutiliser les plans de version.

## Types de gabarits pris en charge

Lors de la création d'un travail LPV à partir d'un gabarit, vous pouvez utiliser un travail non multiversion ou un travail LPV comme modèle.

**Remarque :** vous ne pouvez pas utiliser un travail multiversion existant comme modèle.

## Attributs du travail LPV dans le modèle

Si le gabarit est un travail LPV, vous pouvez utiliser les attributs du travail LPV d'un gabarit.

Le nouveau travail peut adopter l'intégralité du plan multiversion du gabarit. Les attributs du travail LPV représentent tous les éléments affichables dans la vue Plan de version, notamment :

- Versions et couches
- Couleurs à extraire (de la page raffinée)
- Mappage de plaques
- Motifs de noms de page



**Attention :** les éléments de la vue Pages multiversion ne sont pas repris dans le gabarit.

**Pour créer un travail ou un pré-travail multiversion à partir d'un gabarit :**

1. Suivez les instructions suivantes :

| Pour | Action |
|---|---|
| Créer un travail | Dans l'Explorateur des travaux, dans le menu **Fichier** de la vue Travaux, cliquez sur **Nouveau travail**. |
| Créer un pré-travail | Dans l'Explorateur des travaux, dans le menu **Fichier** de la vue Pré-travaux, cliquez sur **Nouveau pré-travail**. |

2. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, recherchez le groupe dans lequel vous souhaitez créer un nouveau travail multiversion.
3. Dans le champ **Créer un nouveau travail sous**, entrez le nom du travail de multiversion.
4. Cliquez sur le triangle situé à côté de l'en-tête **Options** pour afficher la liste d'options.

5. Dans la section **Options**, cochez la case **Gabarit.**
6. Dans la boîte de dialogue Sélection d'un modèle, vérifiez que la case **Plan de version de production multiversion PDF superposée (LPV)** est cochée.
7. Naviguez jusqu'au travail que vous souhaitez utiliser comme modèle et cliquez sur **OK.**
8. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, sélectionnez d'autres options si nécessaire, puis cliquez sur **Créer.**

## Création d'un travail LPV à l'aide d'un Hot Folder intelligent

Vous pouvez configurer un Hot Folder intelligent pour que la création des travaux LPV soit automatique. Ceci vous permet de faire glisser les fichiers d'entrée vers un Hot Folder intelligent (dans votre logiciel de gestion de fichiers) ; si les noms de ces derniers correspondent au nom du motif source, le Hot Folder intelligent effectue automatiquement les opérations suivantes :

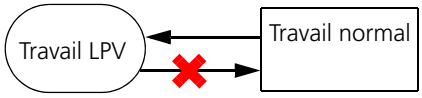
- Il crée un travail portant le nom du travail cible du gabarit et l'enregistre dans le même groupe que le gabarit
- Il ajoute les fichiers d'entrée au travail



Pour plus d'informations sur les Hot Folders intelligents, consultez l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

## Changement de type de travail

Vous ne pouvez pas passer des travaux LPV aux travaux normaux ou multiversion existants. Par exemple, vous devez recréer la totalité du travail si vous souhaitez transformer un travail LPV en un travail normal.




Vous pouvez transformer un travail :

- normal en un travail LPV ou multiversion existant
- existant en un travail normal ou LPV

**Pour transformer un travail normal en travail multiversion :**

1. Dans l'Explorateur de travaux, sélectionnez le travail normal que vous souhaitez transformer en travail LPV.
2. Dans le menu **Édition**, sélectionnez **Modifier les attributs du travail**.
3. Dans la boîte de dialogue Modifier les attributs du travail, sélectionnez l'option **Travail de production multiversion PDF superposée (Layered PDF Versioning - LPV)** ou l'option **Travail multiversion existant**.

**Pour transformer un travail multiversion en un travail normal ou LPV :**

1. Dans l'Explorateur de travaux, sélectionnez le travail normal que vous souhaitez transformer à partir d'un travail multiversion existant.
2. Dans le menu **Édition**, sélectionnez **Modifier les attributs du travail**.
3. Dans la boîte de dialogue Modifier les attributs du travail, procédez comme suit, selon les cas :

| Si vous souhaitez transformer le travail en un | Action |
|---|---|
| Travail LPV | Cliquez sur **Travail de production multiversion PDF superposée (LPV)**. |
| Travail normal | a. Cliquez sur **Édition** > **Modifier les attributs du travail**.<br>b. Dans la zone **Nb max. de couches**, remplacez le nombre existant par le nombre **1**, puis cliquez sur **OK**. |

# Ajout et raffinage de fichiers d'entrée

Ajoutez les fichiers d'entrée à Prinergy afin que Prinergy puisse accéder au contenu source. Raffinez les fichiers pour préparer les pages afin de les utiliser dans le travail LPV et pour déterminer quelles seront les couleurs contenues dans les fichiers d'entrée.

Si vous utilisez des fichiers d'entrée superposés, voir aussi « Ajout et raffinage de fichiers d'entrée superposés » page 40.



Pour obtenir des informations générales sur l'ajout et le raffinage des pages d'entrée, consultez la section intitulée « *Traitement des fichiers d'entrée* » figurant dans l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

## Exigences LPV des pages raffinées

Les différences de dénomination des couleurs d'accompagnement doivent être résolues pour les pages raffinées.



**Conseil :** seules les couleurs mappées sur une couleur de sortie dans le plan de version doivent figurer dans les pages raffinées.



**Remarque :** les pages raffinées doivent être raffinées à partir des fichiers d'entrée qui respectent les exigences décrites au « Caractéristiques des fichiers d'entrée » page 22.

### Pratiques recommandées pour les noms de fichier

Pour chaque page raffinée, utilisez les noms de fichier qui identifient la position des pages ou le nombre de feuilles associé, ainsi que la couche correspondante. Ceci permet d'exécuter la tâche de liaison plus rapidement et plus facilement.

### Pratiques recommandées pour la zone de rognage

Toutes les pages raffinées d'une page multiversion doivent comporter les mêmes paramètres de géométrie, tels que les paramètres de la zone de rognage.

Si vous constatez des différences de format de la zone de rognage (des pages raffinées d'une page multiversion), vous pouvez les éliminer en modifiant la géométrie des pages et en procédant à un second raffinage. Si vous n'éliminez pas ces différences, un message d'avertissement apparaîtra dans les informations sur le processus de génération.



Pour obtenir des informations sur la modification des paramètres de la zone de rognage, consultez l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

# Autre flux de production

Si vos fichiers d'entrée ne sont pas prêts, mais que vous savez quelles couleurs seront contenues dans les fichiers et avec quelles encres les couleurs des couches devront être mappées à la sortie, vous pouvez exécuter la tâche suivante (création du plan de version) avant d'ajouter et de raffiner les pages d'entrée.

# Ajout et raffinage de fichiers d'entrée superposés

Si vous utilisez des fichiers d'entrée PDF superposés :

- Dans la section **Normalisation** du plan de processus de raffinage, veillez à définir le champ **PDF 1.4-1.6 (Acrobat 5-7)** sur **Laisser tel quel**.

  Les fichiers d'entrée superposés doivent être recouverts au moment de la génération et non du raffinage.
- Les couches de version et les couleurs sont automatiquement déterminées et remplies dans le plan de version. Pour avoir les bonnes couches et les bonnes couleurs remplies :
  - ❒ Assurez-vous que les couleurs des fichiers raffinés sont bien les couleurs de séparation à utiliser dans la sortie finale.
  - ❒ Mappez les couches d'entrée sur les autres couches au moyen du bouton **Sélection de couches PDF** dans la boîte de dialogue **Démarrer le processus**.
  - ❒ Assurez-vous que les pages multiversion ne sont pas utilisées en tant que fichiers d'entrée. Les pages précédemment raffinées comme pages multiversion ne sont plus prises en charge en tant que fichiers d'entrée.

**Remarque :** les avantages des fichiers d'entrée PDF superposés sont décrits à la page 22.

***Conseil :*** *vous pouvez déterminer les couches dans un PDF raffiné en sélectionnant ce dernier dans la vue Pages et en cliquant sur* ***Fichier*** *>* ***Obtenir des infos****. Ces mêmes informations peuvent être obtenues dans le menu* ***Vue****, en sélectionnant* ***Colonnes visibles****.*

## Mappage des couches de fichiers d'entrée

Vous pouvez mapper les couches, entre deux couches différentes. Cependant, vous pouvez souhaiter mapper toutes les couches d'entrée sur une couche de plan de version.

Par exemple, si une couche est orthographiée correctement dans le premier fichier d'entrée superposé mais mal orthographiée dans un autre, vous pouvez mapper la couche mal orthographiée sur celle qui l'est correctement. Voir Figure 12.

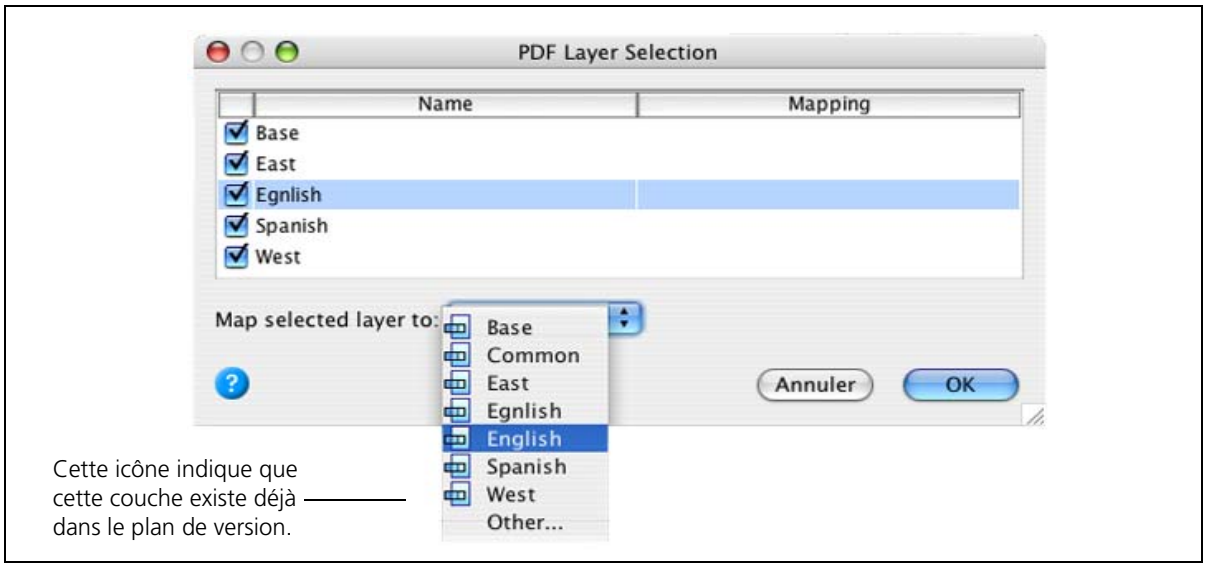



Figure 12 : boîte de dialogue Sélection de couches PDF : mappage de couches d'entrée

Un fichier d'entrée contenant des couches multiples qui comprennent du contenu de base constitue une autre raison de mappage de tel fichier. Pour simplifier les fichiers d'entrée, vous pouvez mapper toutes les couches de contenu de base sur la couche de version de base pendant le raffinage.

**Pour mapper les couches de fichiers d'entrée**

1. Démarrez un processus de raffinage sur un fichier d'entrée superposé.
2. Dans la boîte de dialogue **Démarrer le processus**, cliquez sur **Sélection de couches PDF**.
3. Dans la boîte de dialogue **Sélection de couches PDF**, cliquez sur la couche à mapper puis dans le champ **Mapper la couche sélectionnée sur**, sélectionnez la couche cible.

## Re-raffinage de fichiers d'entrée superposés

Lors du re-raffinage de fichiers d'entrée ou de fichiers raffinés, le remappage de couches d'entrée ne supprime aucune couche non voulue du plan de version. Les couches doivent être supprimées manuellement du plan de version.

En outre, il est possible que les couleurs mappées ou converties au processus lors d'un re-raffinage apparaissent encore dans la colonne Couleurs à extraire du plan de version. Toute modification doit être effectuée manuellement.

# Création du plan de version

Vous devez créer le plan de version pour configurer les versions, les couches et les mappages de couleurs. Cette tâche s'avère essentielle pour publier le contenu approprié de chaque version. Pour obtenir des informations conceptuelles sur les plans de version, reportez-vous à la section « Création du plan de version » page 12.

## Exigences des plans de version

- Vous ne pouvez posséder qu'un seul plan de version par travail LPV et un seul travail peut être associé à un plan de version. (Lors de l'utilisation des gabarits, une copie du plan de version est créée.)
- Chaque plan de version doit comprendre au moins une couche de base ; cependant, la couche de base d'une page multiversion peut être vierge, ce qui signifie que chaque version de cette page sera unique.
- Si vous utilisez des fichiers d'entrée non superposés, vous devez connaître les couleurs de chaque page raffinée, le contenu qu'elle représente et la couleur finale (plaque) à laquelle mapper le contenu.



**Remarque :** si certaines couleurs d'une page raffinée ne sont pas affectées à une couche dans le plan de version, elles seront placées sur une couche d'erreur dans Acrobat pour la page multiversion une fois qu'elle aura été générée.

Si vous utilisez des fichiers d'entrée superposés, les couleurs sont automatiquement déterminées et remplies dans le plan de version. Assurez-vous que les couleurs des fichiers raffinés sont bien les couleurs de séparation à utiliser.

### Pratiques recommandées pour les noms de version

La longueur de chaque nom de version est limitée à 64 caractères. Cependant, nous vous recommandons vivement de réduire au maximum la longueur des noms de version, en particulier si vous utilisez le protocole AFP (Apple Filing Protocol).

#### Pratiques recommandées pour les noms de version dans AFP

Si vous utilisez AFP et que vous prévoyez d'imprimer des épreuves sur un fichier, le nom de version ne constitue que l'un des nombreux composants qui forment le nom du fichier de sortie. Cela signifie que le nom du fichier de sortie peut très facilement dépasser 31 caractères. Nous vous recommandons de limiter au maximum la longueur des noms de version, en particulier si votre travail comporte de nombreuses versions. Voir « Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie dans AFP » page 93.

# Deux méthodes de création de plan de version

Il est possible de créer un plan de version de deux manières :

- **Assistant de création rapide de plans de version** — rapide et facile à utiliser, mais suppose que :
  - ❒ vous voulez donner aux couches le même nom qu'aux versions ;
  - ❒ vous ne voulez modifier qu'une couche par version ;
  - ❒ vous voulez extraire CMJN de toutes les bases et les sortir séparément ;
  - ❒ vous voulez extraire le noir de toutes les couches et les sortir en noir.

  Si ces hypothèses ne se vérifient pas pour votre travail, vous pouvez modifier le plan de version en conséquence, à l'aide des procédures manuelles.
- **Procédures manuelles** : permettent de contrôler tous les aspects du plan de version, tels que la suppression de couches, l'ajout de couches modifiées et la modification des noms de couche et de version.

Si vous utilisez des fichiers d'entrée non superposés, nous vous recommandons de créer un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide de plans de version, puis de le modifier en conséquence à l'aide des procédures manuelles.

Si vous utilisez des fichiers d'entrée superposés *et* que chaque version correspond exactement à une couche, nous vous recommandons d'utiliser l'assistant de création rapide de plans de version pour compléter le plan de version. Vous pouvez également le compléter manuellement.



**Conseil :** les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également exécuter rapidement de nombreuses tâches par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.

# Création d'un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide

Utilisez l'assistant de création rapide de plans de version pour configurer rapidement les versions et les couches. Utilisez la touche **Tabulation** pour parcourir rapidement les zones de l'assistant de création rapide de plans de versions.

Pour les hypothèses relatives à l'assistant de création rapide de plans de version, reportez-vous à la section « Deux méthodes de création de plan de version » page 43.

**Pour créer un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide de plans de version :**

1. Dans le Gestionnaire des travaux, cliquez dans la vue **Plan de version**.
2. Dans la vue Plan de version, dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Assistant de création rapide de plans de version**.
3. Dans la boîte de dialogue Assistant de création rapide de plans de versions, cliquez sur **Remplacer le plan de version existant**.
4. Dans la zone **Couche de base**, entrez le nom de la couche de base.
5. Dans le champ **Nombre de versions**, entrez le nombre de versions nécessitant la couche de base que vous avez nommée à l'étape précédente.
6. Dans le champ **Noms de version**, tapez un nom de version. Répétez l'opération pour nommer les versions restantes, puis cliquez sur **Créer des versions**.

Si vous disposez de plusieurs bases

7. Suivez les instructions suivantes :

| Si votre travail nécessite | Action |
|---|---|
| Une seule base | Cliquez sur **Fermer**. Allez à l'étape 8. |
| Plusieurs bases | Cliquez sur **Ajouter au plan de version**, puis répétez les étapes 4 à 6 pour chaque base supplémentaire. Cliquez ensuite sur **Fermer**. Allez ensuite à l'étape 8. |

8. Si toutes les hypothèses de l'assistant de création rapide de plans de version ne sont pas vérifiées (particulièrement l'hypothèse de la couche de modification), modifiez le plan de version à l'aide des procédures manuelles. Voir ci-dessous.

# Modification du plan de version

Vous pouvez utiliser les procédures manuelles suivantes pour créer ou modifier votre plan de version :

- Ajouter des versions. Voir page 45.
- Ajouter et définir des couches. Voir page 45.
- Copier une couche. Voir page 46.
- Ajouter des colonnes de couche de modification. Voir page 46.
- Appliquer des couches aux versions. Voir page 46.
- Suppression de versions et de couches. Voir page 47.

**Pour ajouter des versions :**

1. Dans le Gestionnaire des travaux, cliquez sur la vue **Plan de version**.
2. Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la section (supérieure) **Versions** pour la rendre active, puis dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une version**.

   **Conseil :** vous pouvez également cliquer avec le bouton droit sur le volet Versions pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet d'ajouter des versions.
3. Double-cliquez sur la ligne d'une nouvelle version dans la colonne **Version** pour entrer le nom de la version.
4. Répétez cette procédure pour chaque version supplémentaire que vous souhaitez ajouter.

**Pour ajouter et définir des couches :**

1. Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la section (inférieure) **Couche**, puis dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une couche**.

   **Conseil :** vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans la section Versions pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet d'ajouter des versions.
2. Double-cliquez dans la nouvelle couche située dans la colonne **Couche** pour entrer le nom de la couche. Le nom de la couche est limité à 64 caractères.
3. Dans la colonne **Type de couche**, sélectionnez **Base** ou **Modification** pour définir le type de couche.
4. Dans la colonne **Couleurs à extraire**, sélectionnez la cellule pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélectionner les couleurs à extraire**.
5. Dans la boîte de dialogue Sélectionner les couleurs à extraire, sélectionnez les couleurs qui représentent le contenu de cette couche.

   **Autre flux de production** : si vous créez le plan de version avant de raffiner vos fichiers d'entrée, vous pouvez ajouter des noms de couleurs à la liste en cliquant sur le bouton **Ajouter** et en renseignant la boîte de dialogue **Ajouter un nouveau colorant**.



**Important :** le nom de couleur des pages raffinées doit correspondre au nom de couleur indiqué dans la colonne **Couleurs à extraire**. Les noms de couleurs sont sensibles à la casse.

6. Dans la colonne **Plaque de sortie**, sélectionnez l'encre avec laquelle le contenu de la couche doit être imprimé.

   Sélectionnez **Sortir séparément** si vous ne souhaitez pas que les couleurs soient mappées, par exemple, lorsqu'une couche de base requiert CMJN pour son extraction ou si vous souhaitez imprimer du contenu sur une sélection unique.

   **Remarque :** vous ne pouvez pas extraire plusieurs couleurs dans la même sélection d'une couche de plan de version. Voir « Extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version » page 47.
7. Si vous souhaitez utiliser la liaison automatique, reportez-vous au chapitre suivant pour obtenir des informations sur les champs **Motifs de noms de page**, **Référence inverse de nom de page** et **Référence inverse de numéro de page**. Voir « Liaison automatique de pages raffinées » page 99.
8. Répétez cette procédure pour les couches restantes.

**Pour copier une couche :**

- Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la couche à copier, puis sélectionnez **Copier la couche** dans le menu **Multiversion**.

  **Conseil :** vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans la couche pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet de copier des couches.

**Pour ajouter des colonnes de couche de modification :**

- Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une couche de modification**.

  Si plusieurs colonnes de couche de modification sont nécessaires, répétez l'opération pour chaque colonne de couche de modification souhaitée. Par exemple, si chaque version se compose de deux couches de modification et d'une couche de base, vous devez ajouter deux colonnes de couche de modification au plan de version.

**Pour appliquer des couches aux versions :**

1. Dans la vue Plan de version, dans la section **Versions**, sur une ligne de version et dans la colonne **Couche de base**, sélectionnez la couche de base de la version dans la liste.

   **Remarque** : seules les couches que vous avez définies comme couches de base apparaissent dans la liste.
2. Dans la colonne **Couche de modification 1**, sélectionnez la couche de modification souhaitée pour chaque version.
3. Si nécessaire, sélectionnez des couches de modification supplémentaires pour chaque version dans les colonnes **Couche de modification 2**, **Couche de modification 3**, etc.

Pour obtenir des informations conceptuelles sur les plans de version, reportez-vous à la section « Création du plan de version » page 12.

## Suppression de versions et de couches

Vous pouvez supprimer une *version* à tout moment. Cependant, avant de pouvoir supprimer une *couche*, vous devez la dissocier de toutes les versions et supprimer le lien de toutes les pages raffinées avec cette couche. Voir « Liaison des pages raffinées » page 50.

**Pour supprimer des versions :**

1. Dans la vue Plan de version, sélectionnez la version que vous souhaitez supprimer.
2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer une version**.

**Pour supprimer des couches :**

1. Dans la vue Plan de version, sélectionnez la couche que vous souhaitez supprimer.
2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer une couche**.

## Extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version

Lors de l'extraction de plusieurs couleurs, le système ne vous permet pas de sortir deux couleurs de la même sélection à l'aide d'une seule couche de modification. Vous devez sortir les couleurs séparément si vous utilisez une seule couche de modification.

Par exemple, vous ne pouvez pas extraire les couleurs noir et spot red de la sélection noire à l'aide de la même couche de plan de version. Si vous extrayez deux couleurs sur une couche de plan de version, Prinergy définit automatiquement la sortie sur **Sortir séparément**. Par exemple :

| Couche | Couleurs à extraire | Plaque de sortie |
|---|---|---|
| Français | Noir, SpotRed | Sortir séparément |
| Espagnol | Noir | Noir |

Pour ignorer cette restriction, créez une autre couche pour la deuxième couleur dans la couche Anglais. Par exemple :

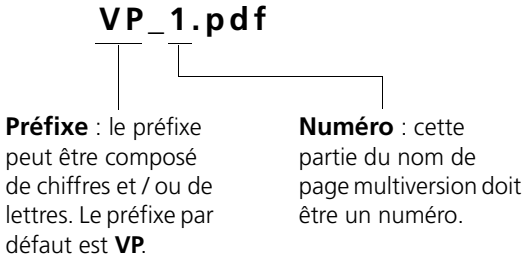
| Couche | Couleurs à extraire | Plaque de sortie |
|---|---|---|
| EnglishBlack | Noir | Noir |
| EnglishSpotRed | SpotRed | Noir |
| Espagnol | Noir | Noir |

# Ajout de pages multiversion

Dans la vue Pages multiversion, ajoutez les pages multiversion souhaitées au travail. Les pages multiversion vous permettent de relier plusieurs pages raffinées à la position d'un jeu de pages.

## Noms des pages multiversion

Tous les noms des pages multiversion sont composés d'un préfixe et d'un numéro, séparés par un caractère de soulignement (_) :




Dans la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, vous pouvez indiquer le préfixe de vos pages multiversion.

**Important :** dans la procédure suivante sur la liaison des pages raffinées, vous pouvez également créer des pages multiversion en utilisant la boîte de dialogue Lier à des couches. Pour plus d'informations, consultez la section « Liaison d'une page à une colonne » page 58.

**Remarque :** si vous utilisez la liaison automatique, vous pouvez définir le préfixe des noms de page multiversion en utilisant une référence inverse. Voir « Utilisation des références inverses » page 105.

**Pour ajouter des pages multiversion :**

1. Dans le menu **Multiversion** de la vue Pages multiversion, sélectionnez **Ajouter des pages multiversion**.

2. Dans le champ **Préfixe** de la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, entrez le préfixe des pages multiversion si vous souhaitez définir un préfixe. Ne saisissez pas le caractère de soulignement. Prinergy ajoute automatiquement ce caractère spécial entre le préfixe et le corps du nom de fichier.

   **Astuce** : utilisez un préfixe qui trie les pages multiversion en haut du volet Pages de la vue Pages, par exemple, **1VP**, afin de rendre les pages multiversion facilement accessibles lors d'une tâche ultérieure.

   **AVERTISSEMENT** : si vous utilisez plusieurs préfixes pour vos pages multiversion, ne liez que les pages multiversion d'un préfixe à la fois.

3. Dans la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, dans le champ **Plage**, entrez la plage de pages multiversion que vous souhaitez ajouter. Par exemple, **1-5, 9, 15-20**.

# Liaison des pages raffinées

Liez les pages raffinées aux pages multiversion afin de spécifier le fichier de contenu de chaque couche pour chaque page multiversion. La liaison s'effectue dans la vue **Pages multiversion**.

**Remarque :** vous devez commencer par ajouter des pages multiversion avant de lier manuellement les pages raffinées.

La tâche de liaison peut s'effectuer de plusieurs manières. Cette section décrit les différents modes d'exécution des sous-tâches :

- **Sélection des pages raffinées**. Reportez-vous à la section suivante.
- **Méthodes de liaison**. Voir page 53.

Des scénarii vous indiquant comment lier les pages raffinées de différents modèles de fichiers d'entrée sont disponibles dans l' « Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée ».

## Sélection des pages raffinées

Sélectionnez les pages raffinées dans la liste des pages raffinées (panneau de gauche) de la vue **Pages multiversion**. Voir Figure 13.

| Pour sélectionner | Action |
|---|---|
| Une plage continue | Cliquez sur la première page à lier, puis appuyez sur la touche **Maj**. Cliquez ensuite sur la dernière page à lier. |
| Une plage non continue | Appuyez sur la touche **Ctrl** de votre ordinateur exécuté sous *Windows* (ou sur la touche **Cmd** s'il s'agit d'un ordinateur *Macintosh*), puis cliquez sur les pages à lier. |

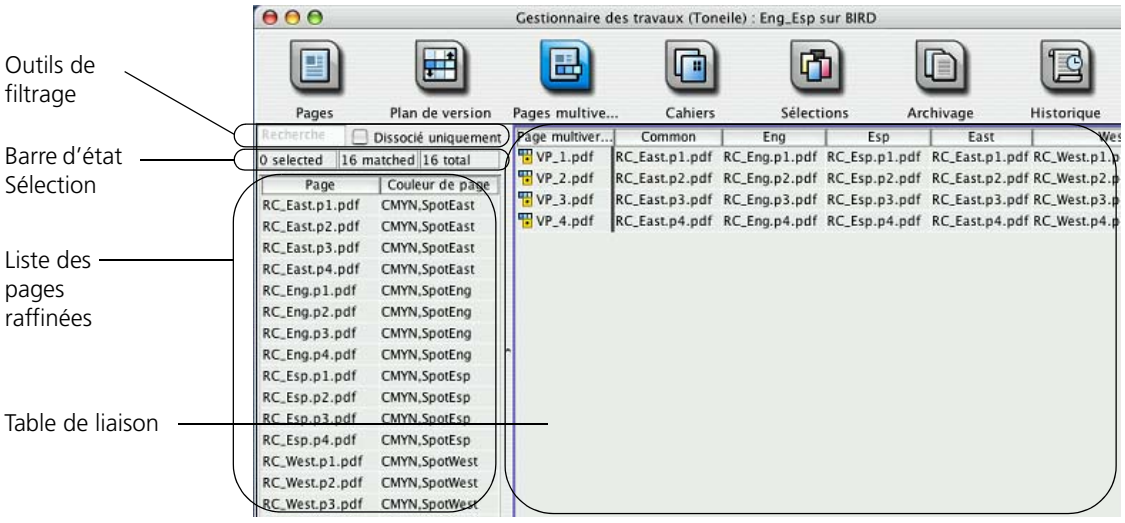



Figure 13 : Vue Pages multiversion

## Barre d'état Sélection

Utilisez la barre d'état de sélection pour consulter rapidement le nombre total de pages raffinées dans le travail, le nombre de pages correspondant aux critères définis dans les outils de filtrage (voir ci-dessous) et le nombre de pages actuellement sélectionnées.

## Filtrage des pages raffinées

Puisque vous pouvez lier plusieurs pages (pages d'une ligne ou d'une colonne) simultanément, utilisez les outils de filtrage pour réduire le nombre de pages dans la liste et sélectionner rapidement les pages appropriées.

La Figure 13 identifie les outils de filtrage que sont :

- le champ **Recherche** ;
- la case à cocher **Non liées uniquement**.

### Champ Recherche

Utilisez la case **Recherche** pour n'afficher que les pages possédant des caractères correspondants dans leur nom. Étant donné que le filtre est basé sur les noms de fichier des pages raffinées, vous devez posséder des noms de fichiers raffinés qui identifient le numéro et la couche de la page associés. Voir « Pratiques recommandées pour les noms de fichier » page 39.

Entrez la partie commune du nom de fichier dans la case **Recherche**, par exemple, **p1** ou **Commun**. Une fois une couche ou une page multiversion filtrée, cliquez sur **Édition > Sélectionner tout** pour les sélectionner et les lier.

Par exemple, si toutes vos pages raffinées de la couche Anglais sont nommées par les lettres Ang, vous pouvez alors entrer `Ang` dans le champ Recherche pour n'afficher que ces pages raffinées dans la liste.

### Case à cocher Non liées uniquement

Cochez la case **Non liées uniquement** pour afficher les pages raffinées qui ne sont pas encore liées à une page multiversion.

# Méthodes de liaison

Cette section décrit les noms des différentes parties de la table de liaison et les différentes méthodes de liaison :

- **Glisser-déplacer**. Voir page 54.
- **Menus contextuels**. Voir page 55.
- **Menu Multiversion**. Voir page 55.

## Table de liaison

Dans la vue Pages multiversion, la liaison des pages raffinées à des couches et des pages multiversion est représentée dans une table. Chaque couche représente une colonne dans la table de liaison. Chaque page multiversion représente une ligne dans la table de liaison.

La figure suivante présente les différentes parties de la table :

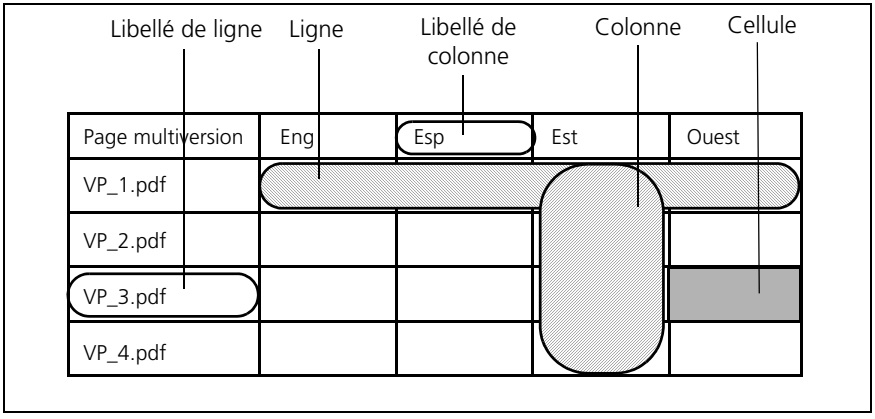



Figure 14 : Parties de la table de liaison

Lorsque ce guide fait référence aux parties de la table, n'oubliez pas que :

- Ligne = page multiversion
- Colonne = couche
- Cellule = couche d'une page multiversion

## Glisser-déplacer

Vous pouvez faire glisser les pages raffinées sélectionnées et les déposer dans les cellules appropriées de l'onglet **Pages multiversion**. Vous pouvez également déposer les pages dans :

- **Une cellule** : faites glisser une page raffinée dans une cellule.
- **Une colonne ou une ligne** : plage continue de cellules. Pour déposer des pages dans une ligne, appuyez sur la touche **Ctrl** d'un ordinateur exécuté sous Windows (ou la touche **Cmd** d'un ordinateur *Macintosh*).

  **Remarque :** si vous faites glisser un jeu de pages dans une zone trop petite pour contenir toutes les pages sélectionnées, les pages supplémentaires ne sont pas liées.
- **Libellé de colonne** : ouvre la boîte de dialogue Lier à une couche, vous permettant de sélectionner une plage de cellules non contiguë dans une colonne.
- **Libellé de ligne** : ouvre la boîte de dialogue Lier à des pages multiversion, vous permettant de sélectionner une plage de cellules non contiguë dans une ligne.

### Glisser-déplacer dans les libellés de ligne ou de colonne

Lorsque vous effectuez un glisser-déplacer dans un libellé de ligne ou de colonne, une boîte de dialogue apparaît. Celle-ci vous permet de lier des pages à une plage non contiguë et de corriger les pages déposées dans les colonnes qui n'ont pas été triées alphabétiquement.

Par exemple, si les colonnes de couche n'apparaissent pas dans l'ordre alphabétique, les pages raffinées qui doivent être liées aux différentes couches d'une page multiversion ne peuvent pas être liées correctement à l'aide d'un glisser-déplacer car les pages sont placées dans l'ordre alphabétique. Reportez-vous au tableau suivant pour obtenir un exemple de résultats incorrects lorsque les pages sont déposées dans une ligne.

Tableau 2 : Exemple de résultats incorrects par glisser-déplacer

| | Page multiversion | EspWest | EngEast | EspEast |
|---|---|---|---|---|
| EngEast.p1.pdf | VP_1.pdf | **EngEast.p1.pdf** | **EspEast.p1.pdf** | **EspWest.p1.pdf** |
| EngEast.p2.pdf | VP_2.pdf | | | |
| EngEast.p3.pdf | VP_3.pdf | | | |
| EspEast.p1.pdf | | | | |
| EspEast.p2.pdf | | | | |
| EspEast.p3.pdf | | | | |
| EspWest.p1.pdf | | | | |

| | Page multiversion | EspWest | EngEast | EspEast |
|---|---|---|---|---|
| EspWest.p2.pdf | | | | |
| EspWest.p3.pdf | | | | |

## Menus contextuels

Plutôt que de procéder par glisser-déplacer, vous pouvez utiliser les menus contextuels, accessibles en cliquant avec le bouton droit de la souris dans les zones spécifiques de la fenêtre. Après avoir sélectionné une ou plusieurs pages raffinées, ouvrez un menu contextuel en cliquant avec le bouton droit de la souris dans :

- **Une cellule** : vous permet de **Lier une page** (à une cellule) lorsqu'une page est sélectionnée. Vous permet de **Lier une page à droite** (à une ligne) ou de **Lier une page vers le bas** (à une colonne), lorsque plusieurs pages sont sélectionnées.
- **Un libellé de colonne** : vous permet de **Lier une page à <une colonne>** et ouvre la boîte de dialogue Lier à une couche. Voir « Liaison d'une page à une colonne » page 58.
- **Un libellé de ligne** : vous permet de **Lier une page à <une page multiversion>** et ouvre la boîte de dialogue Lier à une page multiversion. Voir « Suppression des liens des pages raffinées » page 60.
- **Une page raffinée** : vous permet de **Lier une page...** (à une colonne ou à une ligne) et ouvre la boîte de dialogue Lier des pages. Voir la « Boîte de dialogue Lier des pages » ci-dessous.

## Menu Multiversion

Après avoir sélectionné une ou plusieurs pages raffinées, plutôt que d'opérer par glisser-déplacer ou d'utiliser les menus contextuels, vous pouvez utiliser le menu **Multiversion** situé dans la barre de menus.

### Boîte de dialogue Lier des pages

Lorsque vous utilisez le menu **Multiversion** pour effectuer la liaison, la boîte de dialogue **Lier des pages** apparaît. Dans la boîte de dialogue **Lier des pages**, choisissez de lier les pages sélectionnées à l'un des éléments suivants :

- **Une ou plusieurs couches d'une page multiversion** : liaison à une ligne

| Page multiversion | Couche | Couche | Couche |
|---|---|---|---|
| VP_1 | | | |
| VP_2 | | | |
| VP_3 | | | |
| VP_4 | | | |

- **La même couche d'une ou plusieurs pages multiversion** : liaison à une colonne

| Page multiversion | Couche | Couche | Couche |
|---|---|---|---|
| VP_1 | | | |
| VP_2 | | | |
| VP_3 | | | |
| VP_4 | | | |

**Pour lier des pages raffinées à l'aide de menus**

1. Dans la **vue Pages multiversion**, sélectionnez les pages raffinées dans le panneau de gauche. Voir « Sélection des pages raffinées » page 50.
2. Sélectionnez **Lier** dans le menu **Multiversion** ou dans le menu contextuel.
3. Dans la boîte de dialogue **Lier des pages**, procédez comme suit, selon les cas :

| Si vous voulez | Cliquez sur |
|---|---|
| Lier une page à une ligne | Le bouton **Une page multiversion**, la page multiversion à laquelle lier les pages, puis sur **Lien**.<br>La boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** apparaît. Voir « Liaison d'une page à une ligne » page 57. |
| Lier une page à une colonne | Le bouton **Une ou plusieurs couches**, la couche à laquelle lier les pages, puis sur **Lien**.<br>La boîte de dialogue **Lier à une couche** apparaît. Voir « Liaison d'une page à une colonne » page 58. |
| Lier une page à toutes les colonnes (applicable au modèle 3 ; lier une page à toutes les couches de plusieurs pages multiversion) | Le bouton **Une page multiversion**, puis sur **Sélectionner tout**. Cliquez sur **OK**.<br>La boîte de dialogue **Lier à une couche** apparaît. Voir « Liaison d'une page à une colonne » page 58. |

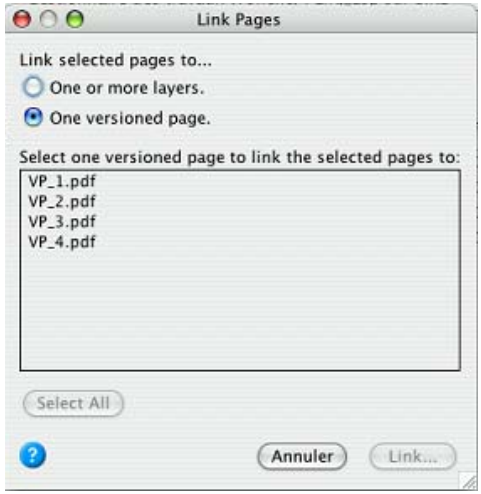



Figure 15 : Boîte de dialogue Lier des pages

# Liaison d'une page à une ligne

Lors d'une liaison à une ligne, vous établissez la liaison à une page multiversion (et à plusieurs couches). Utilisez la boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** lors de la liaison à une ligne. Reportez-vous à la figure suivante.

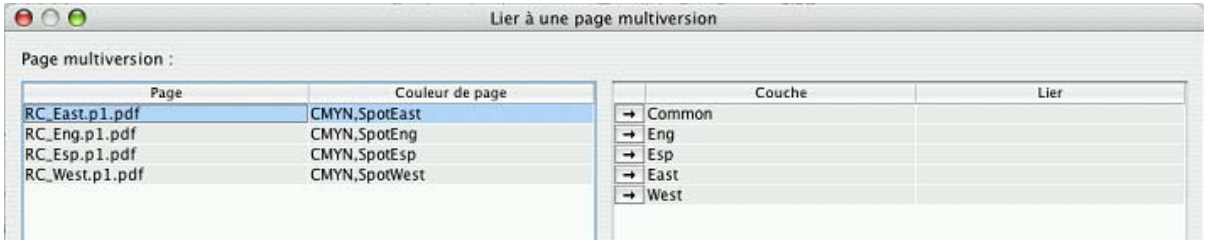



Figure 16 : Boîte de dialogue Lier à une page multiversion

**Pour lier des pages raffinées à une ligne :**

1. Dans la boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** du tableau de gauche, sélectionnez une page raffinée, puis cliquez sur le bouton **fléché** [→] en regard des couches auxquelles elle doit être associée.

   **Conseil :** si vous sélectionnez un bouton de flèche incorrect, cliquez sur le bouton de **retour** [↵] pour supprimer le lien de la page raffinée.

2. Répétez la procédure pour les pages raffinées restantes nécessaires à la page multiversion sélectionnée.

Si vous avez terminé de lier toutes les pages raffinées, l'étape suivante est « Génération de pages multiversion » page 61.

Pour accéder aux scénarii de liaison des différents modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à l' « Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée ».

# Liaison d'une page à une colonne

Lors de la liaison à une colonne, vous établissez la liaison à une couche (et à plusieurs pages multiversion). Utilisez la boîte de dialogue **Lier à une couche** lors de la liaison à une colonne. Reportez-vous à la figure suivante.

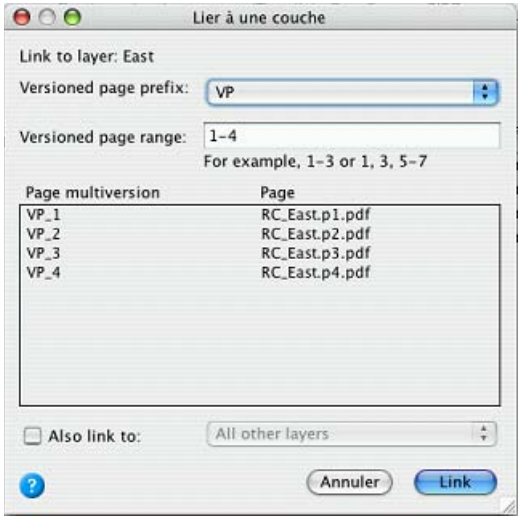



Figure 17 : Boîte de dialogue Lier à une couche

**Pour lier des pages raffinées à une colonne :**

1. Dans le champ **Plage** de la boîte de dialogue **Lier à une couche**, entrez la plage de pages multiversion à laquelle lier les pages raffinées.
2. Si vous voulez également lier les pages à d'autres couches, cochez la case **Lier aussi à**, puis sélectionnez les couches dans la liste.
3. Cliquez sur **Lier.**



**Conseil :** pour plus d'informations sur le champ Plage, reportez-vous à la section « Champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches » page 59.

Les pages raffinées apparaissent dans le tableau des pages liées.

Si vous avez terminé de lier toutes les pages raffinées, l'étape suivante est « Génération de pages multiversion » page 61.

Pour accéder aux scénarii de liaison des différents modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à l' « Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée ».

## Champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches

Lorsque vous utilisez la boîte de dialogue **Lier à des couches**, notez que vous pouvez entrer dans le champ **Plage** :

- **Chaque page contributrice à une seule page multiversion : spécification de chaque page multiversion**

  Par exemple : **1, 3, 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice sélectionnée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 3 et la troisième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 6.

- **Chaque page contributrice à une seule page multiversion : identification des pages multiversion sous forme de plage**

  Par exemple **1-3, 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice sélectionnée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 2, la troisième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 3 et la quatrième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 6.

  **Remarque :** cette syntaxe ne crée *pas* de pages multiversion. Par exemple, si la page multiversion 2 n'existe pas, elle n'est pas créée. Si la page multiversion 2 n'existe pas, la première page contributrice est liée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice à la page multiversion 3 et la troisième page contributrice à la page multiversion 6.

- **Chaque page contributrice à plusieurs pages multiversion : à l'aide de parenthèses**

  Par exemple **(1,3), 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice aux pages multiversion 1 et 3 et la deuxième page contributrice à la page multiversion 6.

  Par exemple **(1-3), 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice aux pages multiversion 1, 2 et 3 et la deuxième page contributrice à la page multiversion 6.

# Suppression des liens des pages raffinées

1. Dans la vue Pages multiversion, sélectionnez dans le tableau de droite les pages raffinées dont vous souhaitez supprimer les liens.

   **Remarque :** pour sélectionner une plage non contiguë, maintenez la touche CTRL enfoncée pendant que vous sélectionnez les pages raffinées.

2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer les liens.**

   **Astuce** : vous pouvez également cliquer avec le bouton droit pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet de supprimer les liens des pages raffinées.

# Affichage d'une liste de pages de contribution

**Pour afficher la liste des pages de contribution à une page multiversion**

1. Sélectionnez la page multiversion dans le panneau **Pages** de la vue **Pages.**
2. Cliquez sur **Fichier** > **Obtenir des infos.**

   Dans la boîte de dialogue **Obtenir des infos**, l'en-tête **Pages liées** est suivi de la liste des pages de contribution.

**Pour afficher la liste des pages multiversion utilisant une page contributrice**

1. Sélectionnez la page contributrice dans le panneau **Pages** de la vue **Pages.**
2. Cliquez sur **Fichier** > **Obtenir des infos.**

   Dans la boîte de dialogue **Obtenir des infos**, l'en-tête **Lié à des pages multiversion** est suivi de la liste des pages multiversion.

# Génération de pages multiversion

Vous devrez exécuter le processus de génération sur les pages multiversion afin de convertir leurs métadonnées en pages PDF superposées. Après avoir exécuté le processus de génération, vous pouvez imprimer le contenu et afficher les pages multiversion dans Acrobat.

## Processus de génération

Le processus de génération exécute les actions suivantes pour chaque page multiversion :

- En fonction des couleurs mappées dans le plan de version :
  - ❒ Compare chaque page associée afin d'identifier le contenu de base (pour les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2 uniquement).
  - ❒ Extraie les objets de base vers une couche PDF nommée en fonction des couches de base du plan de version.
  - ❒ Extraie les objets uniques vers une couche PDF nommée en fonction des versions spécifiées dans le plan de version.
- Pour les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, tente de faire correspondre les objets des pages contributrices de la couche de modification censés être identiques au contenu de base. Si les objets ne figurent pas dans les limites de tolérance, l'objet de la couche de base et l'objet de la couche de modification non concordante correspondante sont extraits vers une couche PDF qui est, par défaut, nommée **Erreur**.

  Pour plus d'informations, consultez la section « Objets de la couche d'erreur » page 69.

  **Remarque :** le nom de la couche d'erreur peut être défini par l'utilisateur. Voir « Options du modèle de processus de génération » page 63.
- Recherche des objets avec des couleurs qui ne sont pas spécifiées dans les couches du plan de version et les extraie vers la couche d'erreur.
- Enregistre la page multiversion PDF superposée dans le répertoire \ Job \ Subpage.

# Modèle de processus de génération

La tâche de génération nécessite que vous utilisiez un modèle de processus de génération indiqué dans la figure suivante.

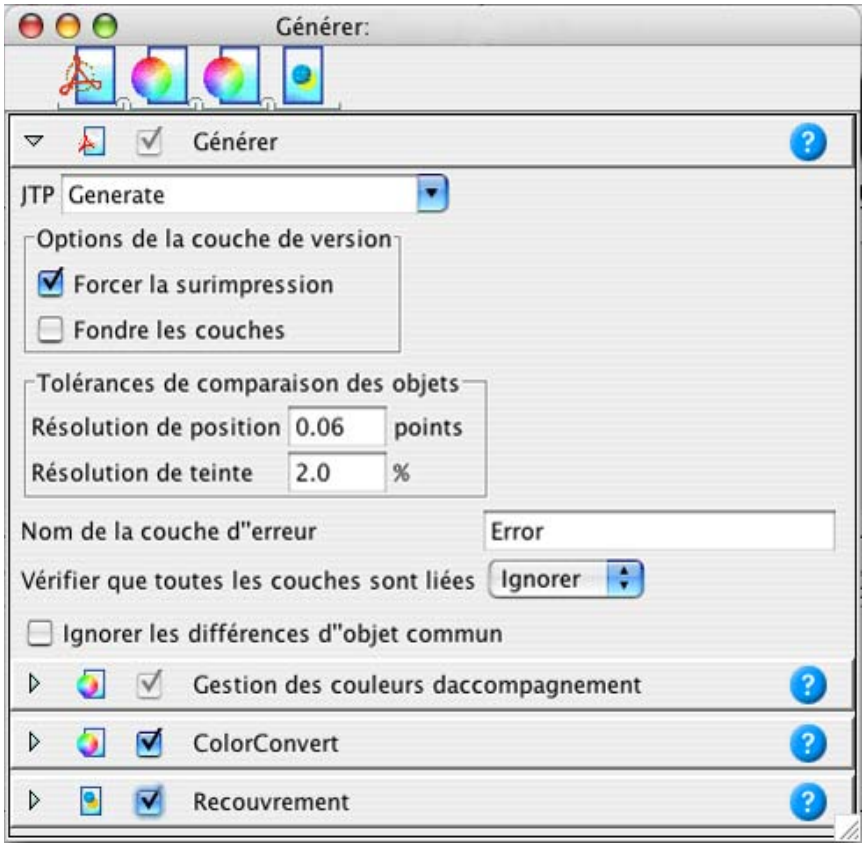



Figure 18 : Modèle de processus de génération

Pour obtenir une description de la section Génération des options du modèle de processus, consultez le tableau suivant.

Pour la description des autres sections, consultez les descriptions du modèle de processus de raffinage (qui a les mêmes sections) dans l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

Tableau 3 : Options du modèle de processus de génération

| Option | Description |
|---|---|
| Liste **JTP** | Sélectionnez le JTP (Job Ticket Processor) que vous souhaitez utiliser pour générer des pages multiversion. |
| **Options de la couche de version**<br>• Case à cocher **Forcer la surimpression**<br>• Case à cocher **Mélanger les couches** | Utilisez ces options pour corriger rapidement les problèmes de défonce / surimpression.<br><br>Case à cocher **Forcer la surimpression** : cochez cette case lorsqu'un objet d'une couche de modification crée une défonce sur la couche de base et que cette défonce est différente sur chaque version. Cette case à cocher définit tous les objets de modification sur la surimpression, lorsque les objets de modification figurent sur des pages liées à des couches autres que celle de base.<br>Par exemple, si vous imprimez du texte noir en anglais et en français sur une image CMJN de la couche de base, le texte de chaque langue doit être surimprimé. Dans le cas contraire, des défonces apparaîtront sur les plaques CMJ de base pour les deux langues et le texte noir ne s'intègrera pas.<br>**Remarque :** cent pour cent (100 %) des objets blancs sont traités différemment et peuvent toujours créer des défonces dans certaines sélections. Voir « Objets blancs multiversion » page 76.<br><br>Case à cocher **Mélanger les couches** : cochez cette case lorsqu'un objet « invisible » (objet coloré avec un passage d'encre de 0 % sur une zone blanche de la page) d'une couche de modification s'assombrit ou crée une défonce sur une ou plusieurs sélections de la couche de base. Cette case à cocher utilise la fonctionnalité de Transparence PDF pour mélanger les couches et simuler la technique de double exposition des données d'image sur une plaque en l'exposant plusieurs fois. Cette option rend les zones blanches ou claires des objets multiversion transparentes et garantit que les objets multiversion colorés / teintés peuvent uniquement assombrir ces zones.<br><br>**Remarque :** si une page comporte du texte recouvrant partiellement une image, après avoir coché la case **Mélanger les couches**, vous pouvez constater que les caractères de l'image et ceux qui ne s'y trouvent pas diffèrent à des résolutions basses telles que 300 ppp. Ces différences ne devraient pas apparaître à des résolutions supérieures telles que 1200 ppp ou si vous choisissez le moteur d'impression Adobe PDF en tant que rastérisation en deux phases (RIP) dans la section Options RIP de la boîte de dialogue Modifier les attributs du travail. |

| Option | Description |
|---|---|
| **Tolérances de comparaison des objets**<br>• Champ **Résolution des positions**<br>• Champ **Résolution des teintes** | Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, entrez, dans le champ **Résolution des positions**, la distance maximale entre deux objets identiques (sur différentes pages) où les objets sont considérés comme étant similaires.<br><br>Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, entrez, dans le champ **Résolution des teintes**, le pourcentage maximum de différence des teintes entre deux objets identiques (sur différentes pages) où les objets sont considérés comme étant similaires. |
| Champ **Nom de la couche d'erreur** | Entrez le nom souhaité pour la couche PDF contenant tous les objets (dans les pages contributrices) qui ne sont pas mappés dans le plan de version. |
| Liste **Vérifier que toutes les couches sont liées** | Sélectionnez **Avertir** pour recevoir des messages lorsqu'une page multiversion comporte au moins une couche vide. Ces messages s'affichent dans la boîte de dialogue Infos sur le processus et dans la vue Historique.<br><br>Sélectionnez **Ignorer** si vous ne souhaitez pas recevoir ces messages. |
| Case à cocher **Ignorer les différences des objets communs** | Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 ou 2, cochez cette case pour ignorer les différences entre les objets « communs », à savoir les objets des pages contributrices de la couche de modification qui sont peints avec les colorants affectés à la couche de base.<br>**ATTENTION :** nous vous recommandons de cocher uniquement cette case si vous rencontrez des fichiers problématiques qui ne peuvent être corrigés en ajustant les pages dans une application de création graphique.<br><br>Un objet peut être visuellement identique, mais comporter des différences au niveau de sa construction, peut-être dues aux différentes versions des applications de création graphique utilisées pour sa création. Vous pouvez ignorer ces différences en cochant cette case.<br><br>**Important :** si vous cochez cette case, le logiciel qui vérifie automatiquement l'intégration des objets communs est désactivé. Par conséquent, nous vous recommandons de contrôler les pages multiversion afin de vous assurer que tous les objets de la couche de modification sont enregistrés avec la couche de base. |

# Génération de pages multiversion

**Pour générer des pages multiversion :**

1. Dans la vue Pages ou Pages multiversion, sélectionnez les pages multiversion que vous souhaitez générer.
2. Dans le menu **Processus**, sélectionnez **Générer** puis le modèle de processus de génération souhaité.
3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, modifiez les options si nécessaire.

   Si vous le souhaitez, modifiez le modèle de processus avant de commencer le processus en cliquant sur **Modifier un modèle de processus** ; effectuez les modifications nécessaires puis cliquez sur **OK**. Pour obtenir la description des options du modèle de processus, reportez-vous au Tableau 3, page 63.
4. Cliquez sur **OK** pour lancer le traitement.

# Contrôle de l'état de génération

Une fois qu'une page multiversion a été générée, il peut s'avérer nécessaire de la générer une nouvelle fois si vous avez apporté des modifications aux données associées, telles que la suppression d'un lien. Prinergy LPV vous permet d'effectuer le suivi des pages multiversion à générer en affichant une icône d'état à côté de chaque page multiversion.

## Modifications nécessitant une régénération

Les actions suivantes nécessitent la régénération des pages multiversion affectées :

- Modification du plan de version (par exemple, si vous ajoutez ou supprimez une couche ou une version ou si vous modifiez les mappages de couleurs)
- Modification de liens (par exemple, si vous liez ou supprimez le lien d'une page raffinée)
- Raffinage d'une page contributrice après la génération de la page multiversion associée
- Modification de la géométrie à l'aide de la boîte de dialogue Définir la géométrie de page



**Important :** si vous modifiez une page contributrice dans Acrobat, vous devez raffiner cette page une nouvelle fois et régénérer la page multiversion associée.

Prinergy ne vous alerte pas lorsqu'une page contributrice modifiée dans Acrobat nécessite d'être raffinée une nouvelle fois.

## Affichage de l'état de génération

Une fois que vous démarrez la génération des pages multiversion, affichez l'état de la génération dans la vue Pages ou Pages multiversion. Les pages multiversion qui nécessitent une génération ne peuvent pas être imprimées.

### Vue Pages

La vue Pages affiche deux types d'informations sur la génération de chaque page multiversion :

- **Exigence de génération** : si vous devez ou non générer cette page
- **Résultat du processus de génération** : si le dernier processus de génération s'est déroulé correctement ou non

### Exigence de génération

Les colonnes suivantes indiquent si vous devez ou non générer la page multiversion :

- Colonnes **Page** et **Position de page** accompagnées d'icônes comme le montre la figure suivante.
- Colonne **État de la page multiversion**, accompagnée de l'une des phrases suivantes : « Requiert une génération » ou « Générée ».

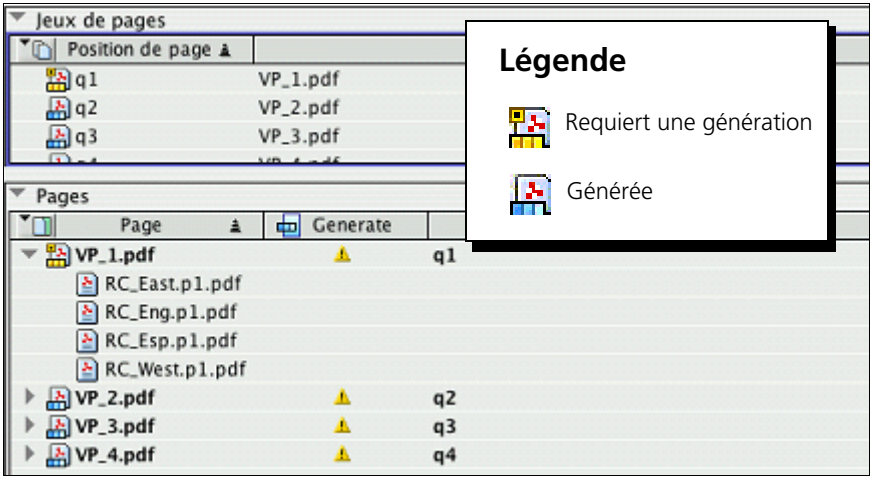



Figure 19 : Icônes d'état de génération de la vue Page

### Résultat du processus de génération

La colonne **Générer** identifie le succès ou l'échec du dernier processus de génération. Cela signifie que si vous effectuez une modification qui nécessite une régénération, l'icône de cette colonne ne change pas. Cette icône est uniquement affectée par un processus de génération.

Les icônes utilisées dans cette colonne sont standard pour les autres colonnes intégrables du processus.

**Remarque :** le nom de colonne est tiré du nom du groupe de modèles de processus. Par exemple, si vous utilisez un modèle de processus de génération dans le groupe `Dave` des modèles de processus, la colonne identifiant l'état de génération des pages multiversion portera le nom `Dave`.

### Colonnes visibles recommandées dans la vue Pages

Dans de nombreux travaux, il est important de noter les différences de certains attributs de fichiers entre les pages. Ainsi, nous vous recommandons de rendre les colonnes suivantes visibles dans le volet **Pages** de la vue **Pages** :

- État de la page multiversion
- Couleurs de page
- Format de rognage
- Taille des supports
- Décalage

**Remarque :** dans les travaux LPV, dans le volet Pages de la vue Pages, le bouton **Grouper par fichier d'entrée** n'est plus disponible. Le bouton **Grouper par affectation** continue d'être disponible.

## Vue Pages multiversion

Dans la vue Pages multiversion, les icônes indiquent l'exigence de génération ainsi que le résultat du processus de génération. Ces icônes apparaissent comme indiqué dans la figure suivante.

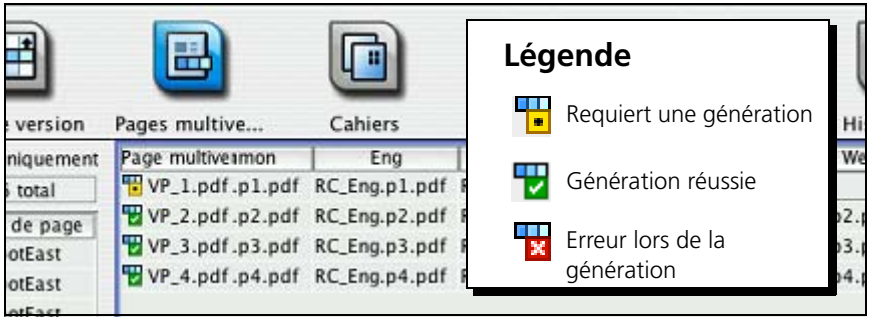



Figure 20 : Icônes d'état de génération de la vue Pages multiversion

# Recherche d'avertissements de génération

Votre processus de génération peut s'est déroulé correctement alors que vous recevez quand même des avertissements indiquant que des pages contributrices comportent des erreurs. Si vos pages contributrices comportent des erreurs, Prinergy indique le nom des pages en question dans la boîte de dialogue **Infos sur le processus** et dans la vue **Historique**.

## Fichier problématique affectant les autres fichiers du processus

Pour les modèles de fichier d'entrée 1 et 2, lorsque Prinergy détecte un problème dans une page contributrice pendant la génération, Prinergy recherche également des erreurs dans toutes les autres pages du même processus. Ces fichiers ne comportent pas nécessairement des erreurs.

Pour vérifier si les fichiers comportent ou non des erreurs, supprimez le fichier problématique et régénérez les fichiers restants. Les fichiers sont traités correctement s'ils ne comportent pas d'erreurs.

La raison pour laquelle Prinergy trouve des erreurs dans tous les fichiers après le premier fichier problématique est la suivante : il compare chaque fichier avec les fichiers précédemment traités. Ainsi, lorsqu'un fichier contient des erreurs, tous les fichiers restants sont comparés à ce fichier et ne concordent donc pas même s'ils ne comportent pas d'erreurs.

# Objets de la couche d'erreur

Prinergy LPV extraie les objets suivants vers une couche PDF qui porte, par défaut, le nom **Erreur** :

- Objets ayant été définis avec des couleurs non spécifiées dans le plan de version. Par exemple, si aucune couche du plan de version n'a été définie pour extraire la couleur Spot5, tous les objets colorés avec Spot5 seront placés sur la couche d'erreur.
- Pour les modèles de fichier d'entrée 1 et 2, ce sont des objets de différentes pages contributrices destinés à être communs, mais qui ne concordent pas exactement. Par exemple, si un objet d'une page contributrice de la couche de modification a été mal positionné, dimensionné ou coloré, mais qu'il est sinon identique à l'objet de la couche de base, ces deux objets (objets de contrôle et de test) sont extraits vers la couche d'erreur. Ces objets sont extraits vers la couche d'erreur afin d'éviter une erreur potentielle d'enregistrement sur la presse.

Pour afficher les erreurs, dans le volet Pages de la vue Pages, ouvrez la page PDF superposée problématique (VP_xxx.pdf) dans Acrobat. Affichez la couche d'erreur de la page problématique, sans oublier d'effacer l'affichage de toutes les autres couches PDF afin d'isoler les objets comportant des erreurs.

Lorsque vous tentez de déterminer pourquoi un objet ne concorde pas avec le premier ensemble d'objets de base, pensez à comparer les attributs suivants :

- Position
- Police de caractères
- Couleur
- Profil ICC associé
- Détourage
- Ordre dans lequel un objet est empilé par rapport aux autres objets de la page (ordre z)

Si vous ne parvenez pas à déterminer pourquoi les objets apparaissent sur la couche 'd'erreur', utilisez Prinergy PDF Compare, un plug-in d'Acrobat fourni sous licence qui permet de trouver les différences entre les objets.



**Remarque :** si vous ne souhaitez pas que les objets de la couche d'erreur soient imprimés, aucune action de votre part n'est nécessaire. Il vous suffit de laisser les objets dans la couche d'erreur.

## Réparation d'une page raffinée contributrice

Si une page contributrice comporte des erreurs, vous pourrez réparer le problème ultérieurement si ce dernier n'est pas évident et continuer à générer d'autres pages. Pour continuer à générer d'autres pages, vous devez supprimer les liens de la page multiversion problématique.

Si la raison de l'erreur est évidente et facile à réparer, vous pouvez la réparer immédiatement.

**Pour réparer la page contributrice :**

1. Suivez les instructions suivantes :

| Si vous souhaitez réparer la page contributrice | Action |
|---|---|
| Immédiatement | Passez à l'étape suivante. |
| Plus tard | Supprimez le lien de la page contributrice à partir de la page multiversion. Voir page 60. Continuez à générer d'autres pages contributrices. Lorsque vous êtes prêt à réparer le fichier problématique, passez à l'étape suivante. |

2. Suivez les instructions suivantes :

| Si | Action |
|---|---|
| Vous pouvez réparer l'erreur dans Acrobat | Ouvrez la page contributrice en double-cliquant dessus puis réparez l'objet. |
| Vous devez corriger l'erreur dans l'application de création graphique d'origine, telle que QuarkXpress® ou Adobe Illustrator® | Ouvrez le fichier d'origine dans l'application de création graphique et réparez l'objet.<br>Ajoutez le fichier corrigé au travail Prinergy. |

3. Raffinez une nouvelle fois la page contributrice corrigée (et non la page multiversion).

4. Suivez les instructions suivantes :

| Si | Action |
|---|---|
| Vous n'avez pas supprimé le lien de la page problématique à l'étape 1 | Passez à l'étape suivante. |
| Vous avez supprimé le lien de la page problématique à l'étape 1 | Liez la page corrigée et raffinée à la page multiversion appropriée. |

5. Régénérez la page multiversion.

Prinergy affiche la liste des pages multiversion qui requièrent une génération. Voir « Exigence de génération » page 67.

# Affichage des pages générées dans Acrobat

Une fois que les pages multiversion ont été correctement générées avec Acrobat 6.0 ou version supérieure, vous pouvez afficher les fichiers PDF superposés. Les fichiers PDF superposés vous permettent d'afficher toutes les versions d'une page multiversion dans une fenêtre.

Les couches des fichiers PDF superposés ne correspondent pas aux couches du plan de version. Les types de couches suivants sont disponibles dans les fichiers PDF superposés (Acrobat) :

- Couches de base : elles contiennent le contenu de base (il est identique à celui des couches de base utilisées dans le plan de version).
- Couches de modification de version : elles comprennent le contenu de chaque version à l'exception du contenu de base. En d'autres termes, une couche de modification de version est une combinaison de toutes les couches de modification d'une version.

Par exemple, vous pourriez voir les couches suivantes pour le scénario du catalogue de vente au détail.

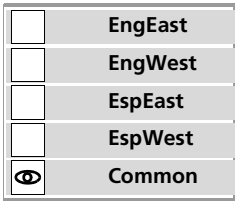



Figure 21 : Couches PDF dans Acrobat

Par défaut, la page PDF superposée s'ouvre dans Acrobat et affiche uniquement la couche de d'erreur (s'il y en) et la couche de base. Pour voir les couches de modification de version, cochez les cases situées à côté de la couche de modification de version correspondante.

### Couches de base multiples dans Acrobat

Si un travail comporte plusieurs couches de base, chacune d'elles apparaîtra sous forme de couche séparée dans Acrobat. Par exemple, vous pouvez sélectionner les couches suivantes dans un fichier PDF superposé (dans Acrobat).

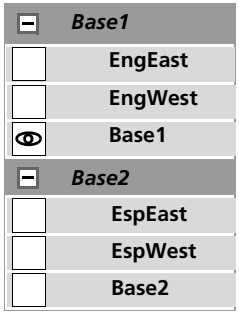



Figure 22 : Couches de base multiples dans Acrobat

**Important :** il est souvent impossible d'afficher plusieurs couches de base à la fois car l'une d'elles couvre entièrement les autres. Veillez à bien sélectionner une seule couche de base. Si vous sélectionnez deux couches de base à afficher, celle indiquée en premier dans l'onglet des couches apparaît en haut.

Dans Acrobat, les couches de modification de version sont regroupées en fonction de la couche de base associée, comme indiqué dans la Figure 22.

Par défaut, la page multiversion s'ouvre avec uniquement la première couche de base visible. Pour afficher les autres couches de base et les couches de modification, cochez les cases situées à côté des couches correspondantes.

# Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition

Une fois que vous avez créé une page multiversion, affectez les pages multiversion à une position dans un jeu de pages ou un plan d'imposition.

Dans LPV, les pages multiversion sont affectées de la même manière que les pages non multiversion.



**Important :** notez que vous devez affecter la page multiversion, et non les pages contributrices de la page multiversion, à la position de page.



**Conseil :** les pages multiversion n'ayant pas été générées peuvent être affectées à un jeu de pages ou à un plan d'imposition. Cependant, ces pages ne pourront pas être imprimées tant qu'elles n'auront pas été générées.

Comme dans un travail normal, il existe quatre manières d'attribution de pages multiversion à un jeu de pages :

- Créez des jeux de pages et affectez des pages multiversion indépendamment d'un plan d'imposition puis importez un plan d'imposition après avoir sélectionné l'option **Utiliser le jeu de pages existant**
- Importez un plan d'imposition pour créer les jeux de pages, puis affectez les pages multiversion aux positions de page du plan d'imposition
- Dans le Gestionnaire des travaux, dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Créer une nouvelle imposition** pour créer un nouveau plan d'imposition à l'aide du logiciel Preps ou d'un autre logiciel d'imposition qualifié, puis affectez les pages multiversion aux positions de page dans le jeu de pages du plan d'imposition
- Importez un nouveau plan d'imposition et utilisez Prinergy APA pour affecter automatiquement les pages multiversion au jeu de pages

Une fois une page raffinée, vous pouvez sortir une épreuve de page non imposée. Une fois toutes les positions de page de votre plan d'imposition attribuées, vous pouvez sortir l'imposition. Pour plus d'informations sur la sortie des travaux LPV, reportez-vous au chapitre suivant.



Pour obtenir des informations sur les instructions à suivre pour ajouter des jeux de pages, utiliser Prinergy APA, importer des plans d'imposition et configurer le logiciel d'imposition intégré, reportez-vous à l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

# Objets blancs multiversion

Lorsque les objets blancs multiversion sont conçus pour se superposer à un autre objet coloré, les couleurs composant l'objet coloré doivent être extraites dans le plan de version (les objets blancs multiversion sont des objets blancs qui n'apparaissent pas dans toutes les versions).

Par exemple, si vous disposez des objets suivants (texte blanc sur zones cyan) dans vos fichiers, vous devez extraire le cyan pour chaque version affectée dans le plan de version.

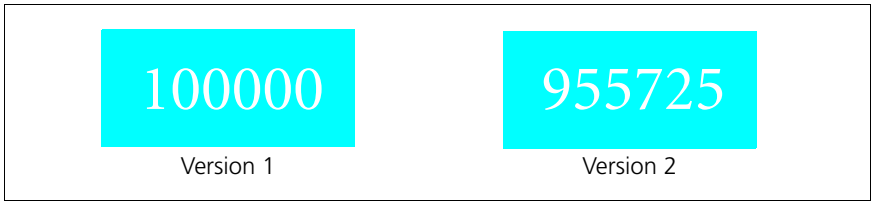



Figure 23 : Objets blancs multiversion

| Version | Couleurs à extraire | Mapper sur la plaque |
|---|---|---|
| Common | CMJN | Sortir séparément |
| Version 1 | CK | Sortir séparément |
| Version 2 | CK | Sortir séparément |

## Objet couleur d'arrière-plan non extrait

Si vous n'extrayez pas les couleurs qui composent l'objet d'arrière-plan dans les couches de version, votre sortie peut ne pas apparaître comme souhaité. Reportez-vous aux exemples suivants.

### Case Forcer la surimpression décochée

Lorsque le cyan n'est *pas* extrait dans les couches de version, vous recevez les résultats suivants si la case **Forcer la surimpression** est décochée :

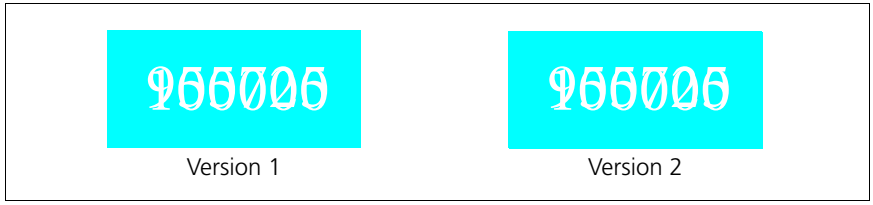



Figure 24 : Objets blancs multiversion : Case Forcer la surimpression décochée

Les objets blancs sont inclus à la couche « commune » dans Acrobat afin que vous puissiez les voir.

### Case Forcer la surimpression cochée

Lorsque le cyan n'est *pas* extrait dans les couches de version, vous recevez les résultats suivants si la case **Forcer la surimpression** est cochée :

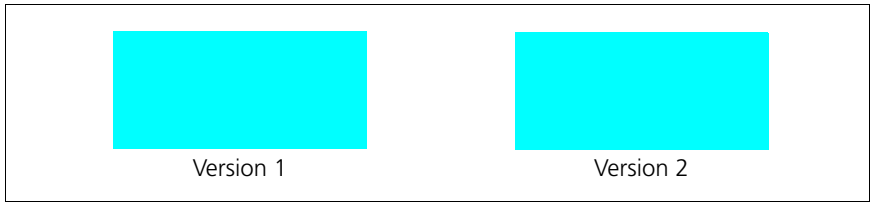



Figure 25 : Objets blancs multiversion : Case Forcer la surimpression cochée

# 4 Sortie à partir d'un travail LPV

Présentation....80
Options de sortie....81
Sortie de fichiers vectoriels PDF....86
Sortie de fichiers Virtual Proofing....87
Sortie finale et mappage des plaques....88
Repères variables....90
Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy....92
Importation et exportation des travaux LPV....95

# Présentation

Ce chapitre décrit les options et les considérations sur la sortie des travaux de production multiversion PDF superposée (Layered PDF Versioning - LPV) qui viennent en complément des options et considérations sur la sortie des travaux non LPV :

- Options de sortie. Voir page 81.
- Sortie de fichiers vectoriels PDF. Voir page 86.
- Sortie de fichiers du logiciel Prinergy Virtual Proofing. Voir page 87.
- Sortie finale et mappage de plaques. Voir page 88.
- Repères variables. Voir page 90.
- Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy. Voir page 92.
- Pratiques recommandées pour les noms des fichiers de sortie. Voir page 92.



**Conseil :** les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également accéder rapidement à de nombreux éléments de menu par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.



Pour obtenir des informations générales sur la méthode à suivre pour créer des épreuves et une sortie finale et démarrer un processus, reportez-vous à l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

# Options de sortie

Dans les travaux LPV, les options suivantes sont disponibles lors de la sortie à partir d'un travail LPV :

- **Sortir les versions sélectionnées**. Voir page 82.
- **Superposition de toutes les versions**. Voir page 82.
- **Sortir plusieurs versions sur une surface**. Voir page 83.
- **Couleur de mappage des épreuves multiversion**. Voir page 85.

**Remarque :** les versions sont représentées comme suit dans les exemples ci-dessous : EE = Anglais de la zone Est, EW = Anglais de la zone Ouest, SE = Espagnol de la zone Est et SW = Espagnol de la zone Ouest

# Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées

Toutes les versions sont sorties par défaut. Néanmoins, lors de la création d'épreuves, vous pouvez choisir de sortir les versions que vous souhaitez. Par exemple,




**Pour sortir des versions sélectionnées**

1. Suivez les instructions suivantes :

| Type de sortie | Action |
|---|---|
| Épreuves de pages non imposées | Sélectionnez les pages multiversion souhaitées dans le panneau **Pages** de la vue **Pages**. |
| Épreuves d'imposition | Sélectionnez les surfaces souhaitées dans le panneau **Plans d'imposition** de la vue **Signatures**. |

2. Démarrez le processus de sortie.
3. Dans la boîte de dialogue **Démarrer le processus**, développez la zone **Options**, cliquez sur **Sortir les versions sélectionnées**, puis sélectionnez les versions souhaitées.

# Superposition de toutes les versions

Lors de la création d'une sortie d'épreuve, vous pouvez également choisir de superposer toutes les versions d'une page en même temps. Ceci crée des épreuves dans lesquelles toutes les versions seront imprimées les unes sur les autres. Par exemple,



Toutes les versions sont imprimées les unes sur les autres

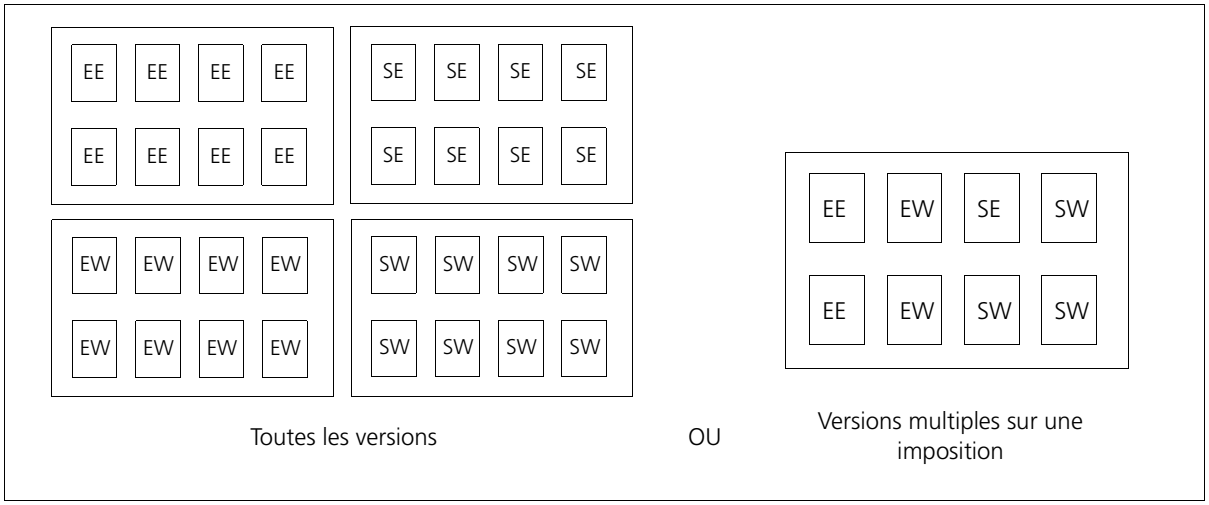
**Pour superposer toutes les versions**

1. Ouvrez le modèle de processus de sortie à utiliser pour générer des épreuves de versions superposées.
2. Dans la section **Rendu** du modèle de processus de sortie, cochez la case **Recouvrir le contenu multiversion**.

3. Démarrez le processus de sortie à l'aide du modèle de processus que vous venez de modifier.

## Produire plusieurs versions par surface

Lors de la sortie de surfaces (épreuves d'imposition et sortie finale), vous pouvez sortir les pages de plusieurs versions sur une seule surface. Par défaut, toutes les pages d'une surface sont sorties avec la même version.




Les conditions de cette fonction sont les suivantes :

- Pour chaque surface, toutes les pages doivent contenir :
  - ❒ **Toutes les versions** : cela permet d'obtenir une imposition pour chaque version dans le plan de version. Chaque imposition est sortie avec la même version dans chaque position de page.

    OU

  - ❒ **Une version spécifique** : cela permet d'obtenir une imposition unique dans laquelle chaque position de page peut contenir une version différente.

**Conseil :** utilisez les repères LPV pour les sélections (voir page 90) pour identifier les différentes versions d'une imposition. Ces repères sont remplacés par la (les) version(s) associée(s) à la position de page la plus proche.

**Attention :** si vous tentez de sortir une surface dans laquelle les pages combinent toutes les versions et des versions spécifiques, le message d'erreur suivant s'affiche :

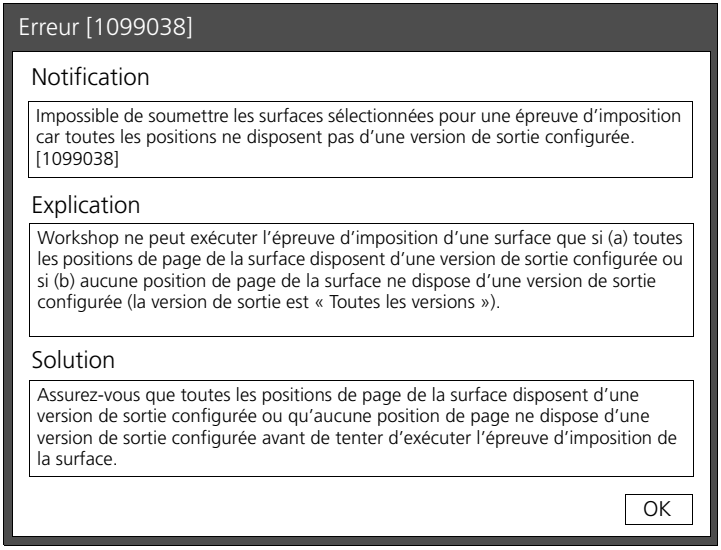



Figure 26 : Message d'erreur pour types de version de sortie mixte dans une imposition

- Les versions de sortie des positions de page ne peuvent être définies que dans la vue Signatures.
- Si toutes les positions de page d'une surface sont définies sur **Toutes les versions**, vous pouvez choisir de sortir les versions sélectionnées, comme décrit dans la section « Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées » page 82.
- Si vous modifiez un plan d'imposition, puis le réimportez sous le même nom (que le plan d'imposition déjà présent dans le travail) tout en ayant sélectionné l'option **Conserver le jeu de pages et l'imposition existants** dans le modèle de processus d'importation, les paramètres de la version de sortie sont conservés. Inversement, si vous modifiez le nom du plan d'imposition et / ou que vous sélectionnez l'option **Créer un jeu de pages et une imposition** dans le modèle de processus d'importation, les paramètres de version de sortie associés sont définis sur **Toutes les versions**.
- Les plans d'imposition utilisant le même jeu de pages ne se limitent pas à la sortie des mêmes versions. Par exemple, si les plans d'imposition A et B utilisent le même jeu de pages, le plan d'imposition A peut sortir toutes les versions, tandis que le plan d'imposition B sort une combinaison de versions anglaise et espagnole.

**Pour définir un plan d'imposition sortant plusieurs versions**

1. Dans le panneau **Plans d'imposition** de la vue Signatures, assurez-vous de voir les éléments suivants :
   - Colonne **Version de sortie**
   - Positions de page individuelles de la surface
2. Sélectionnez les positions de page dont vous souhaitez modifier la version de sortie, puis cliquez sur le menu **Multiversion**, **Définir la version de sortie.** Sélectionnez ensuite la version souhaitée.
3. Répétez l'étape 2 pour les positions de page dont vous souhaitez modifier la version de sortie.
4. Démarrez l'épreuve d'imposition ou le processus de sortie finale.

**Conseil :** vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans le panneau **Plans d'imposition** (après avoir sélectionné les positions de page) pour ouvrir le menu contextuel qui vous permet de définir la version de sortie.

# Couleur de mappage des épreuves multiversion

Lors de la sortie d'épreuves, vous pouvez sélectionner une couleur pour le contenu modifié afin de le distinguer du contenu normal.

Par exemple, si la version EngWest et la couche commune ont extrait CMJN dans le plan de version, vous pouvez distinguer le noir modifié du noir normal en attribuant une couleur spéciale (par exemple, magenta) au contenu modifié.

Le nom de la couleur sélectionnée doit posséder une formule dans la bibliothèque de couleurs. Si Prinergy ne trouve pas la formule de couleur, le contenu modifié est indiqué en vert. Pour ajouter une formule à la bibliothèque de couleurs, reportez-vous à l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

**Pour créer un modèle de processus d'épreuve permettant de distinguer le contenu modifié**

1. Ouvrez le modèle de processus d'épreuve à utiliser.
2. Dans la zone **Couleur de mappage des épreuves multiversion** de la section **Rendu**, saisissez le nom de la couleur à attribuer au contenu modifié.
3. Sauvegardez le modèle de processus.

   Utilisez ce modèle de processus lorsque vous souhaitez créer une sortie d'épreuve dans laquelle le contenu modifié apparaît dans la couleur spécifiée.

# Sortie de fichiers vectoriels PDF



Pour obtenir des informations sur les fichiers vectoriels PDF, reportez-vous à la section « À propos des formats de sortie pris en charge » de l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

Lorsque vous générez des fichiers vectoriels PDF, vérifiez les éléments suivants :

- Vous avez coché la case **Préserver les couches PDF** dans la section **Format de fichier** du modèle de processus si vous souhaitez conserver les couches PDF 1.5. Ceci évite d'écrire le fichier au format PDF 1.3, dans lequel les couches sont aplaties.
- Vous avez sélectionné l'option **Format de document** appropriée (**Multipage** ou **Une seule page**) dans la section **Format de fichier**.
- Les noms des fichiers de sortie sont uniques. Voir « Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie » page 92.

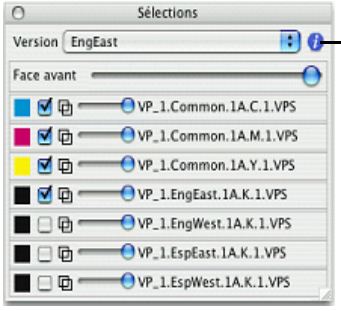
**Remarque :** Prinergy ne prend pas en charge les épreuves d'imposition de fichier PDF vectoriel avec couches PDF préservées sur des surfaces à versions multiples.

# Sortie de fichiers Virtual Proofing

Le logiciel Kodak Prinergy Virtual Proofing, qui vous permet de vérifier vos pages d'épreuve écran (aperçu), a été mis à jour pour prendre en charge les fichiers LPV.

Lors de la sortie des pages LPV dans le logiciel Prinergy Virtual Proofing, vérifiez que vous avez bien coché la case **Balises TIFF avancées** dans la section **Format de fichier** du modèle de processus des épreuves. Ceci permet au logiciel Prinergy Virtual Proofing de trier automatiquement les sélections dans les versions.

Dans le logiciel Prinergy Virtual Proofing, vous pouvez prévisualiser chaque sélection ou toute combinaison de sélections. Le logiciel Prinergy Virtual Proofing dispose également d'une grille affichant les sélections nécessaires pour chaque version. Pour afficher les sélections par grille de version, cliquez sur le bouton d'informations dans la palette **Sélections**.




Cliquez sur le bouton d'informations pour ouvrir les sélections par grille de version.

Figure 27 : Palette de sélections du logiciel Prinergy Virtual Proofing

La figure suivante affiche les sélections par grille de version.

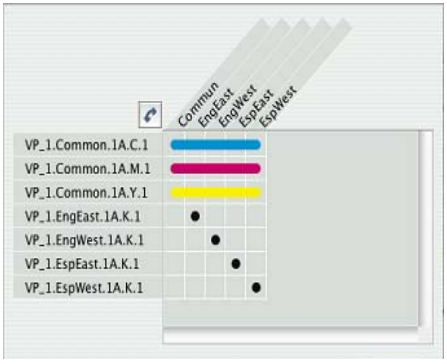



Figure 28 : Sélections par grille de version dans le logiciel Prinergy Virtual Proofing

Pour obtenir des informations complémentaires sur l'utilisation du logiciel Prinergy Virtual Proofing avec les travaux LPV, reportez-vous à l'aide en ligne de Prinergy Virtual Proofing System.

# Sortie finale et mappage des plaques

Lors de la production de la sortie finale des travaux LPV, les sélections communes aux différentes versions sont générées une seule fois. De même, le contenu de base et celui des modifications de la même couleur sont fusionnés.

**Exemple**

Dans l'exemple du catalogue national présenté à la page 12, étant donné que tout le contenu modifié est mappé en noir, les plaques C, M et J sont communes à toutes les versions.

De même, la sélection noire de chaque version contient à la fois le contenu de base noir et celui modifié. Par exemple, pour la version anglaise de la zone Est, la sélection de la sortie finale noire comprend le contenu anglais, le contenu tarifaire de la zone Est et le contenu noir de base. Consultez la figure suivante pour obtenir une illustration du mode de traitement des sélections.

Figure 30 montre la vue **Sélections** du travail du catalogue national.

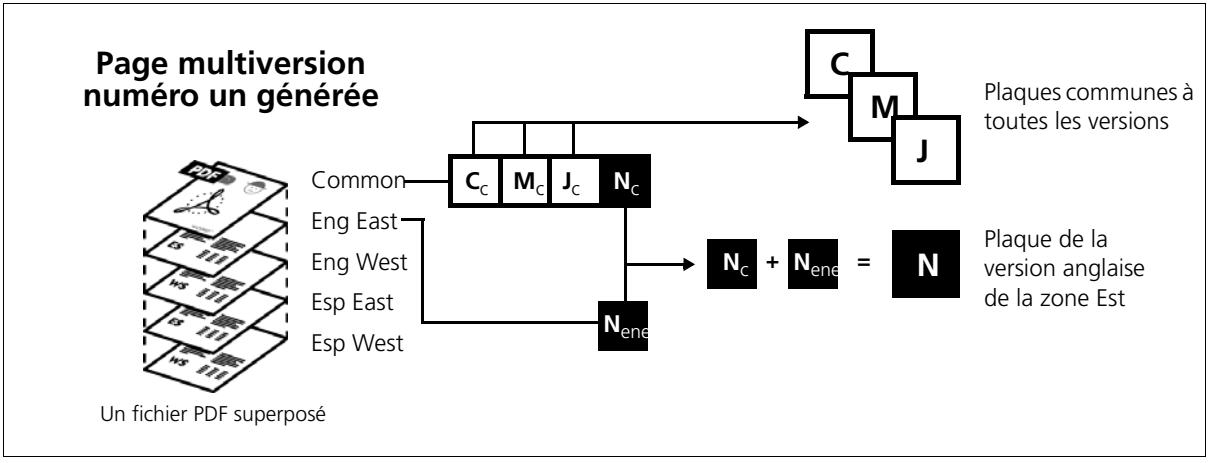



Figure 29 : Sélections de la page numéro un multiversion anglaise de la zone Est

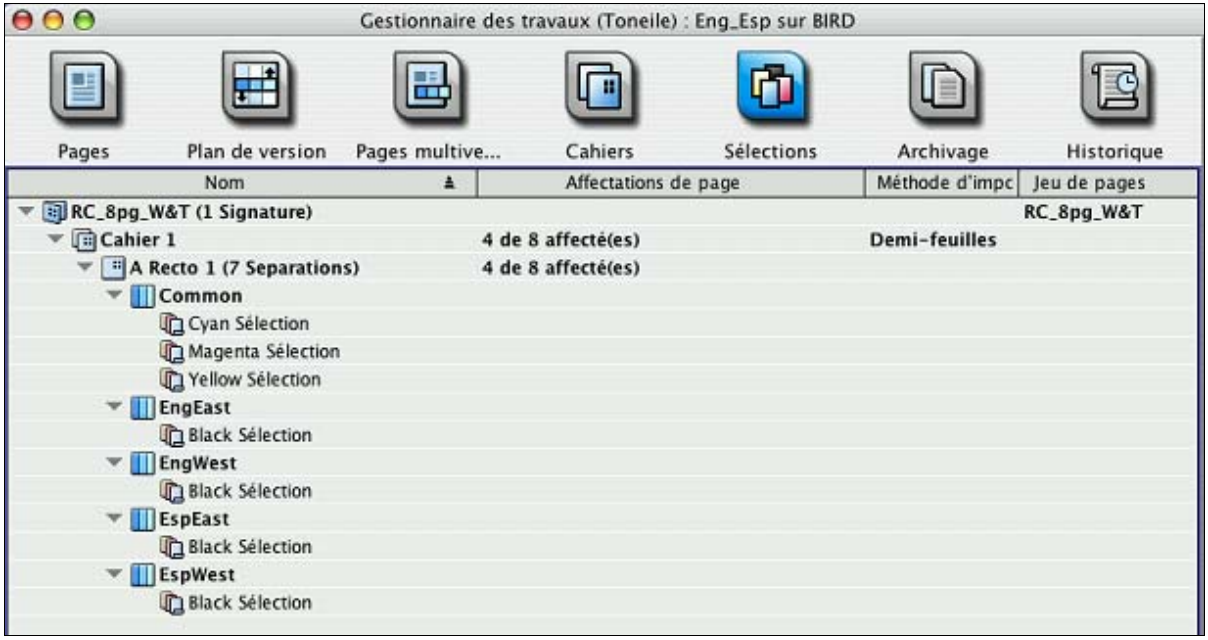



Figure 30 : Sélections de sortie pour le catalogue national

# Repères variables

Comme avec les autres repères variables comportant des valeurs potentiellement longues, vérifiez que vous avez laissé suffisamment d'espace pour la valeur qui remplace le repère.

## Repères variables d'un travail LPV

Des repères variables supplémentaires sont disponibles dans les travaux LPV. Il s'agit de :

| Repère | Description |
|---|---|
| **$[BaseLayer]** | Ce repère est remplacé par le nom de la couche de base associée à la version.<br>Vous pouvez utiliser ce repère sur les sorties composite et séparée. Si la sortie s'effectue sur les sélections, le nom de la couche de base correspondante apparaît sur toutes les sélections. Ce repère n'est pas utile pour la sortie de plusieurs versions par surface. Ce repère n'imprime rien si vous l'utilisez sur des surfaces à versions multiples. |
| **$[SurfaceVersion]** | Ce repère est remplacé par le nom de la version générée. Lors de la sortie de plusieurs versions par surface, ce repère est remplacé par le nom de la version de la position de page la plus proche du repère.<br>N'utilisez ce repère que pour les épreuves composites. N'utilisez pas ce repère pour les sorties séparées. |
| **Repères des sélections** : n'utilisez les repères variables LPV suivants que pour les sélections.<br>Remarque : lorsque les repères suivants sont placés sur une sortie de plusieurs versions par surface, ils sont remplacés par la ou les versions associées à la position de page la plus proche du repère. | |
| **$[SeparationVersion]** | Sur toutes les sélections, ce repère est remplacé par les noms des versions auxquelles la sélection contribue. Par exemple, si une sélection s'applique aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français.<br>**Remarque :** ce repère peut être remplacé par du texte différent sur différentes sélections. Ainsi, une fois qu'une page imprimée est produite à partir des sélections, les textes sont surimprimés les uns sur les autres, par exemple, Français. Pour éviter ce problème, utilisez $[SeparationVersion_Offset]. |

| Repère | Description |
|---|---|
| **$[SeparationVersion_Offset]** | Ce repère est identique à $[SeparationVersion], sauf qu'il est décalé sur différentes sélections de sorte que les repères ne se surimpriment pas les uns sur les autres, dès qu'une page imprimée est générée. |
| **$[SeparationVersionUnique]** | Ce repère est remplacé par le nom de la version à laquelle il contribue si la sélection est propre à une seule version. Par exemple, si une sélection contribue à une seule version, ce repère est remplacé par le nom de version. Si une sélection contribue à deux versions, ce repère est remplacé par un espace vide. |
| **$[SeparationVersionCommon]** | Pour les sélections communes (sélections utilisées dans toutes les versions), ce repère est remplacé par le terme « commun ». Pour les sélections non utilisées dans toutes les versions, ce repère est remplacé par un espace vide. |
| **$[SeparationVersionNoCommon]** | Pour les sélections non communes, ce repère est remplacé par les noms des versions auxquelles il s'applique. Par exemple, si une sélection contribue aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français. Pour les sélections communes, ce repère est remplacé par un espace vide.<br>**Remarque :** ce repère peut être remplacé par du texte différent sur différentes sélections. Ainsi, une fois qu'une page imprimée est produite à partir des sélections, les textes sont surimprimés les uns sur les autres, par exemple, Français. Pour éviter ce problème, utilisez $[SeparationVersionNoCommon_Offset]. |
| **$[SeparationVersionNoCommon_Offset]** | Ce repère est identique à $[SeparationVersionNoCommon], sauf qu'il est décalé sur différentes sélections de sorte que les repères ne se surimpriment pas les uns sur les autres, dès qu'une page imprimée est générée. |

# Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy

Lorsque vous effectuez une sortie vers un fichier (par exemple, lors de la création d'épreuves à l'écran), assurez-vous que les noms des fichiers de sortie sont uniques et significatifs. Dans les travaux LPV, les noms des fichiers par défaut (définis par Prinergy) utilisés pour la sortie sont basés sur les motifs suivants :

**Pour les épreuves de pages non imposées**

```
%page%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

**Pour les épreuves d'imposition et la sortie finale**

```
%imposition%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

où,

**%SeparationVersion%** est composé des noms des versions auxquelles la sélection s'applique.
Par exemple, si une sélection s'applique aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français. Il est ainsi possible d'obtenir un nom de fichier de sortie qui serait **1VP_1.Anglais_Français.1A.K.1.pdf**, qui possède exactement 31 caractères.

**%dotversion%** est un nombre indiquant l'instance du fichier parmi les fichiers du même nom. Le fichier le plus récent ne comprend pas de composant dotversion, par exemple, **1VP_1.common.1A.K.pdf**.

Un nombre dotversion plus élevé indique une instance moins récente. Par exemple, **1VP_1.common.1A.K.2.pdf** est moins récent que **1VP_1.common.1A.K.1.pdf**.



Pour consulter les définitions des autres composants du nom de fichier, reportez-vous à l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

# Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie

Si vous utilisez une convention de dénomination de fichiers définie par Prinergy lors de la sortie sur fichier, assurez-vous que la limitation à 20 caractères de la balise %SeparationVersion% est suffisante pour votre sortie. Voir « Réduction de la balise %SeparationVersion% » page 94.

Si vous utilisez une convention de dénomination de fichiers personnalisée lors de la sortie sur fichier, nous vous recommandons d'utiliser la balise %dotversion% afin de vous assurer que les fichiers de sortie ne sont pas accidentellement écrasés et de lire la section intitulée « Réduction de la balise %SeparationVersion% » page 94.

## Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie dans AFP

Si vous utilisez le protocole AFP (Apple Filing Protocol) lors d'une sortie sur fichier, vous devez utiliser la convention de dénomination de fichiers personnalisée afin de garantir que les noms des fichiers ne dépassent pas 31 caractères.

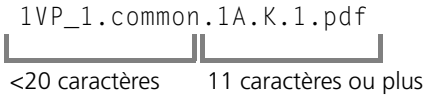


**Important :** le motif de nom de fichier par défaut (défini par Prinergy) ne garantit pas que les noms de fichiers ne dépassent pas 31 caractères.

Cependant, vous devez réduire la longueur des composants des noms de fichier de sortie suivants si vous souhaitez que les noms des fichiers de sortie soient uniques et éloquents et ne dépassent pas 31 caractères :

- Pour les noms de sortie des **épreuves de pages non** imposées**,** faites en sorte que les parties combinées des noms de fichiers **%page%** et **%SeparationVersion%** ne dépassent pas 20 caractères
- Pour les noms de sortie des **épreuves** d'imposition, faites en sorte que les parties combinées **%imposition%** et **%SeparationVersion%** des noms de fichiers ne dépassent pas 20 caractères

Par exemple,



### Réduction de la balise %SeparationVersion%

La balise %SeparationVersion% étant constituée des noms des versions auxquelles elle s'applique, ce composant de nom de fichier peut se révéler très long. Ainsi, nous vous avons recommandé dans la section intitulée « Pratiques recommandées pour les noms de version » page 42 de faire en sorte que les noms de version soient aussi courts que possible, notamment si votre travail comporte de nombreuses versions. Reportez-vous à l'exemple ci-dessous.

## Exemple de nom de fichier de sortie de sélection d'imposition dans AFP

### Avant de raccourcir les noms de fichiers

Vous possédez quatre versions pour lesquelles vous utilisez les noms de version suivants : **Vancouver**, **Toronto**, **Montréal** et **Calgary**.

Si une sélection s'applique aux versions Vancouver, Toronto et Montréal, le nom de sélection devient «`Vancouver_Toronto_Montréal`». Le nom du fichier de sortie est le suivant si vous utilisez la convention de dénomination de fichiers définie par Prinergy :

`Impo_8pg_W&T.Vancouver_Toronto_Mo.1A.K.1.pdf` (44 caractères)

Après avoir utilisé la convention de dénomination de fichiers personnalisée pour limiter les composants d'imposition et SeparationVersion à chacun 9 caractères,

```
%imposition<9>%.%SeparationVersion<9>%.%signature%%surface%.%color%.%d
otversion%.%extension%
```

le nom de fichier est :

`Impo_8pg_.Vancouver.1A.K.1.pdf` (30 caractères)

Cependant, ce nom n'indique pas que la sélection s'applique également aux versions Toronto et Montréal.

### Après avoir raccourci les noms de version

Si vous utilisez les noms de version : **Va**, **To**, **Mn** et **Ca**, le nom du fichier de sortie de la sélection d'imposition est le suivant :

`Impo_8pg_.Va_To_Mt.1A.K.1.pdf` (29 caractères)

Ce nom de fichier de sortie indique à présent toutes les versions auxquelles il s'applique.



**Remarque :** si vous renommez une version, veillez à régénérer toutes les pages multiversion déjà liées et générées.

# Importation et exportation des travaux LPV

Prinergy prend en charge l'importation et l'exportation de la totalité des travaux LPV. Les travaux LPV incrémentiels ne sont pas encore pris en charge.



**Remarque :** les travaux LPV ne prennent pas en charge la rétrocompatibilité. Les versions Prinergy antérieures à 3.0.3.0 ne pouvant pas lire les attributs multiversion d'un travail LPV, vous recevrez un message d'erreur si vous cochez la case **Rétrocompatibilité** pendant l'exportation d'un travail LPV.

## Flux de production Hub and Spoke

Dans les flux de production hub and spoke, si un « spoke » ne dispose pas d'une licence pour LPV, il peut sortir les travaux LPV, mais ne peut pas les modifier.

Si un « spoke » dispose d'une licence pour LPV et du logiciel nécessaire, il possède les mêmes fonctions de modification d'un travail LPV que le « hub ». Voir « Logiciels et licences requis » page 5.

### « Spokes » sans licence LPV

Sans licence, le « spoke » :

| Peut | Ne peut pas |
|---|---|
| • Importer des travaux<br>• Importer des impositions<br>• Attribuer / annuler l'attribution des pages multiversion aux jeux de pages<br>• Produire des épreuves et des plaques | • Afficher ou modifier le plan de version<br>• Lier / annuler le lien des pages de contribution<br>• Générer des pages multiversion |
| **ATTENTION :** bien que le « spoke » soit capable de raffiner les pages sans licence, cela risque de produire des pages multiversion nécessitant d'être régénérées. La génération n'étant pas disponible dans les « spokes » sans licence de production multiversion régionale, le « spoke » sera donc incapable de sortir toute page multiversion qu'il a raffiné.<br><br>Si un « spoke » génère accidentellement un état Requiert une génération sur une page multiversion, le « spoke » doit réimporter le travail LPV et éviter de définir l'état sur « Requiert une génération ». | |

Si le « spoke » ne dispose pas d'une licence, utilisez l'une des méthodes suivantes pour transmettre un travail LPV au « spoke » :

- **Envoi d'un travail LPV exporté** : l'exportation d'un travail prend généralement moins de temps que la sortie des fichiers vectoriels imposés.
- **Envoi de la sortie vectorielle imposée** : généralement, les fichiers de sortie vectoriels imposés sont volumineux et leur sortie prend plus de temps que la sortie d'un travail exporté.

5

# Automatisation des travaux LPV

Présentation ..... 98
Liaison automatique de pages raffinées ..... 99
Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages ..... 109
Utilisation de Rules-Based Automation ..... 110

# Présentation

Ce chapitre part du principe que vous avez lu le chapitre précédent, « Création d'un travail LPV » page 31. Ce dernier vous permet en effet de comprendre les notions de base avant de lire ce chapitre-ci.

Il décrit les différentes tâches de production multiversion PDF superposée (LPV) que vous pouvez automatiser. Pour automatiser les travaux LPV, vous pouvez :

- Créer un travail LPV à partir d'un modèle de travail. Voir « Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit » page 35.
- Lier automatiquement des pages raffinées à des pages multiversion. Voir « Liaison automatique de pages raffinées » page 99.
- Attribuer automatiquement des pages multiversion à un jeu de pages. Voir « Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages » page 109.
- Utiliser Rules Based Automation et générer automatiquement des pages multiversion. Voir « Utilisation de Rules-Based Automation » page 110.

# Liaison automatique de pages raffinées

La LPV de Prinergy permet de lier automatiquement des pages raffinées à des pages multiversion si les pages raffinées présentent un motif de dénomination de fichier conforme. Vous pouvez définir un motif de dénomination de page dans chaque couche, puis lancer un processus de raffinage sur les fichiers d'entrée. Prinergy raffine les pages et les lie automatiquement aux pages multiversion. Prinergy crée également, le cas échéant, des pages de version de manière automatique.

## Noms de pages raffinées conformes

Si des pages raffinées présentent des noms non conformes, vous pouvez les renommer à l'aide des Hot Folders intelligents.



Pour plus d'informations sur l'utilisation des Hot Folders intelligents, consultez l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

## Principales étapes de la liaison automatique de pages raffinées

Pour lier automatiquement des pages raffinées vous devrez notamment :

- **Définir les motifs de nom de page**—Définir un motif de nom de page correspondant aux noms des pages raffinées pour chaque couche. Pour plus d'informations sur le mode de définition des motifs de nom de page, consultez la rubrique « Motifs de nom de page » page 101.
- **Générer la page multiversion**—Après avoir défini le motif de nom de page dans le plan de version, raffinez les fichiers en activant la case à cocher **Générer une page multiversion** dans le modèle de processus de raffinage. Cette case à cocher donne l'ordre à Prinergy d'utiliser les motifs de nom de page pour lier les pages raffinées aux pages multiversion et si nécessaire, de générer des pages multiversion. Pour obtenir la procédure pas-à-pas, consultez la page 108.

Dans un travail LPV avec liaison automatique, lorsque vous raffinez des fichiers d'entrée, Prinergy :

- compare toutes les pages raffinées au motif de nom de page de la première couche ;
- crée à l'aide de la valeur générique une page multiversion pour chaque page raffinée correspondant au motif, si aucune n'a encore été créée. Pour plus d'informations sur le mode de dénomination des pages multiversion, consultez la section « Noms des pages multiversion » page 48 ;
- lie chaque page raffinée à la couche de la page multiversion correspondante ;
- répète toutes ces étapes pour chaque couche restante.

# Motifs de nom de page

Définissez soigneusement le nom de page de manière à ce que la liaison produise les résultats escomptés. Après avoir défini le motif de nom de page, il est essentiel de vérifier que les pages raffinées sont liées aux pages multiversion appropriées.

## Qu'est ce qu'un motif de nom de page ?

Un motif de nom de page est un jeu de caractères correspondant aux noms de pages raffinées d'une couche et dans lequel des caractères génériques représentent les caractères variant entre les différents noms de pages raffinées.



**Important :** les motifs de nom de page correspondent aux noms des pages raffinées et non à ceux des fichiers d'entrée. Par exemple, le fichier d'entrée d'une page **RC_English.pdf** devient après raffinage **RC_English.p1.pdf**.

## Caractères génériques

Les caractères génériques pris en charge sont les suivants :

- **#**—correspondent à des chiffres
- **%**—correspondent à des lettres
- **$**—correspondent à des lettres et / ou chiffres

### Règles des caractères génériques

- Tous les caractères génériques doivent être placés entre crochets. Par exemple, [#]
- Un motif de nom de page peut contenir un ou plusieurs caractères génériques.



**Important :** bien que les caractères génériques de filtrage soient très similaires à ceux utilisés dans le système d'automatisation de production avancée APA (Advanced Production Automation), avec Prinergy vous ne pouvez pas utiliser l'éditeur APA afin de générer ces expressions de filtrage destinées à la LPV. Vous devez utiliser le plan de version.

## Erreurs de motif de nom de page

Si le motif de nom de page ne correspond à aucune page raffinée, le processus de raffinage s'achève, les pages raffinées sont ajoutées à la vue Pages, aucune page multiversion n'est créée et les pages raffinées ne sont pas liées.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour lier vos pages raffinées après l'échec d'un processus de liaison automatique :

- **Corriger le motif des noms de page** : une fois le motif des noms de page corrigé, effectuez un re-raffinage minimum pour appliquer la liaison automatique. Assurez-vous que la case à cocher **Créer des pages multiversion** (panneau Normalisation) est sélectionnée dans le modèle de processus de raffinage.
- **Lier manuellement des pages raffinées à des pages multiversion** (voir la section « Liaison des pages raffinées » page 50).

## Noms des pages multiversion créées automatiquement

Lorsque vous utilisez des motifs de nom de page sans références inverses, le nom des pages multiversion créées automatiquement comporte le préfixe « VP ». Par exemple, la page multiversion 1 porte le nom `VP_1.pdf`.

L'utilisation de références inverses permet de définir le préfixe du nom de pages multiversion. Voir « Utilisation des références inverses » page 105.

## Exemples de motifs de nom de page

Les exemples suivants illustrent les résultats de différents motifs de nom de page.

**Fichiers d'entrée à une page - Exemple 1 : Correct**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| 1_RC_Eng.p1.pdf | [#]_RC_Eng.p1.pdf | VP_1.pdf |
| 3_RC_Eng.p1.pdf | | VP_3.pdf |
| 5_RC_Eng.p1.pdf | | VP_5.pdf |

**Fichiers d'entrée à une page - Exemple 2 : Incorrect**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| 1_RC_Eng.p1.pdf | 1_RC_Eng.p[#].pdf | VP_1.pdf |
| 3_RC_Eng.p1.pdf | | Pas de création de page multiversion pour ces pages (3_RC_Eng.p1.pdf et 5_RC_Eng.p1.pdf) car le nom de page raffinée ne correspond pas au motif. |
| 5_RC_Eng.p1.pdf | | |

**Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 1 : Correct**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| 1-3_RC_Eng.p1.pdf | 1-3_RC_Eng.p[#].pdf | VP_1.pdf |
| 1-3_RC_Eng.p2.pdf | | VP_2.pdf |
| 1-3_RC_Eng.p3.pdf | | VP_3.pdf |

**Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 2 : Incorrect**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| 1-3_RC_Eng.p1.pdf | [#]_RC_Eng.p1.pdf | Pas de création de pages multiversion car le nom de page raffinée ne correspond pas au motif. Tiret non autorisé pour la balise [#]. |
| 1-3_RC_Eng.p2.pdf | | |
| 1-3_RC_Eng.p3.pdf | | |

**Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 3 : Incorrect**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| 1-3_RC_Eng.p1.pdf | [$]_RC_Eng.p1.pdf | Pas de création de page multiversion car pas d'entier spécifié pour la partie numérique du nom de la page multiversion. C.-à-d que VP_1-3.pdf n'est pas un nom valide. |
| 1-3_RC_Eng.p2.pdf | | |
| 1-3_RC_Eng.p3.pdf | | |

## Valeurs génériques de type caractères de remplissage numériques

Si vous utilisez des caractères de remplissage numériques tels que 001 pour représenter les nombres des noms de pages raffinées, vous pouvez spécifier le motif permettant de lire ces caractères ainsi que les pages multiversion à nommer à l'aide de ces derniers.

Placez le caractère # et deux points avant les caractères de remplissage numériques, sur le modèle **[#:3]**.



**ATTENTION :** les noms de pages raffinées comportant moins de caractères numériques que spécifié ne sont pas associés. Les noms de pages raffinées comportant plus de caractères que spécifié sont associés, mais seul le nombre de caractères spécifié est lu. Voir « Caractères de remplissage numériques - Exemple 2 : Incorrect ».

**Caractères de remplissage numériques - Exemple 1 : Correct**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page utilisé | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| MyFile_0001.p1.pdf | MyFile_**[#:4]**.p1.pdf | VP_0001.pdf |
| MyFile_0002.p1.pdf | | VP_0002.pdf |
| MyFile_0003.p1.pdf | | VP_0003.pdf |

**Caractères de remplissage numériques - Exemple 2 : Incorrect**

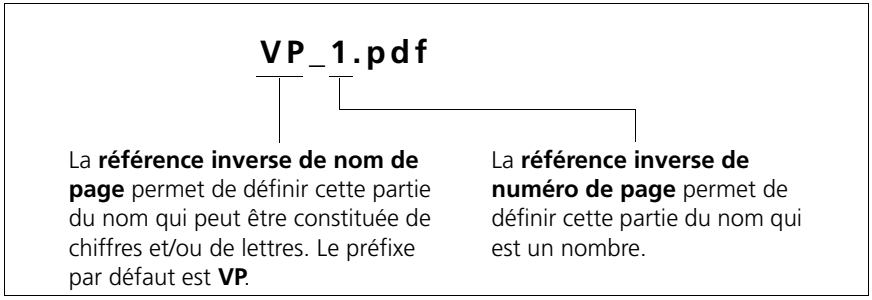
| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page utilisé | Page multiversion liée |
|---|---|---|
| MyFile_**01**.p1.pdf | MyFile_**[#:4]**.p1.pdf | La page raffinée n'est pas associée au motif car son nom ne comporte pas de numéro de page à quatre chiffres. Pas de création de page multiversion. |
| MyFile_0002.p1.pdf | | VP_0002.pdf |
| MyFile_0003.p1.pdf | | VP_0003.pdf |
| MyFile_**00011**.p1.pdf | | VP_0001.pdf<br>**Important** : la page raffinée est liée à la page multiversion VP_0001.pdf et non à la page VP_00011.pdf car le motif ne lit que les quatre premiers chiffres du numéro de page. |

# Utilisation des références inverses

Dans un motif de nom de page, les références inverses sont facultatives. Les références inverses aident à lier et nommer les pages multiversion. Il existe deux types de références inverses :

- **Les références inverses de nom de page**—Déterminent le préfixe de la page multiversion. Ce type de référence inverse permet de définir le *préfixe du nom de la page multiversion pour qu'il indique une partie du nom de la page*. Voir « Référence inverse - Exemple 1 : Référence inverse de nom de page (Correct) » page 107.
- **Les références inverses de numéro de page**—Déterminent le numéro de la page multiversion. Ce type de référence inverse permet d'utiliser plusieurs caractères génériques pour le nombres ([#]) du motif d'un nom de page. Elle permet également d'ajouter ou de soustraire des nombres dans les noms des pages contributrices utilisés pour définir le numéro de la page multiversion.

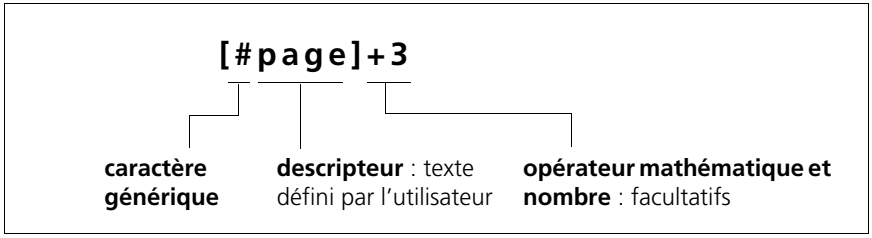
  Si le motif des pages raffinées comporte plusieurs jeux de nombres et que vous n'utilisez pas la référence inverse de numéro de page, Prinergy utilise le dernier caractère générique [#] comme numéro de page multiversion. Voir « Référence inverse - Exemple 3 : Pas de référence inverse (Incorrect) » page 108.




**Important :** assurez-vous que vos noms de pages multiversion ne sont pas propres à une version. Par exemple, ne créez pas de noms de pages multiversion tels que English_1.pdf et French_1.pdf pour des pages raffinées qui doivent être affectées à la même page multiversion.

## Syntaxe de référence inverse

Une référence inverse est un caractère générique avec descripteur de texte entre crochets. Le cas échéant, vous pouvez effectuer des ajouts ou des soustractions pour modifier le numéro de page. Par exemple :




Pour créer une référence inverse, saisissez-en une dans la colonne appropriée du plan de version. Par exemple, pour créer une référence inverse de numéro de page, tapez la référence inverse dans la colonne **Référence inverse du numéro de page**.

Si nécessaire, utilisez les opérateurs mathématiques + et -.

Les exemples suivants montrent différents scénarii de références inverses et les noms de pages multiversion obtenus.

**Référence inverse - Exemple 1 : Référence inverse de nom de page (Correct)**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Référence inverse de nom de page | Référence inverse de numéro de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|---|---|
| 1-3_RC_Eng.p1.pdf | [$range]_RC_Eng.p[#].pdf | [$range] | Inutile | 1-3_1.pdf |
| 1-3_RC_Eng.p2.pdf | | | | 1-3_2.pdf |
| 1-3_RC_Eng.p3.pdf | | | | 1-3_3.pdf |
| 4-6_RC_Eng.p1.pdf | | | | 4-6_1.pdf |
| 4-6_RC_Eng.p2.pdf | | | | 4-6_2.pdf |
| 4-6_RC_Eng.p3.pdf | | | | 4-6_3.pdf |

**Remarque :** la LPV de Prinergy utilise automatiquement le caractère générique [#] comme numéro de page. Le résultat est similaire à celui de l'exemple suivant.

**Référence inverse - Exemple 2 : Références inverses de nom et de numéro de page (Correctes)**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Référence inverse de nom de page | Référence inverse de numéro de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|---|---|
| RC_Eng1-3.p1.pdf | RC_Eng[$range].p[#page].pdf | [$range] | [#page] | 1-3_1.pdf |
| RC_Eng1-3.p2.pdf | | | | 1-3_2.pdf |
| RC_Eng1-3.p3.pdf | | | | 1-3_3.pdf |
| RC_Eng4-6.p1.pdf | | | | 4-6_1.pdf |
| RC_Eng4-6.p2.pdf | | | | 4-6_2.pdf |
| RC_Eng4-6.p3.pdf | | | | 4-6_3.pdf |

**Référence inverse - Exemple 3 : Pas de référence inverse (Incorrect)**

| Nom des pages raffinées | Motif de nom de page | Référence inverse de nom de page | Référence inverse de numéro de page | Page multiversion liée |
|---|---|---|---|---|
| 1_1234.p1.pdf | [#]_[#].p1.pdf | Inutile | Inutile | VP_1234.pdf |
| 2_5678.p1.pdf | | | | VP_5678.pdf |
| 3_5678.p1.pdf | | | | Message système : `Certaines pages multiversion sont déjà liées à la couche sélectionnée. Souhaitez-vous quand même les lier ?` Si vous continuez la liaison à la couche, la nouvelle page liée remplacera la page existante. |

# Motifs de nom de page dans des gabarits

Si vous créez un plan de version avec des motifs de nom de page utilisables avec d'autres travaux, vous pouvez faire de ce travail un modèle pour des travaux futurs. Voir « Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit » page 35.

# Liaison automatique des pages raffinées aux pages multiversion

**Pour lier automatiquement les pages raffinées aux pages multiversion**

1. Créez un travail LPV. Voir « Création d'un travail LPV » page 34.
2. Ajoutez et raffinez des fichiers d'entrée portant des noms conformes. Reportez-vous aux sections « Ajout et raffinage de fichiers d'entrée » page 39 et « Motifs de nom de page » page 101.
3. Créez le plan de version. Voir « Création du plan de version » page 42.

Définition du motif de nom de page

4. Dans la vue **Plan de version**, zone **Couches**, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer le motif de nom de page d'une couche. Entrez le motif de nom de page de la couche. Le motif de nom de page est limité à 100 caractères.
5. Si nécessaire, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer la référence inverse de nom de page d'une couche. Entrez la référence inverse de nom de page de la couche. Elle est limitée à 100 caractères.
6. Si nécessaire, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer la référence inverse de numéro de page d'une couche. Entrez la référence inverse de numéro de page de la couche. Elle est limitée à 50 caractères.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Répétez les étapes 4 à 7 pour les couches restantes.

Création de pages multiversion

9. Cliquez sur la vue **Pages**.
10. Dans la vue **Pages**, sélectionnez tous les fichiers d'entrée, puis dans le menu **Processus**, sélectionnez **Processus** > **Raffinage** et accédez à un modèle de processus de raffinage.
11. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **Modifier un modèle de processus.**
12. Dans le modèle de processus, cliquez sur le triangle sous **Normalisation** pour agrandir la section.
13. Dans la section **Normalisation**, vérifiez que la case **Créer des pages multiversion** est cochée, puis cliquez sur **OK**.
14. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **OK**.

    Les pages raffinées sont liées automatiquement aux pages multiversion associées.

# Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages

L'automatisation de production avancée (APA) permet d'affecter automatiquement des pages multiversion à un jeu de pages, exactement comme si vous utilisiez l'APA pour affecter des pages non multiversion.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'APA, consultez l'aide en ligne de Prinergy Workshop.

# Utilisation de Rules-Based Automation

La fonction Rules-Based Automation permet de produire automatiquement des pages multiversion après que des pages ont été raffinées et liées à des pages multiversion. L'illustration suivante fournit un exemple de cette règle.

**Conseil :** le processus de raffinage doit être configuré de manière à lier automatiquement les pages aux pages multiversion. Si la case **Créer des pages multiversion** n'est pas activée dans le modèle de processus de raffinage, aucun fichier ne sera disponible pour générer le processus.

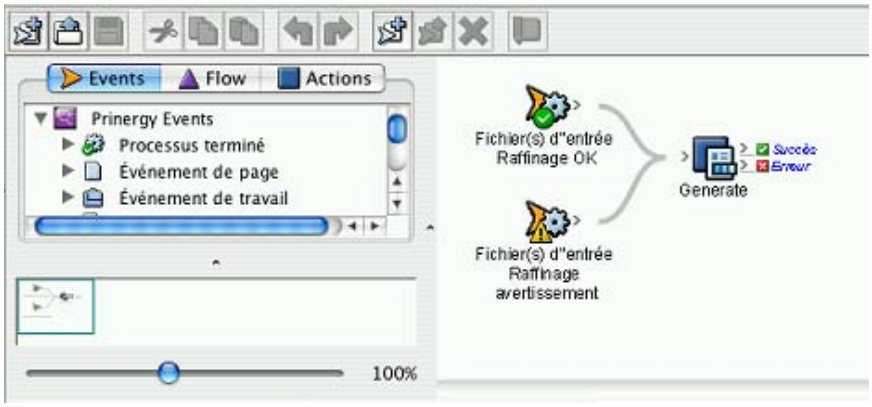



Figure 31 : Règle de génération après raffinage

Pour plus d'informations sur la règle Rules-Based Automation, consultez le Manuel de l'utilisateur de Prinergy Rules-Based Automation.

A

# Utilisation des modèles de fichiers d'entrée

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée .....112

# Utilisation des modèles de fichiers d'entrée

Cette annexe fournit des scénarii détaillés de liaison de pages raffinées avec chaque modèle de fichier d'entrée. En se basant sur le scénario du catalogue de vente au détail décrit dans le guide, les exemples suivants présentent le mode de liaison des pages raffinées à une page multiversion. Pour obtenir des informations procédurales, consultez la section « Liaison des pages raffinées » page 50.

## Scénario du modèle 1

Plan de version du modèle 1 :

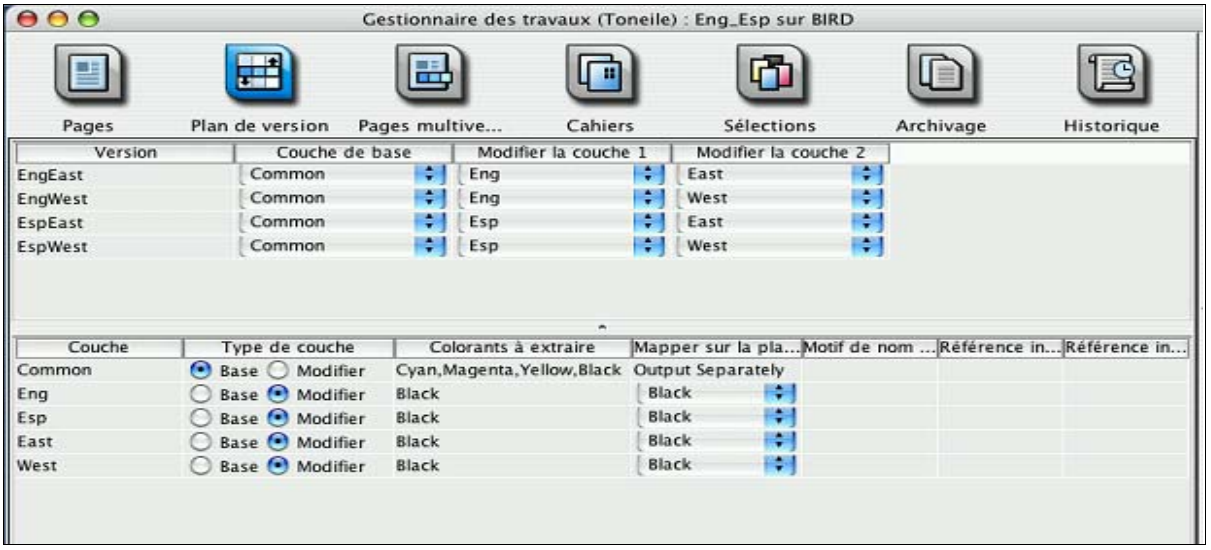
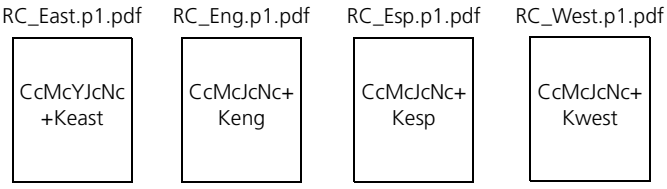



Figure 32 : Plan de version pour un catalogue national

Avec le modèle de fichier d'entrée 1, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :



### Création de pages multiversion dans le modèle 1

Commencez par lier les pages raffinées à la couche commune (common). Du fait que tous les fichiers comprennent du contenu de base, spécifiez un jeu de pages raffinées (une page raffinée par page multiversion) pour fournir le contenu de base. Cela signifie que les pages raffinées en question sont liées à deux couches. Par conséquent, liez les pages à la couche commune et avant de fermer la boîte de dialogue Lier à une couche, liez une nouvelle fois les pages raffinées à la couche modifiée appropriée.

Avec le contenu multiversion restant, vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par pages multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

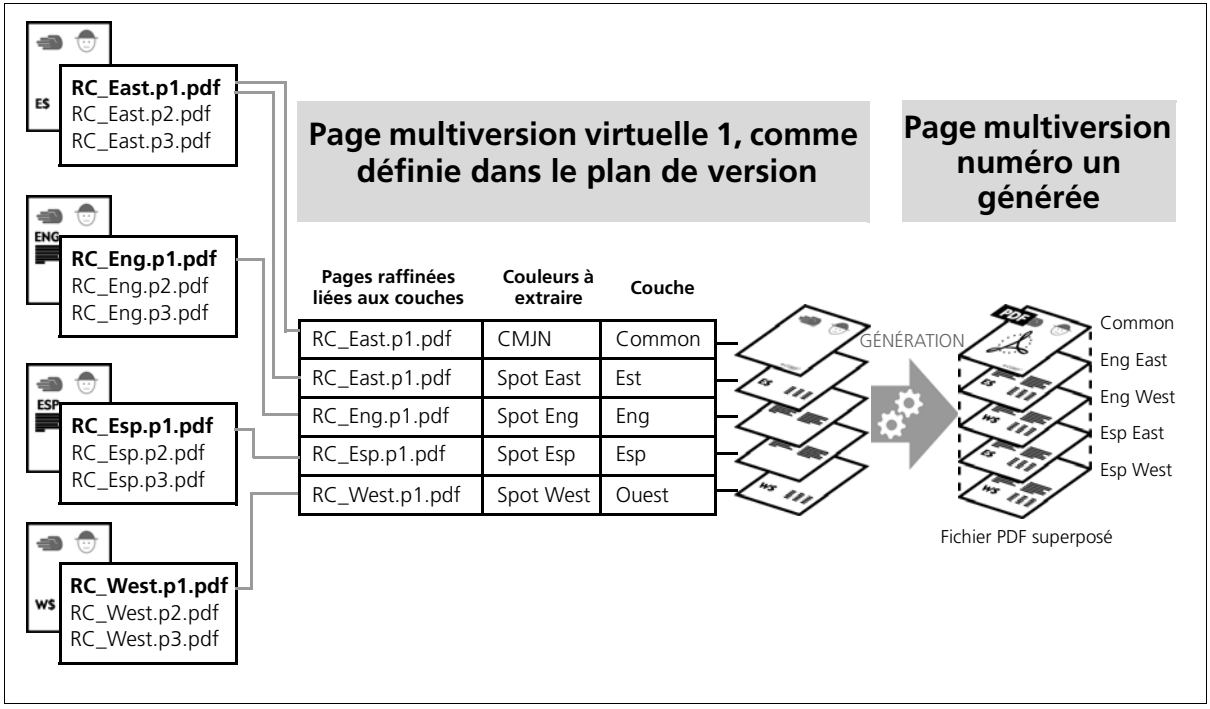



Figure 33 : Liaison modèle 1

# Scénario du modèle 2

Plan de version du modèle 2 :

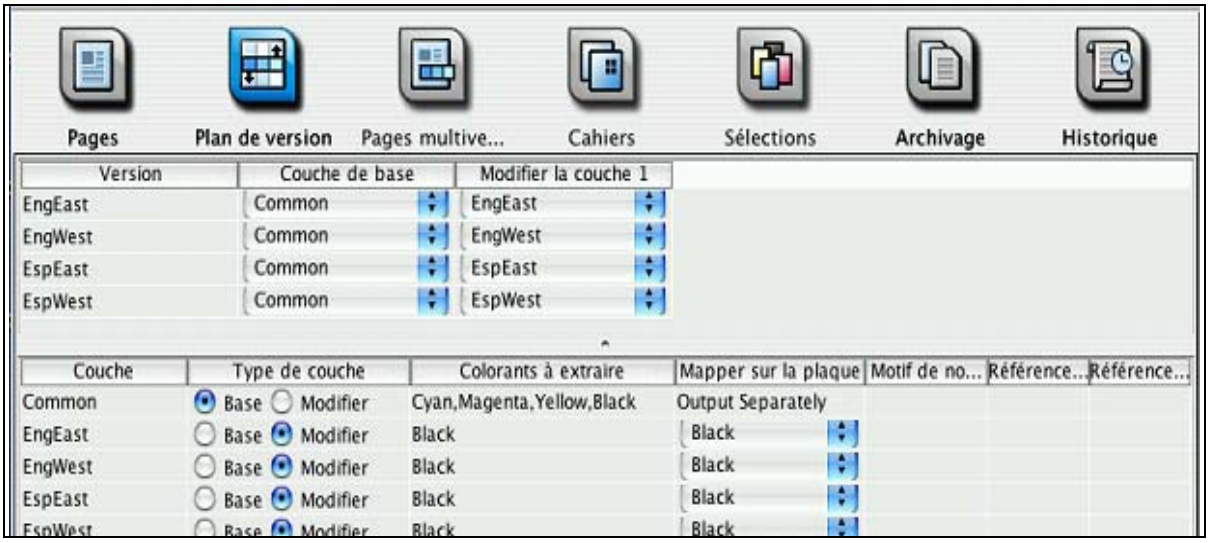
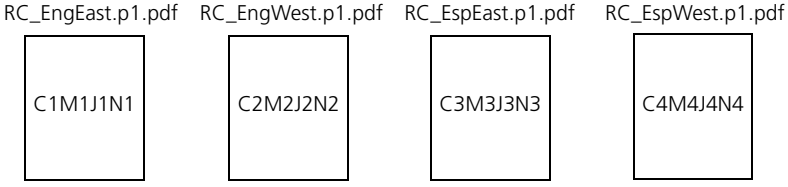



Figure 34 : Plan de version pour modèle 2 du catalogue national

Dans cet exemple, la couleur noire de tous les fichiers comprend du contenu modifié. Par conséquent, dans le plan de version, tous les fichiers ont été configurés de manière à ce que la couleur noire soit extraite.

Avec le modèle de fichier d'entrée 2, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :




### Création de pages multiversion dans le modèle 2

Commencez par lier les pages raffinées à la couche commune (common). Du fait que tous les fichiers peuvent comprendre du contenu de base, spécifiez un jeu de pages raffinées (une page raffinée par page multiversion) pour fournir le contenu de base. Cela signifie que les pages raffinées en question sont liées à deux couches. Par conséquent, liez les pages à la couche commune et avant de fermer la boîte de dialogue Lier à une couche, liez une nouvelle fois les pages raffinées à la couche modifiée appropriée.

Avec les fichiers raffinés restants, liez chaque jeu de fichiers raffinés à la couche appropriée. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

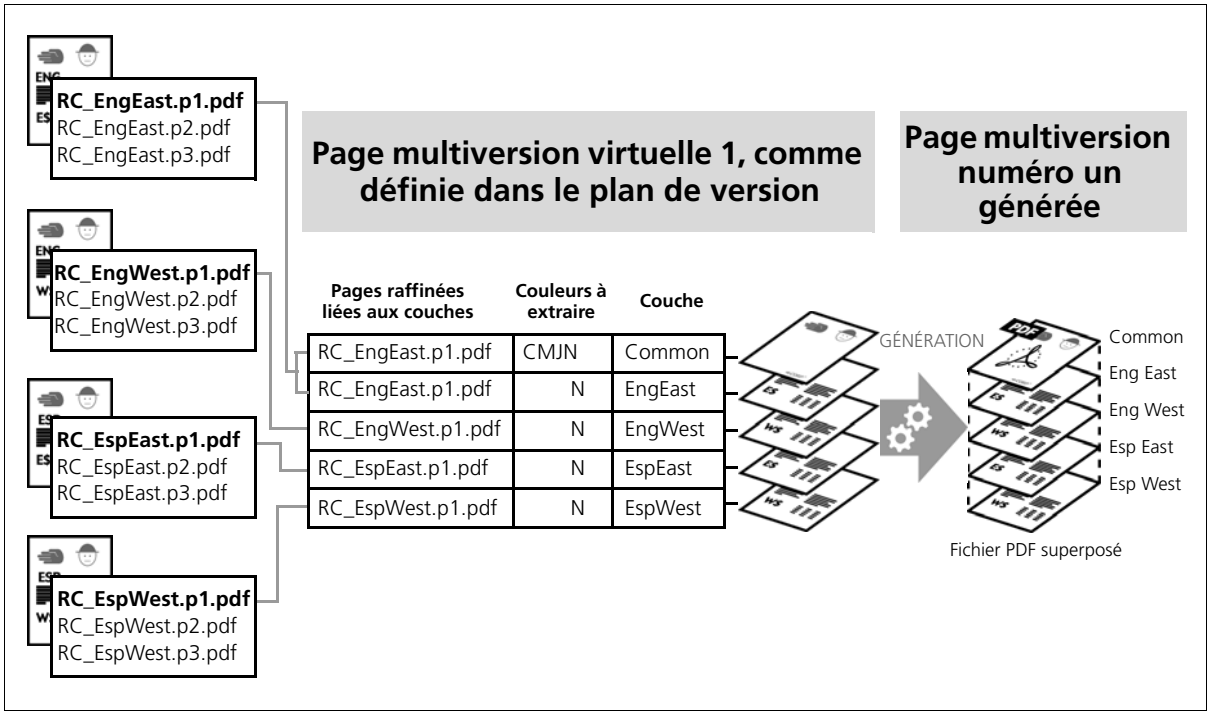



Figure 35 : Liaison pour modèle 2

# Scénario du modèle 3

Dans cet exemple avec le modèle 3, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 3, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :

RC_Alllayers.p1.pdf

| |
|---|
| CcMcJcNc+ |
| Keast+ |
| Keng+ |
| Kesp+ |
| Kwest |

### Création de pages multiversion dans le modèle 3

Avec le modèle 3, le contenu de base et le contenu modifié d'une page multiversion sont englobés dans une page raffinée. Par conséquent, liez les pages raffinées à toutes les couches, y compris à la couche commune, du fait qu'une page raffinée contribue à toutes les couches.

Pour lier toutes les couches en une seule fois, utilisez la boîte de dialogue Lier aux couches et sélectionnez l'option **Toutes les couches** afin de lier un jeu de pages raffinées à toutes les couches.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

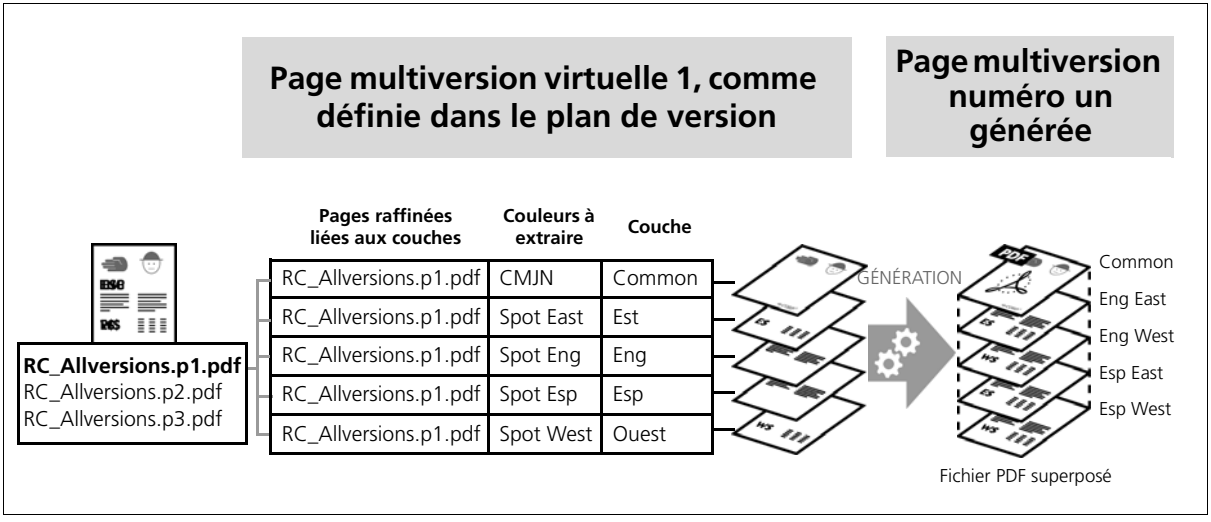
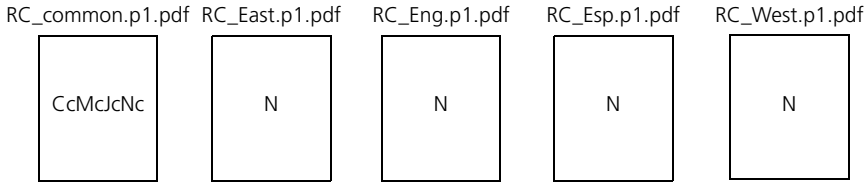



Figure 36 : Liaison modèle 3

# Scénario du modèle 4

Dans cet exemple avec le modèle 4, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 4, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :




### Création de pages multiversion dans le modèle 4

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par page multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

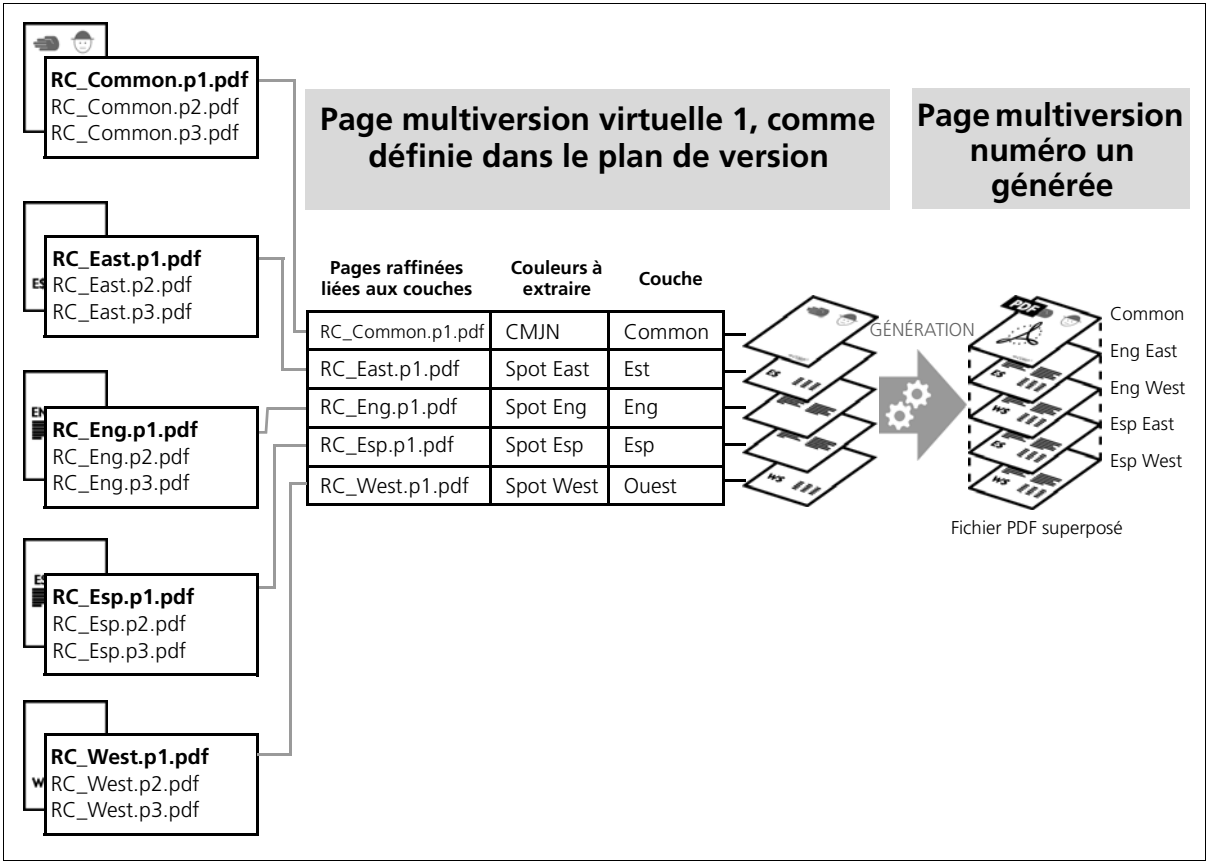
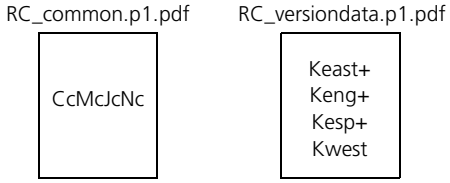



Figure 37 : Liaison modèle 4

# Scénario du modèle 5

Dans cet exemple avec le modèle 5, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 5, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :




**Création de pages multiversion dans le modèle 5**

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par page multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

**Conseil :** vous pouvez lier les pages raffinées plus rapidement en :

1. Sélectionnant les pages raffinées avec contenu modifié et en utilisant l'option **Toutes les couches** dans la boîte de dialogue Lier aux couches.
2. Sélectionnant toutes les pages raffinées dans la couche commune et en supprimant la liaison.
3. Sélectionnant les pages raffinées avec contenu de base et en liant à la couche commune.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

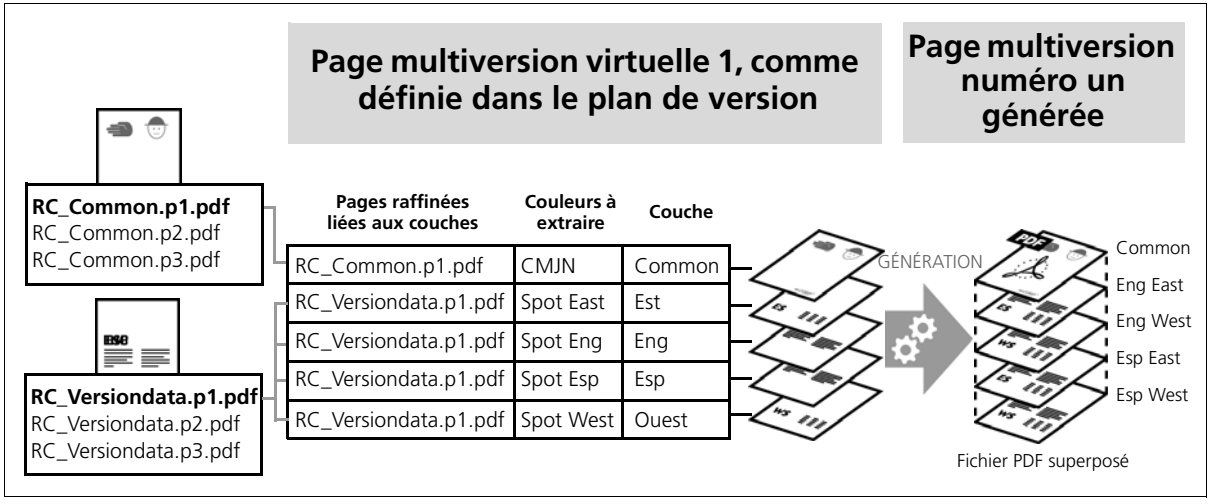
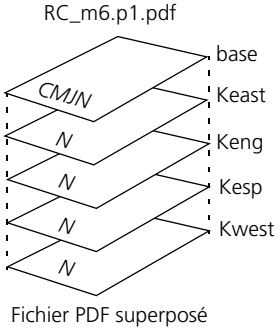



Figure 38 : Liaison modèle 5

# Scénario du modèle 6

Dans cet exemple avec le modèle 6, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 6, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :




### Création de pages multiversion dans le modèle 6

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par page multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

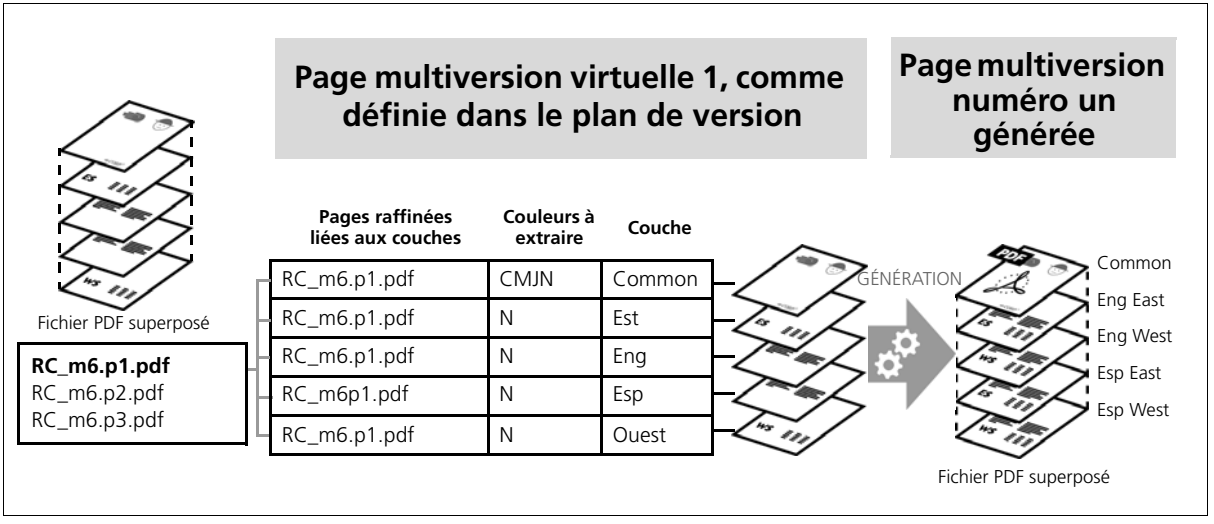
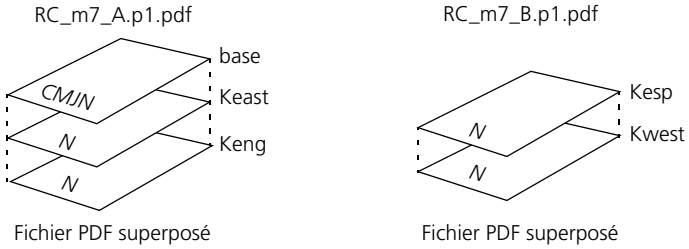



Figure 39 : Liaison modèle 6

# Scénario du modèle 7

Dans cet exemple avec le modèle 7, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 7, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :




### Création de pages multiversion dans le modèle 7

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par page multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

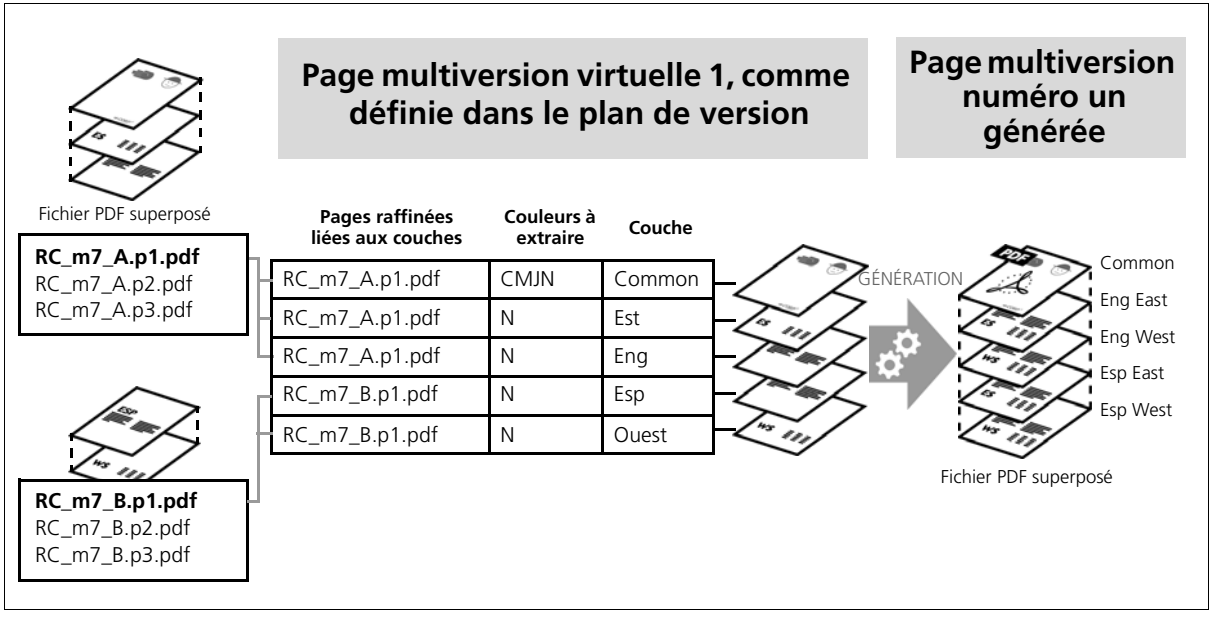
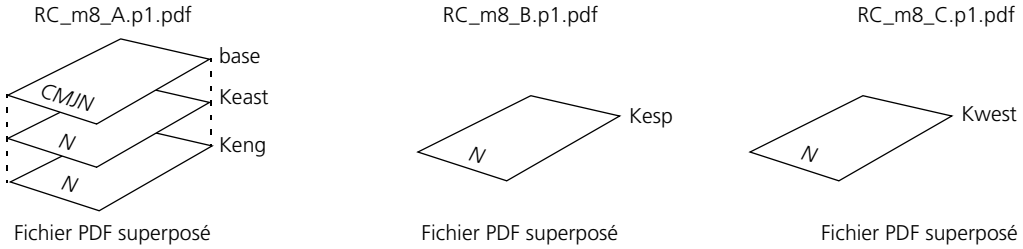



Figure 40 : Liaison modèle 7

# Scénario du modèle 8

Dans cet exemple avec le modèle 8, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 32, page 112.

Avec le modèle de fichier d'entrée 8, les pages raffinées de la page multiversion un (1) du catalogue national seraient les suivantes :




### Création de pages multiversion dans le modèle 8

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par page multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

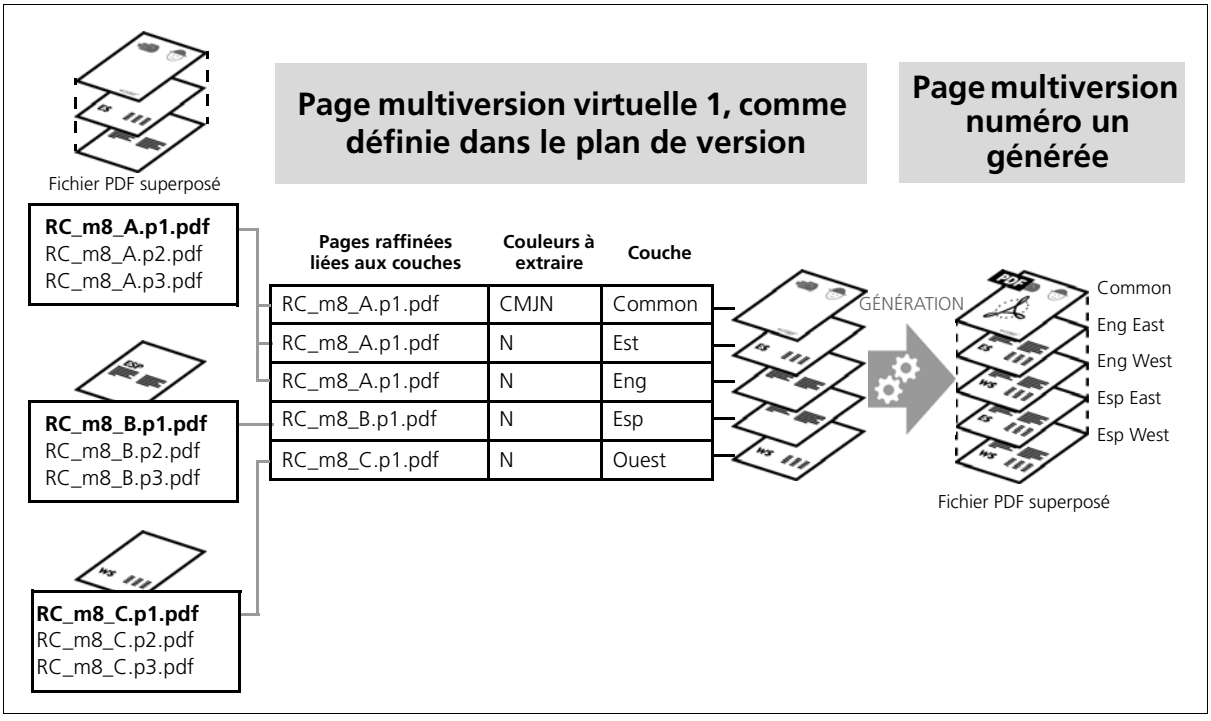



Figure 41 : Liaison modèle 8

# Glossaire

| | |
|---|---|
| Adobe Acrobat | Logiciel de bureau qui permet de créer et de modifier des documents au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe. |
| Colonne intégrable | Colonne apparaissant dans un tableau après déclenchement d'un processus lié. |
| Contenu de base | Contenu identique dans (commun à) toutes les versions.<br><br>Par exemple, si deux versions d'une publication comportent les mêmes images, ces dernières constituent le contenu de base.<br><br>Dans un travail avec des éditions, chaque édition peut avoir un jeu différent de contenu de base. |
| Contenu modifié | Contenu propre à une version.<br><br>Par exemple, si une publication comporte des images communes, mais qu'une version comporte du texte en anglais et une autre du texte en espagnol, le texte en anglais et le texte en espagnol constituent le contenu modifié.<br><br>Dans un travail avec des éditions, le contenu propre à une version, à une édition ou aux deux constitue le contenu modifié. |
| Contretyper (verbe) | Conserver la cohérence des couleurs lors de la conversion d'un espace chromatique, par exemple de RVB vers CMJN. Prinergy utilise des profils ICC pour transposer les couleurs en L*a*b, un espace chromatique indépendant du périphérique. Une cible ICC permet d'établir la correspondance avec l'espace chromatique d'un périphérique lorsque le fichier est prêt à être imprimé. C'est ainsi que la cohérence des couleurs est assurée entre le modèle chromatique d'origine et le périphérique de sortie. |
| Couche de base | Couche comportant du contenu de base. |
| Couche de modification | Couche comportant du contenu modifié. |
| Couches | Épaisseur unique d'une page comportant le contenu de la page. Chaque couche d'une page présente les mêmes spécifications de page que les autres couches de cette page, mais avec un contenu différent. Généralement, une page est constituée d'au moins deux couches. |

| | |
|---|---|
| CT/LW | Format de fichier qui sépare les images en tons continus (CT) des éléments au trait (LW). Un troisième fichier (appelé fichier de mise en page) est utilisé pour positionner les images CT dans le travail au trait. |
| Dossier de travail | Dossier (répertoire) d'un serveur Prinergy où sont stockés tous les fichiers système d'un travail. Le dossier de travail peut en outre contenir tout fichier d'entrée remis par votre client. Les dossiers de travaux sont stockés dans un répertoire central. Ils peuvent eux-mêmes contenir autant de sous-dossiers que vous le jugez nécessaire pour organiser les informations de vos travaux. |
| Éditeur de modèles de processus | Outil servant à créer, modifier et gérer les modèles de processus. L'Éditeur de modèles de processus est accessible à partir du menu **Outils** de l'Explorateur des travaux et du Gestionnaire des travaux dans Prinergy Workshop. |
| Édition | Une édition est un jeu de versions, comportant divers contenus de base à partir d'un jeu de versions de la même publication. On parle notamment d'éditions en cas de présence de versions au sein d'une version. Chaque édition comprend plusieurs versions.<br><br>Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Production multiversion*. |
| Épreuve de page non imposée | Sortie d'une page ou de plusieurs pages raffinées sur un système d'épreuves (par exemple une imprimante laser ou un copieur couleur) ou dans le logiciel Virtual Proofing Prinergy. |
| EPS (Encapsulated *PostScript*) | Le format EPS est un sous-ensemble du langage *PostScript*. Il décrit les images dans un format qui peut être importé dans d'autres documents. |
| Fichier d'entrée | Tout fichier comportant du contenu de page. Par exemple, un fichier créé par impression, dans un fichier *PostScript*, d'un fichier source client issu d'une application telle que QuarkXPress. |
| Fichier EPS | Fichier *PostScript* encapsulé. Les fichiers EPS sont utilisés pour décrire une image graphique à l'aide du langage *PostScript*. |
| Fichier *PostScript* | Fichier écrit dans le langage de description de page *PostScript* et créé par une application native. |

| | |
|---|---|
| Fichier *PostScript* ou PDF composite | Fichier *PostScript* ou PDF unique non divisé en sélections de couleurs. C'est-à-dire que les informations de couleur ne sont pas segmentées en cyan, magenta, jaune, noir ou en couleurs d'accompagnement. Un fichier *PostScript* composite peut être créé à partir d'une application de PAO et d'un logiciel d'imposition. Voir également « *Fichier PostScript ou PDF pré-séparé* » et « *Fichier PostScript ou PDF séparé* ». |
| Fichier *PostScript* ou PDF pré-séparé | Fichier *PostScript* ou PDF unique contenant les informations relatives à la sélection de couleurs pour le cyan, magenta, jaune, noir et pour toute couleur d'accompagnement. Les informations relatives à la sélection de couleurs sont codées dans un unique fichier *PostScript*, c'est-à-dire qu'elles ne sont pas séparées dans un fichier *PostScript* propre à chacune d'entre elles. La plupart du temps, les fichiers *PostScript* pré-séparés se génèrent à partir d'un logiciel de PAO tel que QuarkXPress. Voir aussi *Fichier PostScript ou PDF composite* et *Fichier PostScript ou PDF séparé*. |
| Fichier *PostScript* ou PDF séparé | Fichier *PostScript* ou PDF contenant des informations relatives aux couleurs dans des fichiers séparés, à savoir un pour le cyan, le magenta, le jaune, le noir et un pour toute couleur d'accompagnement. Généralement, un fichier *PostScript* séparé se génère à l'aide d'un logiciel d'imposition tel que Preps. Voir aussi *Fichier PostScript ou PDF composite* ou *Fichier PostScript ou PDF pré-séparé*. |
| Format PJTF (Portable Job Ticket Format) | Le format PJTF (Portable Job Ticket Format) d'Adobe contient des descriptions de paramètres spécifiques aux périphériques. Il décrit le style de sortie souhaité pour une ou plusieurs pages de fichiers PDF. |
| Hot Folder | Dossier sous surveillance dans lequel tout fichier entrant déclenche une opération automatique. L'application qui traite les fichiers contrôle régulièrement l'endroit où se trouve le dossier. Les fichiers qu'elle y trouve sont automatiquement traités. |
| hub and spoke | Un flux de production « hub and spoke » survient lorsqu'un système Prinergy prépare des pages et des impositions, puis exporte le travail ou les pages afin qu'un autre système Prinergy effectue l'importation et l'impression. Le système Prinergy qui exporte le travail est le hub, tandis que le système Prinergy qui importe et imprime le travail est le spoke. Cette approche est souvent utilisée dans le cadre de configurations d'imprimantes multi-sites. |

| | |
|---|---|
| Imposition | Opération qui consiste à disposer les pages au recto et au verso d'une même feuille d'impression de manière à ce qu'elles apparaissent dans le bon ordre une fois que la feuille imprimée a été pliée. |
| *InSite* | Logiciel en ligne permettant aux clients de vérifier l'état des travaux d'impression Prinergy, du transfert des fichiers et d'effectuer l'épreuvage à distance de fichiers PDF via Internet. *lnSite* est une option de Prinergy *Connect*, Prinergy *Powerpack* et Prinergy Satellite pour le système de flux de production Kodak iMPAct. |
| JTP (Job Ticket Processor ou Processeur de fiches de production) | Logiciel qui exécute une tâche spécifique du traitement dans le cadre d'une fiche de production Adobe Extreme. Configurez les JTP à l'aide de Prinergy Administrator. |
| Logiciel optionnel | Logiciel optionnel qui peut être intégré au système Prinergy, tel que le logiciel de sauvegarde de Prinergy. Voir également *Logiciel standard*. |
| Logiciel standard | Composants logiciels standard dans Prinergy qui sont automatiquement fournis avec chaque système Prinergy. Sont inclus Prinergy Server, Prinergy Workshop et Adobe Acrobat. Voir également *Logiciel optionnel*. |
| Mappage des couleurs d'épreuves | Mappage avec couleur de sortie requis pour les épreuves dans chaque couche de modification. |
| Mappage des couleurs de plaque | Mappage avec couleur de sortie requis pour la sortie finale dans les couches de modification. |
| Miniature | Affichage dans Prinergy Workshop d'un échantillon d'image à basse résolution d'une page ou d'un cahier. |
| Modèle de processus | Fichier contenant un ensemble d'options et de paramètres indiquant à Prinergy comment exécuter une tâche. Comme les paramètres y sont prédéfinis, les modèles de processus produisent des résultats cohérents. Les modèles de processus sont créés à l'aide de l'Éditeur de modèles de processus. |
| Motif de dénomination de fichiers | Motif (basé sur la syntaxe APA) déterminant la page multiversion dans laquelle les fichiers raffinés seront placés s'ils correspondent à ce motif. |
| Normalisation | Étape du processus de raffinage qui crée des pages PDF à partir des fichiers d'entrée. Les fichiers PDF ainsi obtenus contiennent des pages raffinées. Les options du processus de normalisation sont : l'OPI, l'optimisation des images et la gestion des polices. |

**Page multiversion** — Ensemble de pages raffinées comprenant *toutes les versions d'une page simple,* y compris les couches requises pour chaque version.

**Pages raffinées** — Lorsqu'il raffine un fichier d'entrée, le système crée un fichier PDF pour chaque page contenue dans ce fichier d'entrée. Les fichiers PDF ainsi obtenus sont parfois appelés pages raffinées.

**PDF** — Portable Document Format. PDF est un format de fichier fiable pour le stockage d'éléments au trait, d'images et de texte (y compris toutes les polices nécessaires) pour les pages. Les fichiers PDF ne contiennent aucun élément tributaire d'un périphérique de sortie quelconque, tel que la résolution d'exposition ou le recto verso.

**Plan de version** — Se compose d'une liste de versions et de couches. Un seul plan de version peut être associé à un travail et un seul travail peut être associé à un plan de version.

**Pool JTP** — Un ou plusieurs JTP similaires qui ont été regroupés pour optimiser l'automatisation du flux de production Prinergy. Un pool JTP oblige Prinergy à distribuer automatiquement les tâches à chacun des JTP pour vous éviter de coordonner manuellement les JTP à utiliser. Ceci permet d'automatiser le traitement simultané de plusieurs travaux.

**Portable Document Format** — Voir *PDF*.

**Poste de travail** — Voir *Poste de travail Prinergy*.

**Poste de travail *Prinergy*** — Ordinateur qui exécute Prinergy Workshop, à l'exclusion de tout composant de Prinergy Server. Également appelé poste client.

Un poste de travail Prinergy peut être un ordinateur fonctionnant sous *Windows* NT, *Windows* 2000 ou *Macintosh*.

***PostScript*** — Langage de description de page développé par Adobe Systems. Il sert à décrire les éléments typographiques et visuels de manière à ce qu'ils puissent être restitués sur des équipements dotés d'interpréteurs *PostScript*.

**Preps** — Logiciel d'imposition créé par Kodak.

**Pré-travail**

Similaire à un travail. Permet de stocker les éléments communs à plusieurs travaux ou de manipuler les travaux exportés.

Par exemple, vous pouvez créer un pré-travail pour un client, y ajouter les images qu'il utilise fréquemment et spécifier les chemins de recherche des images. Si vous créez un nouveau travail pour ce client, vous pouvez copier le chemin de recherche d'images du pré-travail vers le nouveau travail. Ainsi, le nouveau travail utilisera les images du pré-travail. En procédant de cette manière, vous ne devez ajouter les images qu'une seule fois au système Prinergy, mais vous pouvez les réutiliser à volonté.

Pour manipuler les travaux exportés, créez un pré-travail et joignez-y un Hot Folder. Lorsque vous placez un travail exporté dans le Hot Folder du pré-travail, Prinergy crée automatiquement un nouveau travail à partir du travail exporté.

***Prinergy* Administrator**

(UADM.exe) Logiciel servant d'interface utilisateur pour l'administration du système Prinergy. Utilisez-le pour configurer les JTP, ajouter et supprimer des serveurs, démarrer et arrêter Prinergy Server et pour surveiller le système. Il est installé en même temps que Prinergy Server et s'exécute sur des serveurs principaux et secondaires. Uniquement disponible pour les systèmes d'exploitation *Microsoft Windows* 2000.

***Prinergy* Workshop**

Logiciel client constituant la principale interface utilisateur vers le système Prinergy. Prinergy Workshop permet de gérer le flux de production de chaque travail.

**Processus logiciel (Prinergy)**

Composant logiciel de Prinergy Server exécutant une tâche spécifique. Vous pouvez superviser l'état des processus Prinergy dans la fenêtre Processus de Prinergy Administrator. Les processus logiciels regroupent les démons, les JTP et le service Araxi.

**Production multiversion**

Système de production de différentes variations d'une publication.

On parle aussi de production multiversion régionale ou zonale.

**Recouvrir (verbe)**

Obliger les couleurs adjacentes à se chevaucher légèrement pour éviter l'apparition d'un blanc interstitiel. Les paramètres de recouvrement peuvent être spécifiés dans l'application d'origine ou dans le modèle de processus de raffinage.

**RIP**

Générateur d'images tramées. Logiciel qui convertit les données *PostScript* en données tramées (bitmap).

Le flux de production PDF, tel qu'il est appliqué dans Prinergy, fait appel à un processus de rastérisation en deux phases : l'interprétation et le rendu. L'interprétation a lieu dans le cadre du processus de raffinage ; le fichier d'entrée est normalisé en PDF. Le rendu, qui convertit le fichier PDF en données tramées, fait partie du processus de sortie.

**Serveur (logiciel)**

Dans une architecture client/serveur telle que celle de Prinergy, le logiciel serveur (par exemple, Prinergy Server) exécute les requêtes émises par le logiciel client (tel que Prinergy Workshop), puis lui renvoie les informations pertinentes.

**Serveur de travaux**

Serveur Prinergy sur lequel les dossiers de travaux sont stockés.

**Support**

Matériau, tel que du papier ou un film, utilisé pour produire une copie imprimée ou un objet, tel qu'une bande, utilisé pour réaliser des copies de sauvegarde ou d'archivage des informations.

**Travail**

Unité d'organisation de la production. Un travail correspond normalement, mais pas nécessairement, à l'ensemble des éléments d'une publication. Chaque fois que vous créez un travail, Prinergy crée un dossier de travail ainsi que des entrées dans la base de données nécessaires à son suivi.

**Version**

Variation d'une publication comportant à la fois du contenu propre et du contenu commun à celui d'une autre variation de cette même publication. Une version est la suite ordonnée d'une sélection de couches.

Par exemple, on peut dire qu'il existe une version en anglais et une version en espagnol d'une même publication si elle comporte des images communes et qu'une de ces variations contient du texte en anglais et une autre du texte en espagnol.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Production multiversion*.

**Workshop**

Voir *Prinergy Workshop*.

# Index


## Symbols

#, 101
$, 101
%, 101

## A

Acrobat, 7, 73
addition, 106
Adobe Acrobat
    Voir Acrobat
Adobe Illustrator, 71
affichage des couches PDF, 73
AFP, 42, 93
Ajouter des pages multiversion, boîte de dialogue, 48, 49
Ajouter des pages multiversion, option de menu, 49
Ajouter un nouveau colorant, boîte de dialogue, 45
Ajouter une couche de modification, option de menu, 46
APA, 75, 109
Apple Filing Protocol
    Voir AFP
application de couches aux versions, 46
assistant de création rapide
    à propos de, 43
    limites, 43
    procédure, 44
attributs du travail
    d'un modèle, 36
Attributs du travail, case à cocher, 34
automatisation
    à propos, 98
    affectation, 109
    génération, 5, 110
    liaison, 5, 99, 108
autre flux de production, 40, 45
Avertir, option, 64

## B

Balises TIFF avancées, case à cocher, 87
balises, nom de fichier, 92
barre d'état, Sélection, 51
BaseLayer, repère variable, 90
bases
    multiples, 73
bases multiples, 20, 29, 73

## C

caractère de soulignement, 48
caractères de remplissage, 104
caractères génériques, motifs de nom de page, 101
catégorie 1, modèles de fichiers d'entrée, 23
catégorie 2, modèles de fichiers d'entrée, 23
CcMcJcNc, défini, 24
champ PDF 1.4/1.5, 40
champ Plage, boîte de dialogue
    Ajouter des pages multiversion, 49
champ Plage, boîte de dialogue Lier à des couches, 59
clic droit
    menu contextuel, 32, 43, 45, 46, 55, 60, 80, 85
colonnes visibles, recommandées, 68
composant de nom de fichier d'imposition, 93
composant de nom de fichier de page, 93
Composite, fichiers d'entrée, 22
concordance d'objet, 61, 69, 70
contenu
    dans les couches, 18
    dans les fichiers d'entrée, 23
    fusionné, 88
    organigramme, 19
    Sélections, 88
contenu de base
    dans les fichiers d'entrée, 23
    définition, 10
contenu modifié
    dans les fichiers d'entrée, 23
    définition, 10
convention de dénomination de fichiers personnalisée, 93
conventions, 24
correction des défonces, 63
couche d'erreur, 42, 61, 64, 70
couche de base, 74
    champ, 44
    colonne, 46
    définition, 10
    exigences, 42
    spécification, 45
Couches
    d'un gabarit, 36
couches
    ajout et définition, 45
    application aux versions, 46
    colonne, 45
    de base, 42, 45, 73, 74
    définition, 10
    erreur, 42, 61
    et plaques, 18, 19
    modification, 45
    modification de version, 73
    nom, 45
    PDF, 18, 19, 73
    plan de version, 18, 19
    suppression, 47
couches de modification
    colonnes, 46
    dans Acrobat, 73
    définition, 10
    spécification, 45
couches de modification de version, 73
couches PDF, 18, 19, 73
couleur, 70
couleurs, 61
    exigences, 42
    informations pré-requises, 13
couleurs à extraire
    colonne, 45
    d'un gabarit, 36
Couleurs de page, colonne, 68
Créer des pages multiversion, case à cocher, 109, 110
Créer un nouveau travail sous, champ, 34
Créer une nouvelle imposition, option de menu, 75
crochets, 101

## D

Décalage, colonne, 68
définition de termes, 10
défonces, correction, 63
Démarrer le processus, boîte de dialogue, 41, 65
description des chapitres, 2
détourage, 70
différences entre les objets, 64
dotversion, balise de nom de fichier, 92
double exposition, 6, 63

## E

édition, définition, 11
éléments d'un modèle, 36
entrée PDF superposée
  avantages, 22
  exigences, 22
  mappage de couches d'entrée, 40
  modèles pris en charge, 27
  plan de version, création, 43
  raffinage, 22, 40
  re-raffinage, 41
épreuves, 87
  noms de fichier, 92
épreuves d'imposition
  noms de fichier, 92
  noms de sortie, 93
épreuves de pages non imposées
  noms de fichier, 92
  noms de sortie, 93
erreurs
  motif de nom de page, 101
  multiples, 69
erreurs multiples de génération, 69
état
  génération, 66
État de la page multiversion, colonne, 67, 68
exemple de scénario, 12
exigences
  plans de version, 42
exportation de travaux, 95
extraction des objets des pages raffinées, 61, 69

## F

Fichier d'entrée
  noms, 101
fichier problématique, 69
fichiers, 22
fichiers d'entrée
  ajout et raffinage, 39
  exigences, 22
  modèles, Voir modèles, 61
  pas prêts, 40
  types, 22
fichiers PDF superposés, 18
fichiers vectoriels PDF, 86
filtrage des pages raffinées, 51
filtrage, vue Pages multiversion, 50
flux de production
  autre, 45
flux de production, autre, 40
Forcer la surimpression, case à cocher, 63
Format de document, option, 86
Format de fichier, section, 86, 87
Format de rognage, colonne, 68
fusionné, contenu, 88

## G

gabarits
  attributs du travail LPV, 35
  motifs de noms de page, 108
génération
  à propos de, 18, 61
  affichage de l'état, 66
  automatisation, 110
  avertissements, 69
  colonne, 67
  erreurs, 70
  état requis, 66
  icônes d'état, 68
  modèle de processus, 62, 63
  procédure, 65
  processus, 61
  résultat du processus, 66
Générée, état, 67
Générer une page multiversion, case à cocher, 99
Générer, option de menu, 65
géométrie, 66
Grouper par affectation, bouton, 68
Grouper par fichier d'entrée, bouton, 68

## H

Historique, vue, 69
Hot Folders intelligents, 37, 99
hub and spoke, 95

## I

icônes
  état de génération, vue Pages, 67
  état de génération, vue Pages multiversion, 68
Ignorer les différences des objets communs, case à cocher, 64
Ignorer, option, 64
importation de travaux, 95
informations pré-requises, 13
Infos sur le processus, boîte de dialogue, 69
interface utilisateur, nouveaux éléments, 35

## K

Kspot, défini, 24

## L

liaison
  à propos de, 16
  automatisation, 99, 108
  figure, 17
  méthodes, 53
  modifications, 66
  outils, 50
  plusieurs pages multiversion, 59
  scénarii, 112
  suppression du lien, 60
liaison par glisser-déplacer, 54
Lier à des couches, boîte de dialogue, 59
Lier à des pages multiversion
  procédure, 57
Lier à une couche
  procédure, 58
logiciel Creo Proofing System, 7
logiciel Preps, 75
Logiciel Virtual Proofing, 87
LPV
  repères variables, 90
  travaux, création, 35

## M

mappage de couches d'entrée, 40
mappage de plaques, 88
mappage de plaques d'un gabarit, 36
Mapper la couche sélectionnée, champ, 41
Mélanger les couches, case à cocher, 63
menu contextuel, 32, 43, 45, 46, 55, 60, 80, 85
modèle de processus
  génération, 62, 63
  nom de groupe, 67
modèles, fichiers d'entrée
  à propos de, 23
  bases multiples, 29
  Modèle 1, 25, 61, 64, 69, 112
  Modèle 2, 25, 61, 64, 69, 114
  Modèle 3, 25, 116
  Modèle 4, 26, 117
  Modèle 5, 26, 119
  Modèle 6, 27, 120
  Modèle 7, 27, 121
  Modèle 8, 28, 122
Modifier un modèle de processus, bouton, 65
motifs de noms de page
  d'un gabarit, 36
  erreurs, 101
  limite de caractères, 109
  utilisation, 99
Motifs de noms de page, champ, 46
motifs, nom de page, 99, 101
Multipage, option, 86
multiples, bases, 20, 29
multiversion existante, 36
Multiversion, menu pour effectuer les liaisons, 55

## N

nom de couleur, 45
Nom de la couche d'erreur, champ, 64
Nombre de versions, champ, 44
noms
  couche, 45
  couleur, 45
  couleur d'accompagnement, 39
  motifs, 101
  pages multiversion, 48, 102
  sortie, 92
  versions, 42
noms de fichier
  balises, 92
  composants, 93
  entrée, 101
  pratiques recommandées, 39
  sortie, 92
noms de fichiers de sortie
  définis par Prinergy, 92
  exemple de réduction, 94
  Personnalisation, 92
  pratiques recommandées, 93
noms de sortie
  épreuve de mise en page, 93
  Épreuve de page non imposée, 93
  Sélections, 94
Noms de version, champ, 44
noms des couleurs d'accompagnement, 39
noms des fichiers de sortie définis par Prinergy, 92
Non liées uniquement, case à cocher, 51, 52
Normalisation, section, 40
nouveaux éléments de l'interface utilisateur, 35
nouvelles tâches Prinergy, 12
numériques, caractères de remplissage, 104, 105
numéros
  caractères de remplissage, 104, 105
  page multiversion, 105

## O

objets concordants, 69, 70
objets invisibles, 63
objets transparents, 63
objets, différences, 64
opérateurs mathématiques, 106
option Avertir, toutes les couches sont liées, 64
option Ignorer, toutes les couches sont liées, 64
Option Toutes les couches, 116
ordre z, 70

## P

page multiversion, 75
  numéro, 105
  préfixe, 105
Page, colonne, 67
pages multiversion
  ajout, 48
  définition, 11
  noms, 48, 102
  numéros, 59
  virtuelles, 18, 61
pages raffinées
  dénomination, 99
  exigences, 39
  extraction d'objets, 61
  liaison, 16, 50, 112
  liaison automatique, 99, 108
  suppression du lien, 60
Pages, vue, 66
PDF, fichiers d'entrée, 22
PDF, fichiers vectoriels, 86
plan de production, 12
Plan de version, vue, 109
plans de version
  assistant de création rapide, 43, 44
  couches, 18, 19
  création, 12, 42, 43
  définition, 12
  exemple, 15
  exigences, 42
  modification, 66
Plaque de sortie, colonne, 46
plaques de sortie, 88
plaques et couches, 18, 19
police de caractères, 70
position, 70
Position de page, colonne, 67
PostScript, fichiers d'entrée, 22
pratiques recommandées
  affichage de l'état de génération, 66
  noms de fichiers de sortie, 93
  noms de version, 42
préfixe, 102, 105
préfixe VP, 102
Préfixe, champ, 49
préfixe, nom de page multiversion, 48, 49
présentation, procédures, 32, 33
Préserver les couches PDF, case à cocher, 86

pré-travail, 34
Prinergy PDF Compare, 70
procédures
à propos de, 32, 33
création d'un plan de version, assistant de création rapide, 44
génération, 65
liaison, 57, 58
réparation de la page contributrice, 71
suppression du lien, 60
procédures manuelles, création du plan de version, 43
Production multiversion PDF superposée
Voir LPV
profil ICC associé, 70

## Q

QuarkXpress, 71

## R

Recherche, champ, 51
recommandées, colonnes, 68
Recouvrir le contenu multiversion, case à cocher, 82
réduction de la balise SeparationVersion, 94
Référence inverse de nom de page, champ, 46
référence inverse de numéro de page, 105
Référence inverse de numéro de page, champ, 46
référence inverse du nom de page, 105
références inverses, 105
sans, 102
syntaxe, 106
régénération, 66, 94
réparation des erreurs de génération, 70
repères variables, 90
répertoire, Subpage, 61
Requiert une génération, état, 67
Résolution des positions, champ, 64
Résolution des teintes, champ, 64
rétrocompatibilité, 95
Rules-Based Automation, 5, 110

## S

scénario du catalogue de vente au détail, 12
scénario, exemple, 12
Sélection de couches PDF, option, 41
Sélection, barre d'état, 51
Sélectionner les colorants à extraire, boîte de dialogue, 45
Sélections, 88
common, 91
noms de fichier, 94
non communes, 91
sélections communes, 91
sélections communes, repère variable, 91
sélections de sortie, 88
sélections non communes, 91
sélections uniques, repère variable, 91
Sélections, vue, 88
SeparationVersion, 93
balise de nom de fichier, 92
composant de nom de fichier, 94
repère variable, 3, 90
SeparationVersion, composant de nom de fichier, 93
SeparationVersion_Offset
repère variable, 91
SeparationVersionCommon, repère variable, 91
SeparationVersionNoCommon, repère variable, 3, 91
SeparationVersionNoCommon_Offset, repère variable, 91
SeparationVersionUnique, repère variable, 91
séparées, sorties, 18, 19
Séparés, fichiers d'entrée, 22
sortie de plaque, 88
sortie finale
noms de fichier, 92
production, 88
sorties séparées, 18, 19
Sortir séparément, option, 46
soustraction, 106
spoke and hub, 95
Subpage, répertoire, 61
suppression du lien, 47, 60
Supprimer une couche, option de menu, 47
Supprimer une version, option de menu, 47
SurfaceVersion, repère variable, 90
surimpression, 63
syntaxe
références inverses, 106
syntaxe, boîte de dialogue Lier à une couche, 59

## T

tâches de base, présentation, 32, 33
Taille des supports, colonne, 68
termes et définitions, 10
tolérances de comparaison des objets, 64
tolérances, comparaison des objets, 64
toutes les versions, sortie, 82
Type de couche, colonne, 45
types de fichiers, 22
types, fichiers d'entrée, 22

## U

Utiliser le jeu de pages existant, option, 75

## V

variables, repères, 90
Vérifier que toutes les couches sont liées, liste, 64
version de Prinergy, 5
versions
ajout, 45
application de couches, 46
colonne, 45
d'un gabarit, 36
définition, 10
noms, pratiques recommandées, 42
suppression, 47
Versions de Prinergy, précédentes, 95
versions individuelles, sortie, 82
vue Pages multiversion, filtrage, 50

## Z

zone de rognage, pratiques recommandées, 39

Kodak

graphics.kodak.com